

VENDREDI

Volume 58
 No 219
 Granby,
 12 mars 1993

Semaine:
 50 cents.
 Samedi: \$1.25
 (Taxes en sus)

La Voix de l'Est

PETITES
 ANNONCES
 375-8888
 Dès 8 h jusqu'à 17 h 30
 34708

Le dépotoir FM Bessette: un risque pour la santé

Selon une étude du Département de santé communautaire du CHUS

— page 3

Une
autre
journée
en or

— page 24

Au lendemain des succès d'Isabelle Brasseur et de Lloyd Eisler aux Championnats du monde de patinage artistique, à Prague, voilà que le Canada décroche une deuxième médaille d'or. Cette fois c'est Kurt Browning (à gauche) qui a accompli l'exploit en style libre. Et qui plus est, son coéquipier, Elvis Stojko, a décroché l'argent dans la même catégorie, une première dans l'histoire canadienne du patinage artistique.

photo PC



*Racicot
généreux*

Le
Canadien
tombe sur
un os au
Garden

— page 27

L'Ordre du
temple
solaire
populaire
chez
Hydro...

— page 2

**VITRO
PLUS**

**PARE-BRISE
GARANTI À VIE**
contre les risques
routiers *

- Rembourrage
- Radio
- Toit ouvrant
- Toit de bateau,
- Accessoires pour camion

**ROGER
BOUTHILLER INC.**
19, ch. Martin
Granby
378-5036
378-1413 35054

* Tant et aussi longtemps que vous êtes propriétaire du véhicule.

Au moins le tiers des quelque 60 membres de l'Ordre du temple solaire au Québec auraient été recrutés parmi le personnel d'Hydro-Québec, rapportait hier soir la télévision de Radio-Canada.

Inquiet de cette situation, le président d'Hydro, Richard Drouin, a confié à la société d'Etat qu'il avait demandé la tenue d'une enquête interne sur toute cette affaire.

«Je pense qu'avec les allégations qui ont été faites, il est important que l'entreprise puisse clarifier la situation et bien vérifier comment les ressources de

L'Ordre du temple solaire prenait pas mal d'énergie chez Hydro-Québec...

l'entreprise auraient pu, si c'est le cas, être utilisés à mauvais escient», a déclaré M. Drouin.

Un des deux individus inculpés mardi à Montréal de complot pour trafic d'armes et possession d'armes prohibées, Jean-Pierre Vinet, 54 ans, est un chef de projet à Hydro-Québec.

L'autre accusé, Herman Delorme, 45 ans, est un vendeur d'as-

surances de Granby.

Dans le cadre de son enquête sur cette affaire, la Sûreté du Québec a aussi émis un mandat d'arrestation contre le présumé leader spirituel de l'Ordre du temple solaire, Luc Jouret.

Radio-Canada rapportait hier soir avoir appris que Luc Jouret aurait initié lui-même plusieurs cadres d'Hydro-Québec.

Son bras droit au Québec, a précisé la société d'Etat, serait d'ailleurs un cadre supérieur qui forme les nouveaux cadres et embauche les gérants et les chefs de service de deux importantes divisions d'Hydro-Québec.

En outre, deux vice-présidents seraient membres de la secte et plusieurs autres auraient été approchés.

L'enquête interne doit permettre de déterminer si l'appartenance religieuse de certains cadres aurait pu les pousser à la discrimination dans l'embauche ou encore au favoritisme dans l'octroi des contrats, souligne Radio-Canada, en précisant que l'Ordre du temple solaire compte aussi dans ses rangs plusieurs hommes d'affaires importants.

Le député conservateur Denis Pronovost ne sera pas candidat

Son procès pour une affaire de mœurs se poursuivra en mai

SHAWINIGAN
Presse canadienne

Le député conservateur de Saint-Maurice aux Communes, Denis Pronovost, ne sera pas de la prochaine élection fédérale.

En faisant part, hier, à son bureau de comté, de son intention de ne pas solliciter un autre mandat, le député a livré son état d'âme en ces mots: «Quand un homme public est devant les tribunaux, il est condamné à l'avance par une partie de l'opinion publique, quelque soit la façon dont le procès se déroule.»

Se lançant dans une volubile explication devant les journalistes qu'il avait convoqués à son bureau de Shawinigan, le député a reconnu que le fait de se retrouver personnellement devant les tribunaux paralyse l'organisation politique locale. Plus rien ne bouge, sauf le renouvellement habituel des cartes de membres. «Et il y a une sorte de nuage noir au-dessus de nous», a-t-il dit. Malgré tout, il entend poursuivre son travail de député jusqu'au déclenchement des élections générales.

«Mais, on ne peut demander à moi, à ma famille, de faire du travail politique alors qu'on ne connaît même pas mon avenir sur le plan personnel. J'ai donc pensé que le moment était venu de faire part de ma décision de ne pas être candidat pour permettre au Parti



Le député conservateur de Saint-Maurice, Denis Pronovost

conservateur d'avoir une excellente chance de pouvoir faire élire un député à la prochaine élection.»

Le procès du député pour une affaire de mœurs doit se poursuivre au mois de mai.

Loin de s'éteindre, ses convictions politiques demeurent toutefois vigoureuses au point où il entend s'impliquer dans la campagne conservatrice tant au plan local qu'au national. «Nous avons actuellement 1500 membres dans Saint-Maurice, nous sommes en période de renouvellement de

membership, 225 personnes ont renouvelé leur carte de membre jusqu'ici.»

Après avoir rappelé qu'il était toujours membre du caucus conservateur, M. Pronovost s'est dit fin prêt à donner un coup de main au futur candidat ou candidate dans Saint-Maurice si le désir se manifeste chez les aspirants.

Élu le 21 novembre 1988, il entend poursuivre son travail de député jusqu'à la dernière minute de son mandat «avec le même enthousiasme et la même détermination qui m'ont caractérisé depuis novembre 88.»

La course à la direction du parti l'intéresse encore grandement. Il dit avoir rencontré la plupart des candidats potentiels. Il a l'intention dans les prochains jours de dévoiler publiquement son choix.

«D'ailleurs, je serai présent au congrès de désignation du chef du parti.»

Refusant d'étaler ses perspectives d'avenir une fois que l'épreuve du procès sera passée, le député s'est contenté de dire: «J'ai plusieurs options qui peuvent se présenter. Mais je dois dire que ce n'est vraiment pas ma priorité en ce moment.»

Avant d'être élu aux Communes, M. Pronovost, était journaliste et il bénéficie d'un congé sans solde du journal Le Nouvelliste.

Ange-Gardien: hold-up à la caisse pop

ANGE-GARDIEN
RG

La Caisse populaire d'Ange-Gardien a été le théâtre, hier soir, du dixième hold-up à être commis cette année dans la région.

Une cagoule noire cachant ses traits, le malfaiteur s'est amené à l'établissement de la rue Canrobert peu avant 19 h. Il était muni de ce qui semblait être un revolver chromé.

Ne se préoccupant pas outre mesure de la présence de trois clients, le bandit a enjambé le comptoir de la caisse à aire ouverte pour se faire remettre quelque 7000 \$ qu'il a engouffrés dans un sac blanc avant de fuir.

Le voleur n'aurait molesté personne au cours du vol et aucun des clients n'a remarqué si un véhicule avait servi à sa fuite.

Cela n'a donc pas favorisé

les chances de réussir une opération de blocage de routes commandée aussitôt l'alerte donnée à la Sûreté du Québec de Marieville.

D'ailleurs, au moment de mettre sous presse, les recherches se poursuivaient. Seul indice vraiment intéressant, la taille du voleur: 5 pieds, deux pouces.

Comme c'est l'habitude dans de telles circonstances, la caisse a fermé ses portes pour la soirée, dès après le hold-up. «À cette heure-ci, c'est assez calme. Il se peut tout de même que les réactions de nervosité viennent plus tard», a simplement commenté le directeur-adjoint, M. Gaston Lambert, une heure après le vol.

Celui-ci vivait hier sa première expérience du genre. Il a toutefois admis que la caisse d'Ange-Gardien avait déjà été la cible d'un gunman, il y a au moins cinq ans.

C'est encore l'hiver

GRANBY
RG

Les quelques centimètres de neige tombés au cours de la journée d'hier ont orchestré une nouvelle valse de la tôle froissée, à l'heure du retour à la maison, hier.

Rien de bien important comme averse, mais le refroidissement aidant, les rues et routes de la région se sont rapidement transformées en patinoires, entre 16 h et 18 h.

Toutefois, aucun automobiliste n'a été blessé dans les nombreux accrochages et sorties de route signalées aux différents services de police.

LA QUOTIDIENNE

950
1417

Le super
dépanneur
SAM BERNARD

Centre de validation
ouvert 7 jours



Essence avec ou sans service
1020 Principale, Granby 378-7607
34067

SOMMAIRE

Agenda	12
Commentaire	10
Décès	23
Économie	16
Jeux	19
À ne pas répéter	12
Petites annonces	18
Sports	24
Statistiques	26

LA VOIX DE L'EST

INFORMATION	375-4555
ABONNEMENTS	375-6951
Lundi à vendredi: 7h30 à 16h30 Samedi: 7h à 10h00	
PETITES ANNONCES	375-8888
Lundi à vendredi: 8h00 à 17h30	
PUBLICITÉ	375-6993
Lundi à vendredi: 8h30 à 16h30 Délai: trois jours ouvrables	
RÉDACTION	375-6850
TÉLÉCOPIEUR	777-4865
CHEF-Radio	372 ou 378-1450

MÉTÉO

► Un ciel généralement ensoleillé est au menu pour aujourd'hui et sera accompagné de vents du nord-ouest qui amènera une masse d'air froid. Cependant les régions du nord-ouest pourraient recevoir quelques flocons.

► Demain on prévoit un mélange de soleil et de nuages pour la majeure partie du Québec.

► Lever du soleil: 6h13; coucher: 17h56

► Vers le dernier quartier de lune

Max.: - 8; Min.: - 14

EN BREF

Procès Fabrikant

MONTREAL (PC) — Il a suffi de 35 minutes hier pour choisir un jury de six hommes et six femmes, mais la suite du procès de Valéry Fabrikant ne s'annonce pas aussi facile. Dès le début de son procès pour le meurtre de quatre professeurs de l'Université Concordia, l'homme de 52 ans s'en est pris au juge Fraser Martin devant le jury en l'accusant de «saboter» sa défense et de procéder à une «opération de lynchage».

Parmi les dépotoirs qui présentent des risques: celui de FM Bessette

C'est la seule firme qui a refusé de collaborer à l'étude du DSC du CHUS

SHERBROOKE



Vincent Marissal

Le Département de santé communautaire (DSC) du CHU de Sherbrooke vient d'ajouter une pièce au volumineux dossier du dépotoir FMBessette

de Ste-Anne-de-la-Rochelle. Dans son rapport sur les lieux d'enfouissement sanitaire en Estrie et la santé publique, le DSC conclut que le dépotoir représente un certain danger pour l'environnement.

Les conclusions du rapport sont toutefois prudentes. Pour le module d'environnement du DSC, la démarche constituait d'abord et avant tout une première approche dans le domaine de l'enfouissement des déchets afin de «savoir de quoi on parle», souligne Patrick Polan, agent de planification en de santé environnementale. La compilation des données a été faite au cours de l'été dernier.

Dans sa grille d'analyse des huit sites répertoriés en Estrie, le DSC note un risque pour la santé «moyen» dans le cas du site de Ste-Anne-de-la-Rochelle. Le rapport relève la présence anormalement élevée de fer et de manganèse dans les échantillons prélevés dans un des puits étudiés, sans toutefois en imputer la responsabilité aux activités du dépotoir. On juge également «moyen» l'efficacité de la filière de traitement des eaux de lixiviation produites par le site.

En ce qui concerne la nappe phréatique, le DSC écrit: «Il semble donc que la protection de la nappe d'eau souterraine par le sol soit insuffisante. Comme la nappe sous le lieu semble contaminée à certains endroits, il est



Le dépotoir de Ste-Anne-de-Larochelle n'est pas totalement sûr, estime le DSC du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, qui a dû mener son étude sans la collaboration de FM Bessette.

photo d'archives

possible que cette contamination s'étende au-delà du lieu et, de ce fait, porte atteinte à la santé de la population consommant l'eau de la nappe».

De façon plus générale, le rapport en arrive à deux conclusions: manque de connaissance important des données hydrogéologiques pour les sites en Estrie et absence d'un programme de surveillance environnementale pour l'ensemble des sites.

Refus de collaborer

Par ailleurs, le DSC s'est buté au refus de collaborer de la part de l'exploitant du dépotoir FMBessette, qui lui a refusé l'ac-

cess au site et aux documents concernant le site. Sur les huit sites d'enfouissement, seul celui de Ste-Anne-de-la-Rochelle n'a pas collaboré aux travaux du DSC.

Les rédacteurs du rapport ont donc dû consulter la documentation du Regroupement de citoyens et de l'Association vouée à la défense de l'environnement (AVE) pour mener ses recherches. Des membres de ses deux groupes de pression ont par ailleurs rencontré la haute direction du MENVIQ-Estrie, mercredi à Sherbrooke, une rencontre qu'ils qualifient de frustrante.

Fort des informations re-

cueillies dans cette étude, le module d'environnement du DSC songe éventuellement à se présenter aux audiences publiques en environnement en tant qu'intervenant du milieu de la santé. Le DSC pourrait aussi reprendre ses analyses de puits des résidences situées près des dépotoirs sur une base régulière. On parle de plus de créer un réseau de surveillance autour des dépotoirs.

Résolument engagé sur la voie de l'environnement, le DSC offre également aux municipalités de l'Estrie un «service personnalisé en santé environnementale», un programme d'assistance visant à

rejoindre un maximum de citoyens lorsqu'un avis de bouillir est en vigueur. La mesure, qui est actuellement au stade de projet, cible les citoyens à risque: les écoliers, les personnes âgées et les malades, qui ne peuvent pas toujours être joints par les avis dans les journaux et à la radio.

Après le rapport sur les sites d'enfouissement et un premier sur l'emploi des pesticides en milieu urbain, le Département de santé communautaire du CHUS est sur le point de présenter un nouveau rapport consacré cette fois aux quelque 125 réseaux d'aqueduc répertoriés sur son territoire.

Affaire Healy: plaidoiries reportées au 19 mai

Benoit Lapierre

GRANBY

Le juge Pierre Bachand, de la Cour du Québec, a reporté hier au 19 mai l'audition des plaidoiries des avocats dans le cadre de l'enquête préliminaire du conseiller municipal Robert Healy, qui est accusé de tentative de fraude et d'abus de confiance dans une affaire qui concerne le montage financier du projet du parc Astérix.

Cette dernière étape de l'enquête préliminaire, qui devait être complétée hier, n'a pu l'être

en raison de l'absence du défenseur de Robert Healy, Me Éric Downs.

Après avoir demandé la présence de Robert Healy dans la salle d'audience pour lui faire part de la situation, le juge Bachand l'a informé que Me Downs avait fait parvenir une lettre au Tribunal dans laquelle il expliquait qu'il ne pourrait être présent pour raison de santé; le juge a simplement ajouté que dans ces circonstances, le Tribunal acceptait de reporter les plaidoiries à plus tard.

Cette explication a semblé

surprendre M. Healy, qui croyait plutôt que ce contretemps était dû au fait que la transcription des notes sténographiques prises durant l'enquête préliminaire n'a été livrée que mercredi au palais de justice, donc trop tard pour que les avocats puissent en prendre connaissance.

C'est du moins l'explication que lui avait fournie l'enquêteur Jean Paradis, de la SQ, quelques instants auparavant, à l'extérieur de la salle. Mais le juge Bachand lui a répété que s'il y avait report, c'était unique-

ment à cause de son avocat.

Quoi qu'il en soit, M. Healy devra souffrir un nouveau délai avant de savoir s'il devra subir un procès dans cette affaire.

C'est ce que le juge Bachand devrait être en mesure de déterminer le 19 mai, une fois que l'avocat de la défense et le procureur de la Couronne lui auront livré leur argumentation. Une chose est certaine, si le juge conclut que la preuve est suffisante pour le citer à son procès, ce procès ne pourra avoir lieu avant le mois de septembre.

HISTOIRE DE RIRE

Si quelqu'un est capable de faire à 60 ans ce qu'il faisait à 20 ans, c'est qu'il ne faisait pas grand-chose à cet âge-là.

GUY BUSSIÈRE
OUVERT TOUS LES DIMANCHES
de 9 h à 16 h
Le service
PHARMAPRIX
Galeries de Granby L34840

MRC Haute-Yamaska: 23 rapports issus de l'exercice de consultation

Le plan stratégique déposé à la SMD à la fin avril

GRANBY



Jacqueline de Bruycker

L'échéancier fixé par la Société montréalaise de développement risque d'en prendre pour son rhume, puisque ce n'est qu'à la toute fin du mois d'avril que la MRC de la Haute-Yamaska devrait déposer son plan stratégique de développement.

«Si tout se déroule comme prévu, la version finale du plan stra-

tégique devrait être adoptée lors de la séance ajournée de la MRC à la fin du mois d'avril. C'est plus tard que ne le prévoyait l'échéancier initial, mais les tables ont été tellement productives», explique Mario Girard, président du comité local de coordination.

Les responsables des 12 tables sectorielles et les 11 maires de la MRC de la Haute-Yamaska ont déposé, mercredi soir, les résultats de leur démarche de consultation... une moisson de 23 rapports qui a permis de broser un premier portrait socio-économique.

«Une autre rencontre de tous ces intervenants est prévue pour le 17 mars. Une première version du schéma de développement devrait

y être déposée, elle mettra en évidence les potentialités du milieu ainsi que les problèmes, les contraintes avec lesquels il est obligé quotidiennement de composer», poursuit-il.

Le 24 mars, tout le monde se rencontrera à nouveau. A l'ordre du jour cette fois, la liste d'épicerie des projets concoctés par la communauté.

Assemblée publique

Tout le matériel ainsi accumulé sera ensuite livré lors d'une assemblée publique ouverte à tous les participants aux différentes tables sectorielles, à la population en général... et aux journalistes, exclus jusqu'ici du processus de consultation.

«La rencontre devrait se tenir à la mi-avril. Ce qui sera déposé, ce sera à quelque 98 pour cent le contenu du plan stratégique. Je ne pense pas qu'il devrait y avoir de modifications majeures d'apportées au document à la suite de cette réunion publique. Tout au plus faudra-t-il ça et là mettre un peu plus d'accent, d'insistance», mentionne le maire Girard.

Il souligne que les tables ont abattu pas mal de besogne. Celle



Le maire de Granby, Mario Girard, se félicite de la productivité des tables sectorielles lors de l'exercice de consultation. Elles ont produit pas moins de 23 rapports desquels sera puisé le plan stratégique de la MRC.

photo d'archives

Tabac: des pressions sur Gabrielle Bertrand

COWANSVILLE
RP

Des commerçants de la région de Brome-Missisquoi, membres de l'Association des détaillants en alimentation du Québec (ADA), rencontreront la députée Gabrielle Bertrand à son bureau de Cowansville, lundi prochain, dans le but d'obtenir son appui pour la réduction des taxes sur les cigarettes.

L'ADA a lancé un vaste campagne à travers tout le Québec afin de demander aux contribuables et aux élus de soutenir leur action pour une juste taxation des produits du tabac.

Les commerçants de Brome-Missisquoi comptent faire la dé-



Gabrielle Bertrand

photo d'archives

monstration des effets négatifs des taxes excessives sur le tabac et ainsi obtenir un engagement de Gabrielle Bertrand afin qu'elle demande ou, à tout le moins, qu'elle appuie en Chambre une réduction significative lors du prochain budget.

Selon l'ADA, les taxes sur le tabac ont entraîné une chute des ventes légales de 35 % à 50 % et des pertes de 5900 emplois depuis le mois de janvier 1991; les revenus des distributeurs et des détaillants auraient en outre baissé de 150 millions de dollars en 1992.

L'ADA estime à 450 millions le montant des taxes que les gouvernements ont perdu depuis que les cigarettes de contrebande ont gagné une importante part du marché, cela sans compter les coûts additionnels de la prise en charge des nouveaux chômeurs. Les commerçants font également valoir que les vols qualifiés reliés directement au tabac ont augmenté de 100%.

L'ADA s'inquiète également des proportions que prend la contrebande de cigarettes qui s'étend jusque dans les écoles secondaires et les collèges. «Les réseaux de contrebande étant bien organisés, la porte est ouverte pour d'autres marchandises comme l'alcool et la drogue. Ainsi les coûts sociaux au chapitre de l'emploi et de la criminalité sont des éléments qui militent en faveur d'une diminution des taxes», fait savoir l'ADA.

Saint-Césaire: la maison des jeunes ouvre en mai

Nicole Paquette

SAINT-CÉSAIRE

La maison des jeunes des Quatre Lieux devrait ouvrir ses portes au début de mai à Saint-Césaire, couronnant deux ans et demi d'efforts et de démarches. Il ne reste plus qu'à embaucher la personne-ressource avant de pendre la crémaillère.

La maison des jeunes est présentement à la recherche de candidats. À la fin du mois, les administrateurs devraient choisir la personne qui agira comme animatrice auprès des jeunes et comme coordonnatrice de l'organisme. Cette personne travaillera environ 20 heures par semaine.

Une fois cette question réglée, la maison des Quatre Lieux pourra accueillir ses premiers visiteurs dans le local qu'elle louera au sous-sol de la salle des Chevaliers de Colomb, rue Notre-Dame.

La maison se veut un lieu de rencontre pour les jeunes et non un centre de loisirs, précise le

président du conseil d'administration, Martin Robert. Mais il s'agit d'un lieu de rencontre animé par un adulte, qui mettra sur pied des projets avec les jeunes.

L'organisme devrait ouvrir ses portes deux soirs par semaine, entre 15h30 et 22h. Son budget, limité, ne permettra pas plus au départ.

La maison des Quatre Lieux a présentement 11 000 \$ en caisse, mais il en faudrait facilement 7000 \$ à 10 000\$ de plus pour boucler la première année, indique le trésorier François Lafortune.

Il sera toutefois plus facile de solliciter des dons une fois la maison ouverte, lorsqu'elle pourra présenter un budget plus détaillé. Il y aura aussi, bien sûr, les habituelles levées de fonds communes à de tels organismes, explique M. Lafortune.

Jusqu'à présent, la Ville et la paroisse de Saint-Césaire ont donné chacun 4000 \$, le village de l'Ange-Gardien 1000 \$, la commission scolaire Provençal 1000 \$, les Soeurs de Saint-Jo-

seph 500 \$ et le ministère des Loisirs, Chasse et Pêche 500 \$ aussi.

L'organisme espère toucher éventuellement les subventions que le gouvernement provincial accorde aux maisons de jeunes. Il lui faudra toutefois avoir fonctionné pendant deux ans avant d'y être éligible.

L'idée d'implanter une maison des jeunes à Saint-Césaire a été lancée à l'automne 1990. En 1991, le comité organisateur provisoire, soutenu par le CLSC du Richelieu, avait réalisé un sondage auprès de 600 élèves de la polyvalente P.-G.-Ostiguy. Les trois quarts d'entre eux avait confirmé l'intérêt d'un tel projet.

L'automne dernier, la corporation a élu un conseil d'administration de sept membres, dont plusieurs personnes oeuvrant dans le domaine de l'éducation et des loisirs. Un comité des jeunes sera élu dès l'ouverture de la maison des Quatre Lieux et deux représentants siégeront au conseil d'administration.

Granby: l'hôpital Notre-Dame manque sérieusement d'espace

Une demande de relocalisation déposée

GRANBY
RP

L'hôpital Notre-Dame, situé sur la rue du même nom à Granby, pourrait être relocalisé d'ici trois à cinq ans afin de mieux répondre aux besoins des 40 bénéficiaires du centre de soins prolongés.

Le centre d'hébergement et de soins de longue durée de la Haute-Yamaska (CHSLD), duquel relève l'hôpital Notre-Dame, a en effet déposé une demande en ce sens au ministère de la Santé et des Services sociaux.

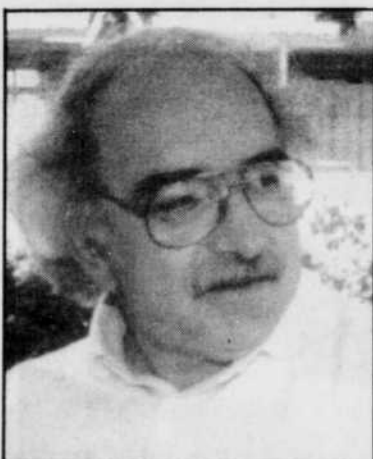
Au cours des prochains jours, le service d'expertise et de normalisation du ministère doit se rendre à l'hôpital Notre-Dame pour étudier la situation et ensuite proposer ses recommandations.

Bernard Fournelle, du conseil d'administration du CHSLD de la Haute-Yamaska, est toutefois confiant de voir le projet de relocalisation se réaliser.

«La bâtisse de la rue Notre-Dame répond aux normes de sécurité et elle a été bien entretenue. Le problème, et il est important, est le manque d'espace. L'hôpital ne comprend que 776 mètres carrés pour 40 personnes tandis qu'à Waterloo et Bedford, par exemple, les centres de soins prolongés sont de 2000 mètres carrés ou plus pour le même nombre de bénéficiaires», explique M. Fournelle.



L'hôpital Notre-Dame, spécialisé dans les soins prolongés, n'a plus assez d'espace et devra déménager.



Bernard Fournelle

photos d'archives

Bernard Fournelle est d'autant plus optimiste que son organisme jouit de l'appui de la Régie régionale de la Montérégie qui a aussi signé la demande de relocalisation de l'hôpital Notre-Dame.

«L'hôpital ne répond pas aux normes du ministère de la Santé et des Services sociaux en ce qui a trait à l'espace et on peut donc s'attendre à une réponse positive de sa part. Le processus de relocalisation est maintenant bien enclenché mais il faudra entre trois et cinq ans avant que la Corporation d'hébergement du Québec complète le projet», souligne Bernard Fournelle.

EN BREF

Les Orphelins de Duplessis

QUEBEC (PC) — Les «Orphelins de Duplessis» ont franchi un nouveau pas dans leurs démarches pour recevoir des indemnités visant à compenser les souffrances qu'ils disent avoir endurées pendant leur enfance passée en institution. Ils demandent à la Cour supérieure de leur permettre d'exercer un re-

cours collectif. Après deux ans de dénonciation, le Comité des orphelins est passé à l'action, hier, en déposant des requêtes pour exercer un recours collectif qui pourrait s'élever à 1,6 milliard \$. Hier matin, leur avocat, Me Robert Fauteux, a déposé trois requêtes, deux à Québec et une à Montréal. D'ici lundi, quatre autres requêtes seront déposées, au nom de 4000 personnes qui affirment avoir été privées d'éducation, négligées, maltraitées et abu-

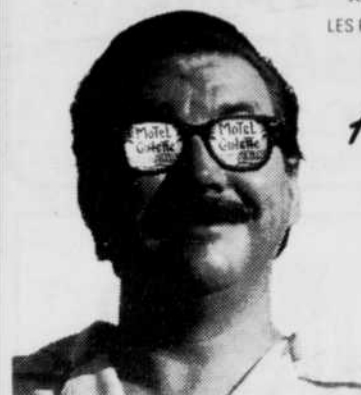
sées sexuellement. Les sept requêtes ont le même objectif (demande de recours collectif), mais elles concernent six établissements différents, soit le Mont Providence (une requête pour le secteur des garçons et une deuxième pour le secteur des filles), l'hôpital Saint-Julien, de Saint-Ferdinand d'Halifax, Saint-Michel Archange (maintenant Robert-Giffard) l'hôpital de Baie Saint-Paul, Saint-Jean-de-Dieu et Huberdeau.

CINÉMA FLEUR DE LYS

75 RUE ROBICHAUD, GRANBY 776-6908

SPÉCIAL LUN. MAR. MERC.: 4.00\$

ALLIANCE VIVAFILM LES FILMS VISION 4 ET
LES PRODUCTIONS PIERRE SARRAZIN PRÉSENTENT



AU PARADIS...
C'EST L'ENFER!

RÉMY GIRARD
PAULINE LAPOINTE

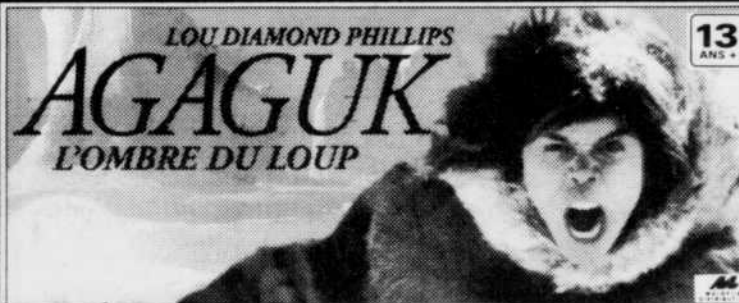
La FLORIDA

UN FILM DE
GEORGES MIHALKA

Bléüe

GILDOY ROY MARTIN DRAINVILLE JASON BLICKER DENIS BOUCHARD
RAYMOND BOUCHARD YVAN CANUEL MARIE-JOSÉE CROZE GUILLAUME LEMAY-THIVIERGE
CARMEN FERLAN PIERRE POWERS GILBERT COMTOIS JACQUES DESROSNIERS
MICHAEL SARRAZIN MARGOT KIDDER
SUZETTE COUTURE PIERRE SARRAZIN PERRI GORRARA
BARBRA MATIS FRANÇOIS GILL YVES CHAPUT RENE DHASHI
DOUGLAS GANTON PAUL-ANDRÉ GUERIN MILAN KYMLICKA
CLAUDE BONIN PIERRE SARRAZIN JACQUES BONIN SUZETTE COUTURE
PIERRE SARRAZIN CLAUDE BONIN GEORGES MIHALKA
PRODUIT AVEC LA PARTICIPATION FINANCIÈRE DE: TELEFILM CANADA LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE CINÉMATOGRAPHIQUE QUÉBÉCOISE
LA SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DES INDUSTRIES CULTURELLES QUÉBÉCOISES FILM FINANCE CANADA SUPER ECRAN VIVAFILM ALLIANCE RELEASING
ALLIANCE INTERNATIONAL ROGERS CABLE TV ET FUND FOR PAI TV

12 mars: 7h15 - 9h30 13 - 14 mars: 12h30 - 2h40 - 5h00 - 7h15 - 9h30 15 au 18 mars: 7h15 - 9h30



12 mars: 7h00 - 9h20 13 - 14 mars: 12h00 - 2h10 - 4h40 - 7h00 - 9h20 15 au 18 mars: 7h00 - 9h20



12 mars: 7h00 13 - 14 mars: 1h00 - 3h00 - 5h00 - 7h00 15 au 18 mars: 7h00



L-34697 12 au 18 mars: 9h00

Courez la chance de gagner

Les billets sont disponibles au coût de 100 \$ le livret de 11 billets et de 10 \$ le billet aux points de vente suivants:

Granby:

- Banque Nationale
- Pharmacies Jean Coutu des Halles et du centre-ville
- La Rose Bleue (40 Fairfield)
- Assurances Gilles Sorel Inc.
- Groupe Farfadets Scouts et Guides

Ste-Anne-de-la-Rochelle:

- Les Maisons Alouettes (magasin)

Roxton Pond:

- Dépanneur du Lac
- Dépanneur Roxton
- Boni Choix (M. Paquette)

St-Césaire:

- Cantine Chez Ben

Le tirage sera effectué le 11 avril, jour de Pâques, à midi au 40, rue Fairfield, Granby

Participez en grand nombre!

UN CHALET

en participant au concours organisé au profit de la FONDATION ROGER TALBOT INC. qui fête ses 10 ans d'existence. Cet organisme vise à faciliter la vie et l'intégration sociale des personnes vivant un handicap intellectuel.

L35219

Mikes
LIVRAISON EN 30 MINUTES
 ou c'est **GRATUIT***
777-3030
 * Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Zone de livraison limitée.

Le camp d'été anglais C.L.I.C.

Journées complètes

- Pour les 6 à 16 ans
- 1 à 4 semaines (consécutives ou non)
- 5 jours semaine
- 8 h 30 à 16 h 30

Demi-journées

- Pour les 6 à 16 ans
- 1 à 4 semaines (consécutives ou non)
- 5 demi-journées semaine
- 9 h à 12 h (midi)

Toutes les activités se déroulent en anglais : sportives, artistiques, éducatives récréatives et culturelles.

Avec C.L.I.C., on apprend l'anglais en s'amusant !

Places limitées, réservez tôt !

CLIC © CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES CHARPENTIER
 22 Principale, Granby

Pour information et inscription : **777-2542**

Permis du Ministère de l'Éducation du Québec: CP0532

Les crimes violents en hausse de 10,6 % en 92

Pierre Roberge

MONTREAL
 Presse canadienne

La criminalité violente n'épargne pas la province, constate la Sûreté du Québec. Ainsi en 1992, les crimes «avec violence» ont augmenté de 10,6 pour cent par rapport à 1991.

«Les mentalités et comportements changent partout, pas pour le mieux. Prenez les vols de dépanneur, avant c'était souvent avec des armes imitées. Maintenant ce sont des vraies et les voleurs s'en servent», signalait Robert Lavigne directeur général de la SQ, en présentant le bilan 1992, jeudi en conférence de presse.

Les infractions d'ordre sexuel ont le plus contribué à la hausse des crimes violents; elles ont grimpé de 28,5 pour cent en un an, atteignant les 1555 infractions. Cependant 82 pour cent de celles-ci ont été résolues.

«Nous ne faisons que constater, dit Jean-Claude Quinn, un directeur adjoint. C'est peut-être parce que les crimes sexuels sont moins gardés sous silence et sont plus rapportés qu'auparavant.»

Au rayon du tabac de contrebande, la valeur des saisies de la SQ a

plus que doublé, passant de 2 174 000 \$ en 1991 à 5 950 000 \$ en 1992, suivant un barème de 44 \$ la cartouche; la marchandise saisie est remise aux autorités fédérales.

Quant aux drogues et stupéfiants, il y en a eu pour 540 millions \$ en 1992; or 1991 avait été exceptionnelle à 1,25 milliard \$, avec une grosse saisie de cocaïne à Mirabel et une «pêche» de haschisch sur la Basse Côte-Nord.

Mais la tendance est à la hausse, constatent les policiers, les saisies de drogue se tenant entre 60 et 70 millions \$ il y a quelques années.

Par contre les crimes contre la propriété ont diminué de 2,1 pour cent en nombre et le taux de solution a progressé un peu, de 22 à 23 pour cent d'une année à l'autre.

Le changement le plus marqué concerne les vols de véhicule, qui ont monté de 0,7 pour cent seulement, de 1991 à 1992. Or l'an dernier, la SQ déplorait une «hausse fulgurante» de plus de 60 pour cent en un an.

Plus complexe

Difficile de cerner des causes directes d'un tel arrêt de progression.

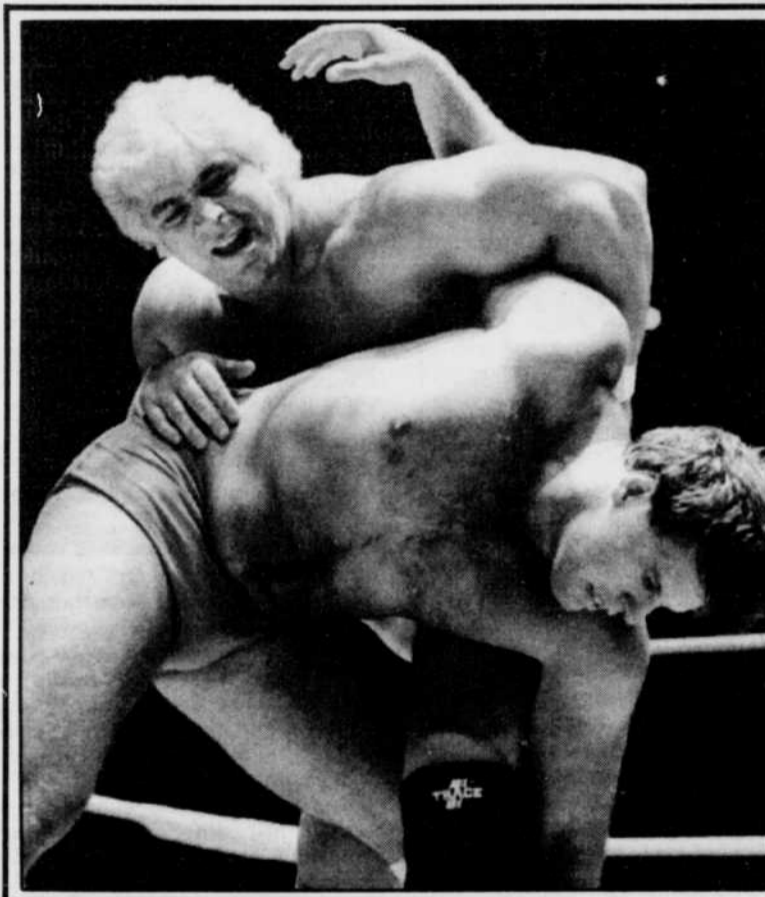
Parmi les facteurs possibles, la complexité et la procédure accrue pour enregistrer des transactions de véhicule à la Société d'assurance-automobile du Québec.

En 1992, il aurait ainsi été plus difficile pour les voleurs et réseaux de remettre en règle des autos volées et modifiées, afin de les revendre; de plus certaines pièces portent un numéro d'identification.

Globalement, 1992 affiche de la stabilité; la hausse de la criminalité en général n'a été que de 0,3 pour cent, la plus faible dont se souvienne la Sûreté du Québec en 10 ans. Le grand total des infractions rapportées avait grimpé de 16 pour cent entre 1990 et 1991, de 12,4 pour cent entre 1989 et 1990.

Côté budget, la SQ a pu disposer en 1992 de 523 millions \$, contre 508 millions \$ en 1991, se traduisant sur le terrain par 113 policiers de plus; la SQ compte 4530 policiers et 1250 employés civils.

Grâce à cette augmentation, la SQ a pu affecter des policiers à plein temps aux secteurs près des réserves indiennes, expliquait Robert Lavigne, ce qui a permis une stabilité de l'effectif sur l'ensemble du territoire.



Le lutteur Dino Bravo assassiné

Les policiers de Laval poursuivent leur enquête relativement au meurtre du lutteur Dino Bravo, dont le corps criblé de balles a été retrouvé dans sa luxueuse résidence du quartier Vimont, à Laval, durant la nuit d'hier. Selon la police, Dino Bravo (debout sur notre photo), âgé de 44 ans, aurait été atteint de plusieurs projectiles provenant de deux types d'armes à feu. Les enquêteurs ont trouvé 17 douilles de balles de calibres .38 et .22 sur les lieux du crime. Aucun suspect n'a encore été arrêté et le mobile du crime demeure inconnu. L'épouse du lutteur a fait la macabre découverte en rentrant à son domicile vers 00 h 20. Dino Bravo, de son vrai nom, Adolfo Bresciano, gisait sur un fauteuil devant le téléviseur. Il était le père d'une fillette de six ans. Après une longue carrière dans le circuit de lutte québécois, Bravo s'était récemment associé à la World Wrestling Federation des États-Unis. Bravo avait commencé sa carrière de lutteur au Québec en 1971 sur les conseils de son cousin, le lutteur Gino Brito.

UN ÉTÉ

ÇA SE PRÉPARE

MAXI VENTE 10e ANNIVERSAIRE

Une 24' Vogue tout équipée pour seulement **1 599⁹⁹\$**

Une 15' x 30', creusée 8' de profond, équipée, posée, trottoir inclus **7 959⁹⁹\$**

ACHETEZ D'ICI 10 JOURS ET OBTENEZ VOTRE TOILE SOLAIRE GRATUITEMENT.

Les articles illustrés ne sont pas nécessairement ceux décrits.

Lun., mar., mer. 10 h à 17 h
 Jeu., vend. 10 h à 21 h
 Samedi 10 h à 17 h
 Dimanche 11 h à 15 h

Patio Piscine Horizon

Le Maître Piscinier de Granby
 116 Robinson Sud, Granby
375-5225

Paierment direct Desjardins

Médecines douces: Marc-Yvan Côté demande aux médecins d'être sérieux

Norman Delisle

QUEBEC
Presse canadienne

Le ministre de la Santé, Marc-Yvan Côté, a sommé, hier, la Corporation professionnelle des médecins de collaborer de bonne foi à l'analyse scientifique des thérapies alternatives.

«Je ne veux pas revivre le piège que j'ai connu dans le dossier des sages-femmes», a dit M. Côté dans une allusion aux difficultés rencontrées avec les médecins dans le dossier de la reconnaissance des sages-femmes.

Cette prise de position du ministre Côté est survenue jeudi, lors de la comparution des représentants de la Corporation professionnelle des médecins devant la commission parlementaire chargée d'analyser le dossier des thérapies alternatives au Québec.

L'atmosphère était déjà tendue parce que la corporation était représentée non par son président, le Dr Augustin Roy, dont les démêlés avec le gouvernement font partie du folklore politique québécois, mais par un avocat qui n'est même pas médecin, Me François Folot, et par le Dr Jacques Frenette.

Me Folot a manié les données de différents sondages pour en conclure que très peu de personnes recourraient aux médecines

alternatives au Québec et que ces dernières «constituaient un phénomène marginal». Deux jours plus tôt, le ministre Côté avait rendu public un sondage selon lequel 45 pour cent des Québécois avaient au moins une fois dans leur vie fait appel à ce type de thérapie, dont 22 pour cent au cours de la dernière année.

Par la suite, M. Folot a longuement cité en anglais des études américaines critiquant les thérapies alternatives, ce qui n'a pas amélioré ses relations avec le ministre, qui ne parle pas anglais.

L'avocat s'en est pris au caractère non scientifique, selon lui, de ces thérapies. Si on accorde un moratoire pour analyser le caractère scientifique de certaines thérapies, l'avocat Folot craint que plusieurs charlatans utilisent ce moratoire pour s'infiltrer dans le réseau de la santé.

«Intégrisme» médical

«Notre démarche n'est pas d'instaurer des charlatans dans le système de santé, mais de permettre la pratique des thérapies alternatives qui ont une valeur certaine et qui sont même pratiquées par des médecins traditionnels», a répondu le ministre.

Quant au député péquiste de Rouyn-Noranda, Rémy Trudel, porte-parole de l'opposition, il a reproché à la corporation des médecins de croire que hors de leur profession, «il n'y a point de salut».

Il a reproché aux médecins leur «intégrisme» qui a fait en sorte que l'aspect «humain» des services prodigués aux malades est peu considéré.

Le Dr Jacques Frenette a mis en relief les efforts récemment faits par la corporation pour améliorer la capacité des médecins à traiter humainement leurs patients.

Le principal reproche formulé par les citoyens qui recourent aux médecines alternatives est justement l'attitude purement curative et déshumanisée démontrée par les médecins.

Les travaux de la commission parlementaire prendront fin aujourd'hui mais le ministre Côté a déjà donné des indices de la voie qu'il entend suivre: une analyse poussée et une mise en place expérimentale de quelques-unes de ces thérapies alternatives les plus reconnues, dans le but de les reconnaître éventuellement.

EN BREF

Casino sans alcool

TORONTO (PC) —Le premier casino ontarien, situé à Windsor, ne vendra pas d'alcool et demeurera entre les mains du gouvernement. La tenue de soirée n'y sera pas de rigueur, a rapporté vendredi le Windsor Star. D'autre part, les autochtones auront leurs casinos. Des sources ont révélé au journal que le cabinet ontarien a aussi décidé d'autoriser les jeux de cartes et les machines à sous, mais que les jeux de dés ne seront probablement pas permis, parce qu'ils sont prohibés en vertu du Code criminel. Le cabinet aurait aussi approuvé un projet d'implantation de deux autres casinos dans la province, le premier devant être dirigé par des autochtones, le second, conjointement par des autochtones et des non-autochtones. Les casinos autochtones seront accordés à des communautés frontalières. Cornwall, Sault Ste. Marie et Fort Frances sont au nombre des lieux envisagés.

Venez nous rencontrer
dès aujourd'hui
le 12 et les 13 et 14 mars 1993
au Salon de l'Auto
à l'aréna Léonard Grondin

Merçi!

GRANBY!

1992 a été une année remplie de succès.
Pour vous remercier, nous vous proposons
une fantastique offre de lancement.



**Colt 1993 D9DE21
de Dodge**

8 888\$*

Ensemble 21A

- Profil aérodynamique
- Moteur 4 cylindres de 1,5 litre, à injection multipoint
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Freins assistés à l'avant
- Échappement en acier inoxydable
- Rétroviseurs extérieurs à réglage intérieur



Dodge Shadow 1993

Ensemble 22D

- Boîte automatique
- Moteur 2,2 litres
- Coussin gonflable côté conducteur
- Traction avant
- Climatiseur
- Essuie-glace de luxe à balayage intermittent
- Tapis avant et arrière
- Ensemble d'éclairage
- Radio AM-FM stéréo 4 haut-parleurs
- Miroirs de courtoisie

10 480\$*



Dodge Caravan 1993

Ensemble 24T

- Boîte automatique
- Moteur V6
- Coussin gonflable côté du conducteur
- Climatiseur
- Porte-bagages
- Radio AM-FM stéréo avec lecteur de cassettes
- 7 places assises

17 405\$*

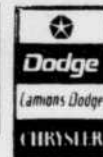
* Ces offres sont mutuellement exclusives et ne s'adressent qu'aux particuliers achetant pour un usage personnel seulement. La remise en argent a été soustraite à tous les prix qui sont indiqués et les prix incluent tous les rabais du manufacturier. Les demandes de crédit sont conditionnelles à l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée. Les remises en argent inclus la T.P.S. et sont offertes pour une durée limitée. Cette offre est en vigueur jusqu'à ce que Chrysler Canada Ltée décide d'y mettre fin. L'offre concerne les véhicules en stock. Ces offres annulent et remplacent toutes les offres précédentes et ne peuvent être combinées à aucune autre. Ces montants exclus les frais de transport, les frais d'immatriculation, d'assurance, les taxes et autres frais pouvant s'appliquer. Frais de transport: Shadow 500 \$; Spirit 525 \$; Caravan 675 \$; Colt 415 \$; Dakota 520 \$.

L'AVANTAGE CHRYSLER

chez

Maheu AUTO

c'est mieux



**997 Principale,
Granby
378-0178 et
378-7474**

L35160

CINÉMAS

LES GALERIES

GRANBY

horaire: 378-7614

NICK NOLTE SUSAN SARANDON
UN ESPOIR POUR
LORENZO
LORENZO'S OIL

Aussi 2e film
L'OEIL PUBLIQUE
avec Joe Pescy
Tous les soirs
Lorenzo à 19 h, L'OEIL à 21 h 30, fin à 23 h 05
Dim. Lorenzo à 13 h 30, L'OEIL à 16 h

NICHOLSON DEVITO
HOFFA
VERSION FRANÇAISE

Tous les soirs à 19 h 30

TOM CRUISE
DEMI MOORE JACK NICHOLSON
DES HOMMES D'HONNEUR

AUSSI 2^e FILM

Tous les soirs à 21 h
Dim. à 15 h 45

SOUPER SPECTACLE



la Place du Roi
Restaurant Salle à Manger

26 et 27 mars

Venez entendre les plus récents succès de son album "Le chant des gouttières"

Tous les vendredis, samedis et dimanches soir
"Le chanteur du soleil"
JULIAN GARCIA

5330 Foster, Waterloo, 539-3150

Économisez jusqu'à 40\$ par année

Abaissez la température du thermostat de 20°C à 17°C durant la nuit.



ÉCOKILO

1 800 567-KILO



loto-québec



Tirage du
93-03-10

3 6 9 39 46 47

Numéro complémentaire: 1

RÉSULTATS

GAGNANTS	LOTS	1 107 078,80 \$
6/6	2	1 107 078,80 \$
5/6+	10	66 424,70 \$
5/6	288	1 845,10 \$
4/6	15 692	64,90 \$
3/6	291 622	10,00 \$

Ventes totales: 16 321 190,00 \$
Prochain gros lot (approx.): 2 600 000,00 \$
Prochain tirage: 93-03-13

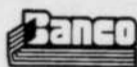


Tirage du
93-03-10

NUMÉROS	LOTS
936390	100 000 \$
36390	1 000 \$
6390	250 \$
390	50 \$
90	10 \$
0	2 \$

TV A, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.



Tirage du
93-03-11

4	6	9	12	13
15	19	26	29	31
32	39	40	44	49
50	51	55	64	70

Prochain tirage: 93-03-12

McKenna et Ghiz réclament le pont reliant leurs provinces

Michel Hebert

OTTAWA
Presse canadienne

Le gouvernement fédéral ne doit plus hésiter à donner le feu vert au mégaprojet de construction d'un lien fixe entre l'Île-du-Prince-Édouard et le Nouveau-Brunswick, a soutenu le premier ministre Frank McKenna, à Ottawa, hier.

«Il est critique pour nous d'avoir des nouvelles bientôt sinon ce projet sera encore retardé», a-t-il déclaré devant le comité parlementaire chargé d'étudier ce projet, le plus important aux Maritimes après Hibernia.

«Il est temps de soutenir le progrès économique des Maritimes, a-t-il ajouté, les gens des provinces atlantiques ne veulent plus être dépendants et ils anticipent ce projet depuis longtemps maintenant».

L'ex-premier ministre Joe Ghiz, qui accompagnait McKenna hier, a également espéré que le fédéral donne un «coup d'accélérateur» à ce projet évalué à 840 millions \$.

«Depuis sept ans, a-t-il rappelé, les insulaires examinent et débattent de ce projet et, depuis 1988, ils sont toujours majoritairement en faveur de la construction de ce lien fixe avec le Nouveau-Brunswick».

Selon Joe Ghiz, les insulaires ont dit oui dans une proportion de plus de 60 pour cent à ce projet dans le cadre d'un plébiscite tenu il y a quatre ans.

Plusieurs sondages d'opinion ont suivi. Et à chaque fois, a-t-il dit, la population a été majoritairement favorable à la construction de ce lien avec le Nouveau-Brunswick. Le dossier du pont avec le continent a été ouvert il y a 107 ans, a précisé Ghiz.

Lorsqu'on lui a demandé si on ne devait pas encore une fois aux gens ce qu'ils en pensaient, il a répondu: «Ce serait démoralisant pour la population, les gens nous disent maintenant: assez c'est assez».



L'ex-premier ministre de l'Île-du-Prince-Édouard, Joe Ghiz, accompagnait Frank McKenna, premier ministre du Nouveau-Brunswick, hier à Ottawa, pour tenter d'obtenir l'aval du fédéral au projet de pont reliant les deux provinces, projet évalué à 840 millions \$.

L'ex-premier ministre a également rappelé qu'une entente avait été signée entre le gouvernement fédéral et le gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard en décembre 1992.

Cette entente satisfait aux exigences des insulaires en regard des impacts environnementaux, de la construction de routes et de voies d'accès, des compensations diverses, du recyclage de la main d'œuvre et des retombées économiques régionales.

Le premier ministre McKenna estime que ce projet ne doit pas souffrir de délais supplémentaires. Il espère que le projet de loi C-110 qui autorisera les travaux de construction de ce lien de 13,6 kilomètres entre les deux provinces sera adopté aux Communes le plus rapidement possible.

«Ce lien permanent entre l'île et notre province va consolider les liens de transport qui doivent nous

réunir et nous unir au reste du pays», a-t-il expliqué.

Pour les deux hommes politiques, les retombées économiques d'un tel projet relèveront l'économie malade des Maritimes. Joe Ghiz estime à plus de 1 000 le nombre d'emplois directs qui seront créés dans les deux provinces. Selon lui, ce projet coûtera au bout du compte près de 1,5 milliard \$.

Ghiz a indiqué que la compagnie S.C.I., qui sera responsable de la construction de ce lien fixe, prévoit installer son quartier général à Charlottetown. L'entreprise aménagera dans des bureaux satellites dans les villes de Borden et de Summerside. Des sous-contrats locaux sont prévus. Bref, pour les insulaires, ce projet se révélera une véritable manne, a fait comprendre l'ex-premier ministre.

M. McKenna compte aussi sur la construction de ce pont — qui sera le plus long au monde — pour réanimer l'économie de sa province.

DES PROBLÈMES AVEC VOS PLANTES ???

Réjean Genest

répond à vos questions, demain
de 9 h à 10 h

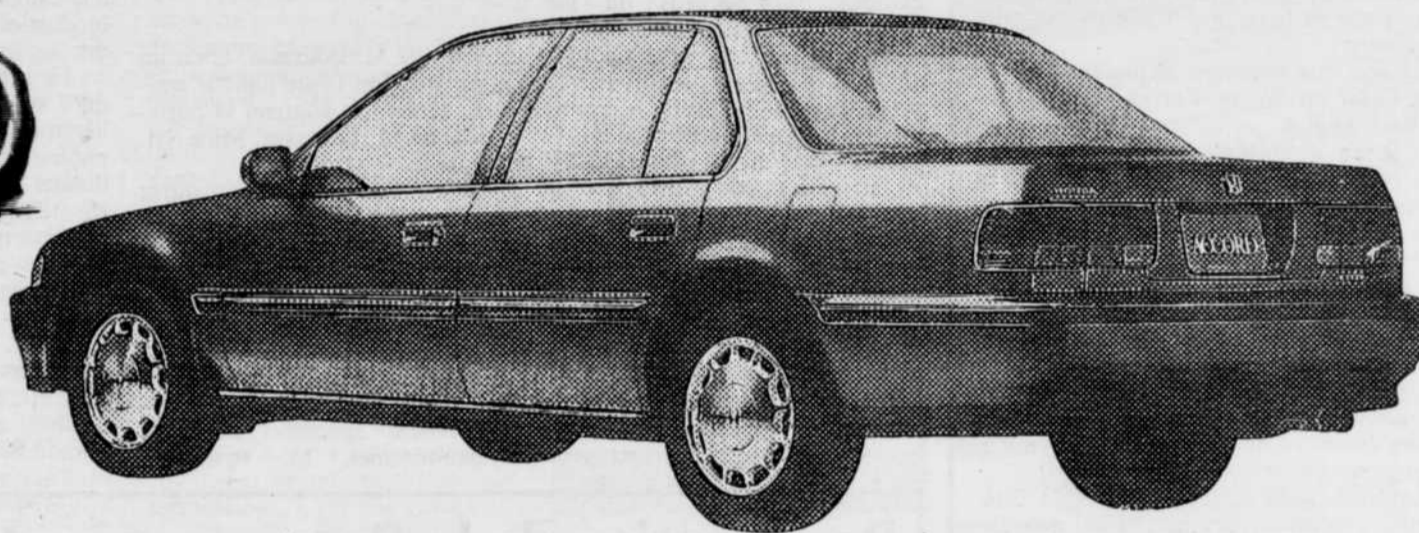
CHRONIQUE HORTICOLE
samedi de 9 h à 10 h
avec Réjean Genest

CHEF
AM
1450

L-34727

HONDA

ÉCONOMIE AVANT TOUT



Accord EXR, 4 portes, modèles CB-757 CB-767

ÉPARGNEZ
JUSQU'À

4 435\$

Avec l'achat d'une Honda Accord EXR 1992

5 UNITÉS EN INVENTAIRE SEULEMENT

Faites vite!

Numéros d'unités disponibles:
2532 - 2560 - 2569 - 2570 - 2573
Jusqu'à épuisement des stocks

**LA MAISON
DU SERVICE**



Réal Chagnon,
propriétaire



Stéphane Auclair,
directeur des ventes



Daniel Favreau,
représentant



Yvan Martin,
représentant

Lambert

HONDA

1711 Principale, Granby 378-9963

À NOS LECTEURS

Réal Marchessault



Ordre ou désordre?

Sur le sellette depuis quelques jours, l'Ordre du temple solaire n'a pas encore livré tous ses secrets et soulève bien plus de questions qu'il ne fournit de réponses.

Qu'une ancienne école d'agriculture dirigée jadis par les Frères du Sacré-cœur soit maintenant occupée par un groupuscule cultivant des carottes sous l'inspiration d'un courant nouvel âge, voilà qui apparaît bien anodin. Jusque là, la population de Ste-Anne-de-la-Pérade n'a pas raison de s'inquiéter.

Mais que des individus, des hommes d'affaires, associés à ce groupement fassent le trafic d'armes en vue de défendre leurs biens advenant un quelconque cataclysme, voilà qui inquiète passablement. Si les informations reçues s'avèrent fondées, cette philosophie survivaliste est passablement torde et relève d'un nombrilisme qui évoque quelque chose d'hallucinant.

Mais au fond, qu'y a-t-il derrière tout cela? Jusqu'à maintenant, les versions sont assez contradictoires et il faudra attendre la preuve policière pour se faire une meilleure idée de l'importance de ce mouvement.

Dans le contexte du siège que tiennent actuellement les Davidiens à Waco, dans l'Etat du Texas, l'affaire mis à jour au Québec apparaît plus dramatique.

Les porte-parole de l'Ordre du temple solaire n'ont pas manqué d'évoquer cette réaction de panique, s'appliquant à démythifier leur organisation.

L'Ordre est peut-être inoffensif, mais après les abus dénoncés dans d'autres sectes ou groupements québécois, on ne peut que s'interroger sur les motifs de ces soit-disant sauveurs qui disent détenir LA Vérité.

Chacun recherche sa vérité dans notre monde aux valeurs éclatées et pas étonnant, dans ce contexte, que les beaux parleurs trouvent une quelconque audience. Les victimes des médecins du ciel, par exemple, ont toutes été abusées dans leur bonne foi et certaines ont payé de leur vie leur croyance aveugle en ces guérisseurs inspirés par l'odeur de l'argent.

Derrière l'apparente sérénité de la communauté de la Cité écologique de Ham-nord, il y avait aussi exploitation de personnes en quête d'un certain absolu. Rappelons-nous aussi les histoires d'horreurs racontées par les disciples de Moïse Thériault.

Bref, toutes les dénonciations impliquant ce type de « communauté » ont révélé des histoires d'horreur, allant de la manipulation psychologique aux sévices corporels, en passant évidemment par l'extorsion des victimes.

On se demande bien comment des gens intelligents peuvent tomber ainsi dans le panneau. L'histoire des victimes révèle toujours que ces personnes étaient en recherche de quelque chose, qu'elles avaient un besoin physique, psychologique ou spirituel à combler. Et ce sont les réponses trouvées au début qui les ont rassurées et finalement perdues.

L'organisme Info-Secte est le seul au Québec à poser un regard critique sur tous ces mouvements parallèles. Cette sorte d'Office de protection du consommateur s'est acquis une solide crédibilité au fil des ans, notamment sous la direction d'Yves Casgrain.

Pourtant, bien que le ministre de la Sécurité publique, M. Claude Ryan, ait reconnu cette semaine l'utilité d'un tel organisme, son collègue de la Santé et des Services sociaux prive depuis l'année dernière Info-Secte de sa subvention annuelle de 13 000 \$.

Et comme pour ajouter à l'incohérence de la situation, le ministre Ryan a ajouté qu'il ne serait pas contre une certaine forme d'aide à ce genre d'organisme. M. Ryan venait de trancher que ni le gouvernement ni la police n'avaient à enquêter systématiquement sur les agissements des sectes religieuses au Québec.

Jean-Claude Rivest, conseiller de Bourassa, nommé sénateur

Manon Cornellier

OTTAWA
Presse canadienne

Le premier ministre Brian Mulroney a nommé au Sénat hier M. Jean-Claude Rivest, le principal conseiller du premier ministre Robert Bourassa.

«Jean-Claude Rivest est un Québécois de grande envergure qui a apporté une contribution des plus impressionnantes à la chose publique au Québec et au Canada depuis 20 ans», a déclaré M. Mulroney à sa sortie de la Chambre des Communes.

Éminence grise de M. Bourassa dans le dossier constitutionnel, M. Rivest a été de toutes les négociations des Accords du lac Meech et de Charlottetown.

Son passage au Sénat signifie-t-il que M. Bourassa soit sur le point de partir? «Non», a répondu sans ambages M. Mulroney.

«Je pense que M. Bourassa en est arrivé à la conclusion, à contrecœur, que... c'était une occasion pour (M. Rivest) de continuer sa contribution», a ajouté le premier ministre.

Au bureau de M. Bourassa, on refusait d'interpréter le départ de M. Rivest comme un indice de la démission prochaine du premier ministre Bourassa.

«Ca n'a aucun rapport avec



Jean-Claude Rivest

l'avenir de M. Bourassa. C'est un jugement trop facile dans le contexte actuel», a soutenu la porte-parole de M. Bourassa, Mme Sylvie Godin.

Elle a expliqué que le contrat de conseiller constitutionnel de M. Rivest arrivait à terme le 31 mars.

Elle a rappelé que M. Rivest, âgé de 50 ans, avait servi depuis 25 ans tous les chefs du Parti libéral du Québec et ce, sans jamais faillir à la tâche.

Avocat spécialisé en droit constitutionnel, M. Rivest a

d'abord été adjoint législatif et attaché politique du chef libéral Jean Lesage puis, de 1970 à 1976, conseiller politique du premier ministre Bourassa.

Il fut lui-même député libéral de Jean-Talon de 1979 à 1985. Il agissait alors comme porte-parole de l'opposition dans le dossier des relations fédérales-provinciales.

En 1985, il est devenu le conseiller principal de M. Bourassa dans le dossier constitutionnel et son conseiller attiré pour les Sommets de la francophonie.

Joint par la Presse canadienne, M. Rivest a paru emballé de sa nomination au Sénat.

«C'est très intéressant, surtout à la suite de mon implication dans le dossier constitutionnel», a-t-il dit.

Le sénateur Rivest a expliqué qu'il entend s'intéresser particulièrement au dossier de la francophonie et à celui des relations fédérales-provinciales, auquel il a été mêlé depuis 1967.

Il compte aussi analyser de très près les propositions qu'il a reçues d'enseigner à temps partiel dans une université.

Enfin, M. Rivest a signalé avec amusement qu'il siégera au Sénat sous étiquette conservatrice, bien qu'il ait de tout temps milité au sein du Parti libéral du Québec.

Des terrains de la Couronne vendus sans appel d'offres à Saint-Jean sur Richelieu

Manon Cornellier

OTTAWA
Presse canadienne

Le ministre des Travaux publics Elmer MacKay a reconnu en Chambre que la procédure habituelle de vente des terrains de la Couronne n'avait pas été suivie dans le cas de terrains adjacents à l'aéroport de Saint-Jean.

Fait inusité, en plus de reconnaître l'erreur du ministère, M. MacKay s'est excusé pour cet écart.

Le ministre commentait un reportage paru dans Le Devoir hier et qui faisait état d'une controverse autour de la vente de terrains appartenant à Transports Canada.

«Je reconnais que, dans ce cas, nous nous sommes écartés d'une politique publique et je m'en excuse», a déclaré en Chambre le ministre MacKay, alors qu'il répondait à une question du député libéral Don Boudria.

Selon le quotidien montréalais, l'entreprise Carrière Bernier, de Saint-Jean, aurait acquis des terrains appartenant à la Couronne sans avoir eu à se soumettre à un appel d'offres.

Selon les lois fédérales, Travaux Publics Canada doit d'abord offrir ses terrains aux ministères fédéraux, ensuite à la

province, à la municipalité puis au public par le biais d'un appel d'offres.

Selon Le Devoir, la vente à Carrière Bernier, une entreprise appartenant à M. Réal Ouimet, un partisan conservateur, se serait faite de gré à gré, sans appel d'offres, alors que d'anciens propriétaires étaient intéressés à racheter leurs biens.

Le quotidien soutient aussi que le ministre se serait contredit dans deux lettres envoyées à une ancienne propriétaire et concernant le sort réservé aux terrains.

Le ministre a soutenu qu'on confondait deux situations et a tenu à donner sa version des faits.

Il a confirmé que les terrains en question avaient été expropriés en 1963 pour l'extension d'une piste d'atterrissage à l'aéroport de Saint-Jean, au sud de Montréal.

En 1988, lorsqu'on a décidé d'abandonner le projet, le gouvernement a décidé de vendre la portion de terrain située du côté ouest, a indiqué M. MacKay.

L'autre portion située à l'autre extrémité a été libérée par Transports Canada à la fin de l'année dernière, a-t-il ajouté.

Le litige porte sur la première partie qui a été vendue, a expliqué M. MacKay. Il y a deux ans, le ministre a été informé qu'un

des anciens propriétaires des terrains expropriés, M. Marco Gaggino, se sentait lésé par la vente de son terrain à la compagnie Carrière Bernier.

M. MacKay a alors écrit au procureur de M. Gaggino, pour lui expliquer pourquoi le gouvernement avait décidé de négocier directement avec Carrière Bernier.

«Cette compagnie avait manifesté son intérêt pour acheter ces propriétés et, à nos yeux, il s'agissait d'un acheteur potentiel puisqu'il possédait la plupart des terrains situés au sud et au nord de la propriété fédérale», a lu M. MacKay en Chambre.

«Après réflexion, a-t-il continué à lire, le ministère aurait dû procéder à un appel d'offres, ce qui est mon intention avec l'autre portion de terrain.»

De son côté, le ministre des Transports Jean Corbeil a dit tout ignorer de cette affaire.

Par ailleurs, un haut fonctionnaire de l'hôtel de ville de Saint-Jean a indiqué à La Presse Canadienne qu'il poursuivait ses recherches pour savoir si, comme le prévoit la loi fédérale, on avait d'abord offert les terrains à la municipalité.

Même si ce ne fut pas le cas, a-t-il toutefois ajouté, la ville ne se sentirait pas lésée car elle n'a jamais voulu de ces terrains.

La Voix de l'Est



Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 76 rue Dufferin, Granby, J2G 9L4, 375-4555 et imprimé par La Tribune, division de Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc.

La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est Courrier de seconde classe. Enregistrement no 0679.

Pierre Gobeil
président et éditeur

Réal Marchessault
directeur de l'information

Valère Audy
éditorialiste

François Thouin
vice-président, finances
et administration

Sylvain Denault
directeur de la publicité

Jean-Nil Laplante
directeur du tirage

Des trucs de fonctionnaires pour contourner la loi C-113

OTTAWA
Presse canadienne

Les fonctionnaires qui traitent les demandes de prestations d'assurance-chômage ont publié à l'intention des personnes sans emploi une brochure les informant des moyens de contourner les restrictions à l'admissibilité à ce programme introduites par la loi C-113.

Cette brochure, intitulée «Pour une juste cause», est le moyen qu'ont trouvé les fonctionnaires pour se dissocier du gouvernement, a expliqué hier l'Alliance de la fonction publique du Canada. La loi prévoit que les personnes qui quittent leur emploi sans motif valable ou sont congédiées pour inconduite n'auront plus droit aux prestations d'assurance-chômage.

«Nous croyons qu'il est important que les gens sans emploi sachent que ce ne sont pas nos membres qui ont décidé de réduire le montant des prestations et de durcir les critères d'admissibilité à l'assurance-chômage», a déclaré hier la vice-présidente de l'AFPC, Mme Susan Giampietri.

La loi C-113 prévoit 40 bonnes raisons de quitter un emploi sans pour autant se voir nier le droit à

des prestations d'assurance-chômage. Ces raisons vont du harcèlement sexuel au fait que le conjoint ou la conjointe a accepté un emploi dans une autre ville. Chrs Pascucci, président du Syndicat de l'Emploi et de l'Immigration du Canada, un syndicat membre de l'AFPC, a expliqué hier que la brochure se voulait un outil pour aider les gens sans emploi à se prévaloir d'une des 40 raisons pour recevoir de l'assurance-chômage.

Il a expliqué aux membres du comité parlementaire que lorsqu'un requérant ne se prévaut pas d'un motif valable ou que celui-ci est rejeté par les fonctionnaires de l'assurance-chômage, il peut, en vertu des règlements existant présentement, faire valoir des circonstances atténuantes pour réduire la période de pénalité pendant laquelle il ne peut recevoir de prestations.

La loi C-113 ne prévoit pas de circonstances atténuantes.

Par exemple, a expliqué M. Pascucci, une femme qui a été victime de harcèlement sexuel au travail et qui ne s'en est pas plainte ni à son syndicat ni à son employeur ne pourra vraisemblablement pas se prévaloir, en vertu

de la loi C-113, d'un motif valable pour quitter son emploi et être admissible à l'assurance-chômage.

AVIS DE CORRECTION

Veuillez prendre note qu'une erreur s'est glissée dans les parutions des 10 et 11 mars 1993.
Le texte devait se lire ainsi :

POUTINE-DON

Une GROSSE poutine avec 1 breuvage moyen (Pepsi)

3.25 \$

de 11 h à 20 h
Aujourd'hui le vendredi
12 mars 1993

Au profit du
Club de natation
Nataskouach

à la
CANTINE

Chez Richard

Angle Denison Ouest et St-Charles, Granby
378-9335

Économisez jusqu'à 15\$ par année

Placez une couverture isolante sur votre chauffe-eau.



ÉCOKILO

1 800 567-KILO



LIVRAISON
777-3030



* Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Zone de livraison limitée.

MIKES

L35216



BRAULT BICYCLES ET SPORTS

32, boul. Pie IX, Granby
372-3479

Vélo Sport

Modèle Enduro
18 vitesses S.I.S.

Rég. 239.95 \$

Spécial du manufacturier

17995\$

Peugeot

Nahani
200 GS
21 vitesses S.T.I.

Rég. 429.95 \$

Spécial du manufacturier

26995\$

Peugeot

Glaçier Point
100 GS
21 vitesses S.I.S.

Rég. 299.95 \$

Spécial du manufacturier

20995\$

Peugeot

Frazer Pro
100 GS S.T.I.

Rég. 399.95 \$

Spécial du manufacturier

25995\$

Peugeot

Mackenzie
500 LX S.T.I.

Rég. 479.95 \$

Spécial

34995\$

No **1**
en région

AUTRES MODÈLES DISPONIBLES À PRIX MANUFACTURIER
Jusqu'à épuisement de la marchandise

PAYEZ ET EMPORTEZ

Cartes de crédit ou argent
comptant seulement

Aucune mise de côté durant cette vente.

L34794

À NE PAS

Repeater

Enfin, **Rollande Daudelin** a pu admirer le style collé (!) et performant (!!) de son boss **François Blais** sur les pentes de ski. Elle trouve par contre que François possède un style dit «old fashion»... à la mode de Dean Martin quoi.

D'autre part, **Suzanne Dionne** en a étonné plusieurs en se baladant dans les pistes intermédiaires et même avancées. Elle disait à tout le monde que le ski n'était pas son sport favori. Vous vous sous-estimez, docteur!

Claude Boisvert attend avec beaucoup d'impatience l'automne 93 car il pourra vivre les changements municipaux en toute quiétude. Plusieurs noms circulent dans le quartier 8 pour remplacer **Claude B. Mais** comme on dit: «Il y a des jeux de coulisse qui se passent... Jeux de mains, jeux de vilains».

Si **Lucie Brunelle** vous paie par chèque prenez donc une minute pour vérifier si elle l'a bien signé. Un oubli, ça se pardonne, mais en faire une habitude...

Dans le cadre du mois de la nutrition, **Diane Ponton** et **Martine Beaumont** se croyaient à «l'Orange Bowl» lors de la distribution des 100 oranges à tous ses collègues de bureau. **Suzette Ouellette** souhaite que cette idée se propage rapidement. Voilà l'été qui s'en vient et vive les oranges!

Pour respirer à pleins poumons, **Mario Grondin** et **Claude Viau** se permettent des congés pour accepter des invitations même sur semaine... et pourtant, ils n'avaient «d'yeux» que pour la bouffe en fin de journée. **Jean Dumas**, pas plus raisonnable que ses deux compères, goûtait et dévorait tout ce qui lui était présenté. À savoir maintenant lequel de ces messieurs a réellement joué dehors?

Rumeur quand tu nous tiens... **Bromont** aura de nouveau son marché d'alimentation en début d'avril. Et ce n'est pas un poisson! **Réal Ouimet**, directeur de la Sécurité, surveille les développe-

ments de près. Il ne veut pas qu'on se «fish» de lui!

Diane Paquette accompagne ses amies à un voyage de rêve. Imaginez huit femmes en vacances à Cancun, sous le soleil radieux du Mexique. Normand, son fils **Nicolas** et **Dominique Ducharme** ont prévu le coup: toute la bouffe sera prête et congelée. «Je ne pouvais pas partir sans leur faire à manger» affirme Diane. «Qu'est-ce que Normand sait faire avec un chaudron?»

Réal Grenier est un homme heureux quand la visite s'annonce le dimanche soir. Oui, mais à une seule condition: apportez vos tartes. Comme dit son fils Rémi: «Ma mère n'a pas une minute à elle pour en faire! Quelle blague, tu veux dire qu'elle ne sait pas en faire!»

Les amies de **Jean-Pierre Cyr** font tout en leur pouvoir pour lui présenter **Johnny Hivon** qui est un spécialiste d'enterrement de vie de garçon! Jean-Pierre a-t-il peur de ce moment? C'est pourtant pas dans les manières de Johnny ou de Gilles d'amener une chèvre dans un party...

Danielle Bellefleur est en amour et le restera à jamais. Mais avec qui? Un seul candidat: **Elvis Presley**. Danielle connaît ses chansons par coeur et surtout celles du film *Blue Hawaii*. C'est tu beau de vivre d'amour et d'histoire!

Vive les vacances! Plus travaillante que **Nicole Racine Perron** ça se peut pas! Pour être certaine de bien savourer ses vacances à Cuba elle travaille de nuit pour penser à son voyage et de jour pour l'organiser. A-t-elle peur d'oublier certaines choses? Aucune raison, puisqu'elle possède un agenda électronique qui lui a été offert par Daniel suite à certains faits cocasses!

Diane St-Jacques doit manquer de pain chez elle puisqu'on la voit tous les matins dans un restaurant différent pour le petit déjeuner.

L'ombrelle de Caroline

La petite **Caroline**, 4 ans, a eu beau se promener avec son ombrelle mercredi, rue Principale, à Granby, elle n'a pu attirer le soleil. Le temps a rapidement repris ses apparences hivernales avec neige, poudrière et froid. Mais heureusement, ce ne fut que passager. Le soleil, qui était tout simplement disparu, réapparaîtra sporadiquement aujourd'hui, de sorte que **Caroline** pourra continuer d'utiliser sa jolie ombrelle...

photo Michel St-Jean



AGENDA

Aujourd'hui

Club d'Âge d'Or Princesse: Jeux en après-midi et partie de cartes en soirée.

Messe au local du **MAHG** à 13h45.

Réunion **Al-Anon**, tous les vendredis à 20h, au CLSC de Farnham.

Vente de vêtements usagés du **Centre d'Entr'Aide St-Césaire**, tous les vendredis de 10h à 17h30, au 1638 rue St-Paul.

Soirée de danse du **Club d'Âge d'Or Ste-Cécile de Milton**, à 20h, au Centre communautaire. Orchestre: Les Delta.

Assemblée des **Dames auxi-**

liaires de la **Légion canadienne, section Granby**, à 20h, au 172 rue Court. Inf.: 375-7439.

A venir

Vente de vêtements usagés organisée par **L'entraide Ste-Trinité**, le jeudi 18 mars et le vendredi 19 mars de 9h à 20h, chez les Pères Trinitaires, 200 Boul. Robert, Montplaisant.

Réunion de l'**AFEAS Immaculée-Conception**, le mardi 16 mars à 19h30, au sous-sol de l'église.

Partie de sucre du **Club d'Âge d'Or Cowansville**, le mercredi 17 mars, à La Grillade. Inf.: 263-7470.

AUJOURD'HUI À CHEF 1450

► 6h00 - 9h00: «*Les Super Bonjours!*» avec **Jean-Pierre Cyr**.

► 9h00 - 10h00: «*Magazine A.M.*» avec **Gilles Dion**. Invitées: **Claire Bonneau**, astrologue; **Anne-Marie Désourdy**, diététiste.

► 10h00 - 11h30: «*Magazine Plus*» avec **Michel Benoit**.

► 15h00 - 18h00: «*Retour Express*» avec **Claud Gravel**. Invitée: **Dyane Dufault**, «Sortir».

► 19h30 - 22h00: *Hockey des Bisons* (Granby vs St-Hyacinthe).

BONNE FÊTE

12 MARS:

- Jean-Guy Ménard, 61 ans;
- Valérie Brodeur, 24 ans;
- Gisèle Gosselin, 76 ans;
- Jacques Breault, 39 ans;
- Michel Gagnon, 36 ans;
- Marcel «boum boum» Bazinet, 55 ans;
- Maryse Morin;
- Gisèle Griggs;
- Françoise Patenaude;
- Guy Plante, 38 ans;
- Monique Périnet Arès, de Waterloo;
- Colette Desnoyers, 42 ans;
- Ginette Cloutier;
- Réjean Roberge, de Waterloo, 29 ans;
- Edmond Baron;
- Valérie Lapalme, 14 ans;
- André Nadeau, de Waterloo;
- Isabelle Gendron, de St-Césaire, 14 ans;
- Ethel Côté;

- Irene Dion Grenier, de Roxton Falls, 88 ans;
- Anita Lacroix Grenier;
- Serge Alarie;
- Samuel Bernier, 6 ans;
- Victorien Tardif, 64 ans;
- Marcel Labrecque, de Bromont, 50 ans;
- Fernand Hamel, de St-Paul, 69 ans;
- Stéphanie Archambault;
- Fernande Matton;
- Annie Guertin, 13 ans;
- Suzanne Robert Roy;
- Robert «Bob» Lavigne, 55 ans;
- Amélie Lavigne, 9 ans;
- Sophie Lusignan, 25 ans;
- Marie-Andrée St-Cyr;
- Jacques Messier, 42 ans;
- Christian Paré, 21 ans;
- Francine Bouchard, de Waterloo, 34 ans;
- Élie Marchesseault, 8 ans;
- Roxanne Perreault, 11 ans.

L'AIDE AUDITIVE



Des milliers de malentendants ont retrouvé le plaisir de bien entendre grâce à l'aide auditive. Cet appareil est si petit qu'il se glisse aisément et confortablement dans le canal de l'oreille.

Laflamme et Ass.
Audioprothésistes

378-6746

320, boul. Leclerc Ouest, bureau 8
Centre commercial Frontenac, Granby



GAÉTAN LACOSTE enr.
Plomberie et chauffage

Pour tous vos travaux de réparation et rénovation à des prix compétitifs

Résidentiel commercial industriel

262 Trois-Pistoles, Granby 378-5056



UN REPAS GRATUIT

pour ton anniversaire



348 Principale, Granby 378-2874

Russie: Eltsine se heurte à forte partie

MOSCOU
Reuter

Le Congrès des députés du peuple a infligé jeudi un humiliant revers au président Boris Eltsine en lui refusant tout compromis sur un partage des pouvoirs entre l'exécutif et le législatif.

Le bras de fer entre le chef de l'Etat et son rival, le président du parlement Rouslan Khasboulatov, se poursuivra vendredi, les députés ayant décidé de prolonger leur session extraordinaire, initialement prévue pour ne durer que 24 heures.

Ils examineront dans ses détails une résolution ouvrant la voie à une limitation des pouvoirs du président et annulant son projet de référendum constitutionnel le mois prochain.

L'issue politique du combat ne fait plus de doute puisqu'ils ont massivement approuvé jeudi ce texte dans son principe. Après un dernier baroud d'honneur auprès de Khasboulatov, Eltsine a dû se contenter de ne voir y figurer que des concessions mineures.

Jouissant de la légitimité démocratique — puisqu'élus en juin 1991 par le peuple — Eltsine prêche la présidentialisation du régime face à une assemblée issue de l'ère révolutionnaire du communisme soviétique.

Dans l'entourage de Boris Eltsine, on reconnaît avoir perdu une bataille dans ce que l'on présente comme une « continuation de la lutte menée contre le Parti com-



Boris Eltsine

muniste». Mais on fait valoir que le chef de l'Etat a encore des atouts en main.

Viatcheslav Kostikov a attiré l'attention des journalistes sur ce qu'il a appelé « un petit détail »: en arrivant au Congrès, jeudi, Boris Eltsine a salué en premier les ministres de la Défense, de la Sécurité et de l'Intérieur.

« Messieurs, je ne fais aucun commentaire à ce sujet », a ajouté Kostikov de façon sibylline.

La volatilité de la situation à Moscou a été soulignée par le président de la Cour suprême, Valeri Zorkine, qui a déclaré au Congrès que le pays était « au bord de la catastrophe ».

CLUB Multi points
 Dans **La Voix de l'Est**
 Si vous êtes membre du Club, entrez les codes suivants, sinon composez à Montréal le 251-8688 ou sans frais 1 800 563-8688.
 78090777
 80998410
 06733920
 03370794
 03623611
 L34201

L'Artiste - Peintre
VENTE D'ENCADREMENT
 jusqu'au 20 mars '93
 393, rue St-Jacques, Granby
 375-9449
 L33548

Sonnenhof
 Cuisine Française
 S'appellera bientôt
 Paris-Québec RESTAURANT
 SOUPER CONCERT
 Tous les vendredis soir
 Les vendredis soir, offrez-vous un souper-concert classique en amoureux au coin du feu avec Jean-Paul Rajotte à la guitare et Caroline Tardif à la flûte traversière. Ils interprètent pour vous des oeuvres de Chopin, Faure, Guiliame, Piazzola et autres.
 Pour ne pas être déçu, il serait préférable de réserver.
 378-7531
 1560 Principale,
 Granby
 L34972

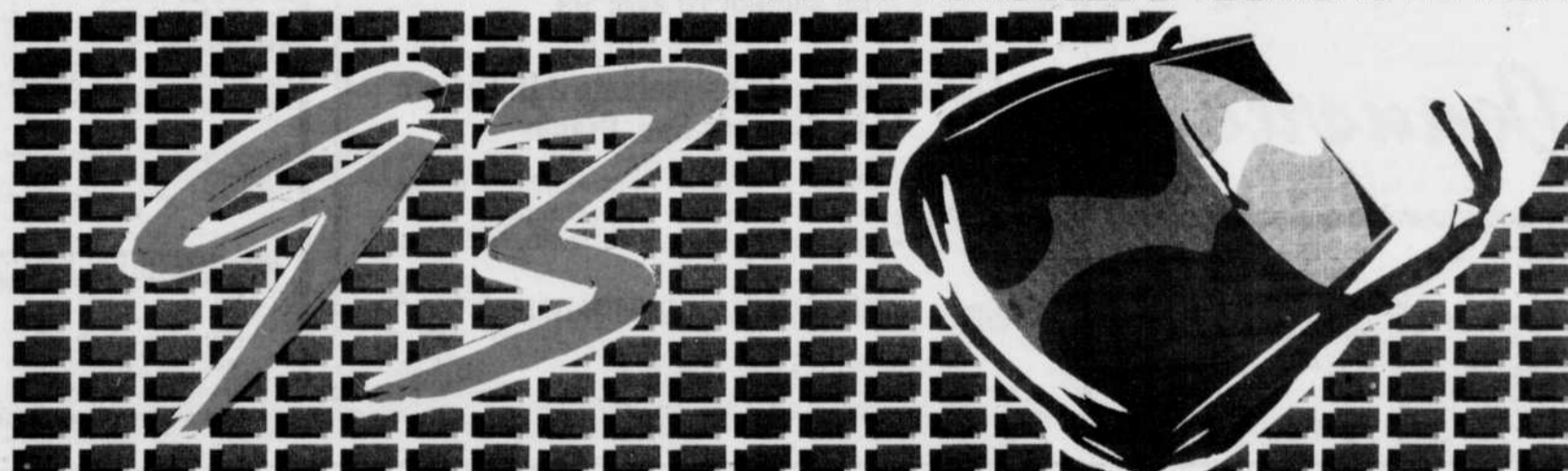
VITE VITE VITE VITE VITE VITE VITE
LIVRAISON GARANTIE
EN 30 MINUTES
OU C'EST
GRATUIT*
MIKES
777-3030
 * Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Zone de livraison limitée.
 L35217
 VITE VITE VITE VITE VITE VITE VITE

ARÉNA LÉONARD GRONDIN

SALON DE L'AUTO

GRANBY

PLUS DE 100 VÉHICULES EN DÉMONSTRATION



12 - 13 - 14 MARS
 PALAIS DES SPORTS

GAGNEZ 5 000 \$ comptant

applicable à l'achat d'une automobile de votre choix chez les concessionnaires participants au Salon de l'auto.



TELE 7

CHEF
 AM 1450

CITE
 102.7 FM
 ROCK-DÉTENTE

Admission

Adultes : 5 \$
 14 ans et moins : GRATUIT
 accompagné d'un adulte

Institutions
financières
sur place

Une partie des profits
 du Salon sera remise à
L'UNITÉ DE
SAUVETAGE
HAUTE-YAMASKA

Heures d'ouverture

Vendredi : 13 h à 22 h
 Samedi : 10 h à 22 h
 Dimanche : 10 h à 18 h

L34778

La Voix de l'Est

part en voyage avec
VOUS !



Pour informations :

FLORIDE

375-6951

EN BREF

Janet Reno, Attorney General

WASHINGTON (AP) — Le Sénat a approuvé à l'unanimité jeudi (98 voix pour, 0 contre) la nomination de Mme Janet Reno au poste d'Attorney General (ministre de la Justice). Mme Reno, 54 ans, procureur du comté de Dade, en Floride, est la première femme à accéder à ce poste. Parmi les questions auxquelles elle sera confrontée figurent l'attentat terroriste du World Trade Center, l'avenir du directeur du FBI William Sessions et la législation sur les armes. Elle devrait prêter serment vers le milieu de la semaine prochaine, a précisé un porte-parole du ministère de la Justice. Le cabinet du président Bill Clinton est désormais complet.

Alerte aux oeuvres d'art

EDMOND, Oklahoma (AP) — Deux cents élèves ont été évacués d'une école primaire de l'Oklahoma, où des démineurs

ont été appelés en toute urgence après qu'une institutrice eut découvert ce qu'elle croyait être une bombe et qui s'est avéré être... la dernière oeuvre d'un sculpteur en herbe. L'enseignante a expliqué avoir repéré un «objet suspect» près des poubelles. «Elle n'est pas professeur d'art, raconte le proviseur Jeff Edwards; alors elle a suivi les consignes, et a appelé la police». L'engin «paraissait véritablement suspect, assure M. Edwards, sinon nous n'aurions pas appelé la police. Mais il y a eu réaction excessive de la part des médias». Une chaîne de télévision a interrompu ses programmes pour annoncer l'alerte à la bombe, ce qui a précipité des dizaines de parents angoissés aux portes de l'établissement. Les responsables de l'école se sont refusés à divulguer l'identité de l'auteur de l'oeuvre d'art à grand succès.

Confessionnal sous écoute

ROME (Reuter) — Un député

du Parlement italien a demandé au gouvernement un rapport détaillé sur les raisons de la mise sur écoute d'un confessionnal de prison. A la prison de San Remo, près de Gênes, le père Giuseppe Stroppiano a en effet découvert un micro miniature derrière un tableau accroché au mur de la petite pièce qui lui sert de confessionnal. Jugeant cette pratique peu conforme au secret de la confession, le père Giuseppe a porté plainte auprès du directeur de l'établissement. En guise de réponse, il fut arrêté, mis en garde à vue pendant plusieurs heures et accusé de faire obstruction aux enquêtes de la police. Tiziana Maiolo, vice-présidente de la commission de la justice du Parlement, a demandé aux ministres de la Justice et de l'Intérieur de s'expliquer sur cette affaire.

Un choix incomparable

JEANS

Buffalo
Request
Levis
Hollywood

La Jeansrie

198 Principale, Granby 777-1596

La compagnie théâtrale Les Atlantis de Granby présente

FRANÇOIS MASSICOTTE

La représentation du 13 mars '93 est remise au 10 avril '93.

(N.B. Les billets du 13 mars sont valides pour le 10 avril. Pour remboursement : 378-9242)

Mise en scène
René-Richard Cyr

Décor
André Barbe



Billet: 25\$
Les profits iront à la fondation de Leucan

Éclairage
Yves Aucoin

Collaboration aux textes
Jean-François Pedneault

Le samedi 10 avril '93
à 20 h

à l'auditorium de la Polyvalente J.H. Leclerc
1111 Simonds Sud, Granby

Points de vente:

Turcotte Moto
95 Centre, Granby

Marché aux puces
de Granby
82 Irwin, Granby



Compagnie théâtrale
Les Atlantis Enr

RÉSERVATIONS ET INFORMATION

378-9242



L34642

AVIS DE CORRECTION

Les erreurs suivantes se sont glissées dans le catalogue 1993

Page 117

Article 9 (61-8150-8)

Palan à corde

Le texte indique : Capacité de 1 tonne

Le texte doit indiquer : Capacité de 1 000 lb

Page 146

Article 13 (46-0038-4)

Coffre-fort Pyréné - modèle 4672

Le texte indique : 159.99 \$

Le texte doit indiquer : 179.99 \$

Page 168

Article 18 (41-3933-4)

Levier Megashifter

Le texte indique : Ch. 35.99 \$

Le texte doit indiquer : Ch. 289.99 \$

Page 201

Article 4 (25-1100-8)

Clé Ford pour système d'allumage

Article 5 (25-1101-6)

Clé GM pour borne latérale de batterie

Les numéros 4 et 5 doivent être transposés sur la photo.

Nous regrettons tout inconvénient que ceci peut vous causer.

Demandez une carte Canadian Tire



Galeries de Granby
40, rue Évangéline
378-9884

L35230

HOMMAGE AUX RÉCIPENDAIRES DES MÉRITES DES GENS D'ICI ÉDITION 92-93

LE MÉRITE
DES GENS D'ICI

Vous êtes convié à un DÉJEUNER-GALA
dont les profits seront versés à l'Association
québécoise des personnes aphasiques (chapitre Granby et région)

Le dimanche 28 mars 1993 à 11 h 30 au Château Bromont
90 Stanstead, Bromont

Une conférence sera donnée par
M. JEAN LAPIERRE
animateur à la station de radio CKAC

Contribution : 30 \$ par personne
Billets disponibles à la Maison des
communications



M. Jacques Beaumier
de IBM Canada
félicite
ANICET TESSIER
personnalité du
mois de mai 1992

L34732

L'OFFRE QUI A DU CRAN

DU JAMAIS VU CHEZ MAZDA!

SYSTÈME DE CLIMATISATION OU RABAIS POUVANT ATTEINDRE 2100 \$*.

Rabais de 1500 \$ sur la **PROTÉGÉ** 4 portes, la voiture la plus spacieuse de sa catégorie;
sur la **626 CRONOS**, notre berline familiale qui offre une tenue de route exceptionnelle;
et sur les **CAMIONNETTES MAZDA**, les camionnettes importées les plus vendues au Canada.
Et rabais pouvant atteindre 2100 \$ sur la **MPV**, la fourgonnette importée la plus vendue au Canada.

OU

TRANSMISSION AUTOMATIQUE OU RABAIS DE 850 \$*

sur la **323**, le coupé avec hayon qui se conduit à merveille et qui consomme peu d'essence
et sur la **MIATA** de renommée mondiale.

**NE MANQUEZ PAS LA MEILLEURE OFFRE JAMAIS FAITE PAR MAZDA.
UNE OFFRE QUI A VRAIMENT DU CRAN.**



PROTÉGÉ



323



626 CRONOS



MIATA



CAMIONNETTES



MPV

* Cette offre débute le 4 mars 1993 pour une durée limitée. Elle s'applique aux véhicules Mazda neufs en inventaire achetés et livrés chez les concessionnaires participants. L'offre consiste en un système de climatisation ou un rabais équivalent sur les MPV, les 626 Cronos, les Protégé et les camionnettes Mazda. Le rabais offert est de 1500 \$ sur les MPV avec système de climatisation jumelée. Le rabais offert sur les 626 Cronos, les Protégé et les camionnettes Mazda est de 1500 \$. L'offre d'une transmission automatique ou du rabais équivalent de 850 \$ s'applique aux 323 et aux Miata. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre et est fonction de l'inventaire de chaque concessionnaire.

mazda

Je me sens bien

1968-1993
25
mazda
CANADA

Gemme Auto Inc. - 1280 Rue Principale, 378-6222

Grand ménage dans les règles et les lois financières du Québec

Frédéric Tremblay

MONTREAL
Presse canadienne

La ministre déléguée aux Finances du Québec, Louise Robic, veut faire un grand ménage dans le cadre légal et réglementaire du secteur financier québécois.

Dans un énoncé de politique déposé hier à l'Assemblée nationale, la ministre souhaite harmoniser les normes québécoises aux standards canadiens et internationaux, redéfinir les normes de capitalisation, accroître les pouvoirs de l'inspecteur général des institutions financières (IGIF) et créer un véhicule de capitalisation.

Cet énoncé de politique, qui survient dix ans après le décloisonnement des institutions financières au pays, fera l'objet d'une commission parlementaire d'ici quelques semaines.

Au cours d'une conférence de presse, tenue hier à Montréal, la ministre s'est dit confiante de pouvoir déposer des premiers projets de loi dès ce printemps, et d'autres à l'automne.

Dans la réforme qu'elle entreprend, la ministre dit poursuivre trois objectifs pour le secteur financier québécois; une plus grande efficacité (harmonisation des normes), une meilleure stabilité (redéfinition des normes de capitalisation) et une croissance soutenue (véhicule de capitalisation).

Ce projet de réforme survient au moment où l'économie du Québec sort tant bien que mal de la récession, qui a fortement affecté la santé d'un bon nombre d'institutions financières.

Cette grande opération de rachaïchissement légal et réglementaire s'inscrit aussi, a précisé la ministre, dans le cadre de la globalisation des marchés.

Harmonisation

Dans un souci d'efficacité, la ministre Robic veut éliminer les sources de friction inutiles entre les lois québécoises et fédérales, notamment en ce qui a trait aux normes de suffisance et de composition du capital, et celles touchant les

transactions intéressées.

«Nous établirons des règles qui favoriseront la synergie entre les institutions financières au sein des conglomérats financiers qui regroupent à la fois des institutions financières québécoises et fédérales», a indiqué en outre la ministre.

La révision des normes, a précisé la ministre, aura aussi pour but «de mettre sur un même pied toutes les catégories d'institutions visées, dans une mesure compatible avec leur nature respective.»

Afin d'assurer une plus grande stabilité du secteur financier et de protéger les déposants et les assurés, la réforme de la ministre entend par ailleurs revoir les normes de capitalisation, qui seraient dorénavant fonction du risque.

Les institutions devront donc tenir d'ajuster leurs réserves en fonction du risque inhérent à leur secteur d'activités.

En établissant ce nouveau type de normes, cela permettrait par ailleurs d'éliminer d'autres normes, devenues inutilement contraignantes pour les institutions financières.

Un dollar rond: les USA sur les traces du Canada

Marie Tison

WASHINGTON
Presse canadienne

Les Etats-Unis devraient suivre l'exemple du Canada et remplacer le billet d'un dollar par une pièce de monnaie.

C'est ce que le représentant démocrate de Californie Esteban Torres a déclaré en conférence de presse hier, quelques minutes avant de déposer à la Chambre des représentants un projet de loi sur la création d'une nouvelle pièce d'un dollar.

Le représentant républicain d'Arizona Jim Kolbe co-parrainé le projet de loi, qui a déjà l'appui d'une centaine de représentants.

Le sénateur républicain du Nouveau-Mexique Pete Domenici s'apprete à déposer un projet de loi semblable au Sénat.

M. Torres a affirmé que le remplacement du billet d'un dollar devrait permettre aux Etats-Unis d'épargner environ 395 millions \$ US par année.

Le représentant a expliqué que cette économie était due au

fait que le billet ne durait que 17 mois, alors qu'une pièce de monnaie devrait durer au moins 30 ans.

Il a ajouté que les systèmes de transport en commun devraient économiser environ 124 millions \$ US par année parce que les pièces de monnaie sont beaucoup plus faciles à manipuler. Il a donné l'exemple du système de transport en commun du sud de la Californie, qui doit payer près de trois cents pour compter chaque billet d'un dollar, ce qui revient à quatre millions \$ US par année.

Ce n'est pas la première fois qu'un représentant dépose un projet de loi pour remplacer le billet d'un dollar par une pièce de monnaie. L'année dernière, le Federal Reserve Board avait donné son appui à une telle initiative. Cette année, une nouvelle agence fédérale a joint le mouvement: le General Accounting Office, qui vient d'effectuer une étude sur l'expérience canadienne avec sa pièce d'un dollar.

BOURSE DE MONTRÉAL

A à B				C à Z				M à O				P à S				T à Z				INDICES													
Valeurs	ventes Haut	Bas	Ch Net	Valeurs	ventes Haut	Bas	Ch Net	Valeurs	ventes Haut	Bas	Ch Net	Valeurs	ventes Haut	Bas	Ch Net	Valeurs	ventes Haut	Bas	Ch Net	Ventes Haut	Bas	Ch Net	Ventes Haut	Bas	Ch Net								
ADS	2000	95	95	+5	IGI Gr.A	1200	335	335	-5	Flet.Can.a	8160	117	16	17	+%	RCentel.b	500	426	25	25	-%	West.25	700	427	27	27	+%						
Jaur Res	1365	340	335	+5	JOMP Res	8362	150	150		Flet.Can.b	500	424	24	24	+%	Roger.C.B	59500	117	16	16	-%	Wise.A	8940	113	13	13	+%	Con Abit.	9638	44	40	44	+%
Abt Proce	259	113	113	+%	CS Res.	1500	98	7	8	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		McM.Ir	31456	119	19	19	+%	Roy.Lpg	1900	100	100		Con Cas	10000	20	20	20		
Agntek	55400	95	470	490	+%	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Eudor	110000	15	15	15		
Air Cande	48500	305	295	300	+2	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Freewest	20000	13	13	13	-2	
Alta.energ	5000	118	118	118		CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Gaspeuse	5000	25	25	25		
Alcan Alu	191475	124	23	23	-%	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		GdnStr	1000	98	8	8	+%	
Algo Sr.1	215	435	435	435		CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Gothic	441	35	35	35		
Algo Sr.2	3012	205	200	200		CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Granick.a	18400	330	325	330	-5	
Alm.CT	1950	135	130	130	-5	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Intercom	56842	58	56	57	-1	
Am.Sanic	16200	421	21	21	+%	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		JAG.Min	7300	108	105	108	+8	
Ameco	100	150	150	150		CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		KWG.Res	17400	270	252	255	-15	
Arden	1000	110	110	110	-10	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Laor	7300	108	105	108	+8	
Atco I.	1800	112	12	12	+%	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Loubel	10343	27	23	27	+3	
Auberges	100	115	115	115		CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		M.DuId	15000	70	70	70	-5	
Audrey	2400	57	57	57	-3	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		MSV.d.A	10000	32	31	31	+1%	
BC Tel	11450	420	20	20	-%	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Nora ex.A	37153	65	60	64	+2	
BC GAS	2507	115	15	15	-%	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Nva.Gco	4659	21	21	21		
BCE wt	7500	495	445	445	-5	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Orx ex.A	45000	8	7	8	-3	
BCE Int	49759	146	45	45	-%	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Orient	45000	12	12	12	-1	
BCE Mbi	80534	135	35	35	-%	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Oreans	33128	102	100	100	-3	
Bep gm.A	700	95	8	8	+%	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Ormic	25000	14	14	14		
BMTCA	586573	89	7	8	+%	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Parquet	42000	5	3	6	-2	
Bq.Laur	400	119	15	15	+%	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Radeson	16000	17	17	17	-%	
Bq.Laur.un	400	119	15	15	+%	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Registry	2500	35	35	35		
Bque Nat	70559	191	8	8	+%	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Robex	5400	8	8	8		
Bq.Na.10	1200	124	24	24	+%	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		SEG	1718	52	52	52		
Bq.Na.11	600	124	24	24	+%	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Searlett	2000	35	35	35	+10	
Bq.Na.12	100	126	25	25	+%	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Spirit Lk	30500	48	46	47	-1	
Bq.Royale	181808	125	25	25	-%	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		St.Genev	10000	46	43	46	-2	
Bq.Ry.1.45	5050	125	25	25	+%	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Tomin	2150	260	240	245	+5	
Bq.Ry.1.45	3800	119	15	15	+%	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Vior	32900	34	32	33	-2	
Bq.Ry.1.45	2950	128	27	28	+%	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Virginia	5000	51	51	51	-4	
Bq.Ry.1.45	1400	128	27	27	+%	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Wrightbr	10000	13	13	13		
Bq.Ry.1.45	3100	128	28	28	+%	CS Res.	1500	111	111	+%	Flet.Chlg	2500	91	91		Maclean	22800	111	11	11	+%	Ry.Tratco	1500	100	100		Yorb.CIA	71250	24	22	23		

Mises à pied chez
Rolls Royce

LONDRES (AP) — Le constructeur de moteurs d'avions Rolls

Royce a annoncé qu'il allait devoir procéder à 5000 suppressions d'emplois sur deux ans, soit 10 pour cent de l'effectif de ses employés. Dans un communiqué, la société britannique a précisé que ses pertes avant impôt s'élevaient à 184 millions de livres (environ 300 millions) en

1992. L'année précédente, Rolls Royce PLC avait enregistré un bénéfice avant impôt de 51 millions de livres (pres de 95 millions). Ces réductions vont toucher les usines de Derby, Glasgow, Coventry et Bristol. «La situation morose sur le marché s'est prolongée plus long-

temps que prévu», a déclaré le président de la société, Ralph Robins.

Ces pertes financières sont principalement liées aux restructurations engagées depuis deux ans. Rolls Royce, différente du constructeur automobile Rolls-Royce Motor

Cars, est l'une des plus importantes entreprises britanniques avec quelque 52 000 salariés. Au cours des deux dernières années, elle avait supprimé 12 000 emplois pour réduire ses coûts de fonctionnement.

LA NOUVELLE CIRCULAIRE PRINTEMPS-ÉTÉ 1993 EST DISPONIBLE CHEZ:

**BANQUE
NATIONALE**
Notre banque nationale

Vidéotron®

Le SuperClub Vidéotron

PASSEZ VITE LA PRENDRE
ET ACHETEZ EN TOUTE
CONFIANCE!



Accumulez
vos MULTI-POINTS!



Utilisez les
GOBE-POINTS
et passez vos
commandes
en toute confiance

CLUB Multi-points

Vidéotron®
Le SuperClub Vidéotron

TÉLÉ 7

CHLT 63AM

CITE
102,7 FM
ROCK • DÉTENTE

**La Voix
de l'Est**

**BANQUE
NATIONALE**
Notre banque nationale

PETITES ANNONCES

Dès 8 h,
jusqu'à 17 h 30,*
composez
375-8888
* avant 16 h.
pour publication
le lendemain

VENDEUR DE L'ANNÉE

succursale de Granby



Tu peux certes t'améliorer dans ce que tu es, mais ne va pas croire que tu changes.

CLAUDE FOURNIER
La Capitale, ctr **378-8461**

RUBRIQUES

IMMEUBLES	201 à 216
FINANCES	221 à 226
LOCATION	241 à 258
DIVERS	261 à 274
MARCHANDISES	281 à 289
EMPLOIS	301 à 306
EDUCATION	321 à 324
SERVICES	341 à 350
VÉHICULES AUTOMOBILES	361 à 371

Pour placer une petite annonce signalez:

375-8888

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toutes erreurs, annulations, doivent être soulignées avant 16 h pour être corrigées ou annulées le lendemain.

233148 (lundi au vendredi)

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

A BROMONT: récente, très beau secteur, bain-tourb., foyer, taxes 1,500\$. Valeur 95,000\$. Faites une offre! 534-2286

A COWANSVILLE: split level, sous-sol fini, garage, piscine, plaque chauffante, lave-vaisselle, four encastré, 2 s. de bains. 263-5932 ou 263-4798

MAISON À VENDRE OU À LOUER AVEC PROMESSE D'ACHAT située 15 CHEMIN RENÉ. Prix 82,000\$ (tx. incl.). Inf. 777-1645 André.

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

- PAROISSE ST-LUC: Très beau jumelé. Vendeurs très motivés. Ils veulent une offre!
- 142 BALZAC: Superbe achat! 3 c.c. abri d'auto, foyer, piscine et beaucoup plus.
TONY VAN DOORN: 378-8461
La Capitale Maître courtier inc.

PAR LE PROPRIÉTAIRE: superbe jumelé au 172 Cyr à Granby; planchers, armoires et escaliers en bois franc, paysager et asphalté, pas de voisin à l'arrière. 70,900\$. 372-1174

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

**Construction
Rénovation**
Commercial
Résidentiel

CONSTRUCTION
PAUL GAUCHER inc.

- Pose de gypse
- Division de métal
- Plafond suspendu

378-3396

AVIS IMPORTANT

REPRISE DE FINANCE "GRANBY"

Nous avons été mandaté pour vendre l'immeuble situé au: 650 ST-FRANÇOIS. Bungalow 3 c.c., garage séparé, pisc. h-t, etc.

ÉVALUATION: 72 000 \$

**VEZ VOIR...
FAITES UNE OFFRE!**

TRANS-ACTION IMM. PERFORMANCE Ctr

RENÉ CARDINAL
378-8885 - 372-1116

201-C17184

TA 1^{re} MAISON
Brissette
**S'en occupe...
AUX ACHETEURS**
D'UNE 1^{re} MAISON

+ de 55 ventes en 1992

Soirée d'information
les jeudis soir à 19 h

à La Capitale
163 St-Jacques
Réservez au : **378-8461**

Un nouveau service : le "DOC-PRO"

PAULINE GIGUÈRE

Plein la vue

Appelez-nous aujourd'hui !
378-8461
La Capitale Maître Ctr.

JEAN BRUNELLE

On est PARLABLE

79 900 \$

PRÈS LAC BOIVIN: superbe cottage tout brique, entièrement rénové et décoré par professionnel, 2 s.b., 3 c.c. + bureau. FAITES VITE, ON DOIT VENDRE!

378-4120

René & Lise Giard

DOUBLEMENT EFFICACE

RE/MAX professionnel inc. ctr. 17472

NOUVEAU VENDEUR DE L'ANNÉE
Succursale Granby)

ROBERT BEAUDOIN

378-8085
Le Permanent Estrie inc. ctr. 17479

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

PAR LE PROPRIÉTAIRE, DUPLEX 2x4 1/2 garage double, piscine H.T. Jenn-Air, four encastré, armoires chêne, poêle à bois, planchers de bois, aspirateur central. Inf. 375-7789

Près Galeries: bung. 3 c.c., dans les 60 000 \$.

Canton: FAUT VENDRE. Bung. récent à papiers, magnifique terrain.
St-Paul: bung. rénové, grand terrain, taxes 526 \$.

Lorraine Paquette, 469-2185
Capitale, maître courtier inc.

PAR LE PROPRIÉTAIRE
STE-CÉCILE MILTON: Belle québécoise brique, 2+1 c.c. + garage attenant + garage-atelier 24x40, porte de 10', four encastré, Jenn-Air, aspirateur centr., syst. d'alarme. Grand terrain, arbres fruitiers. Beaucoup d'inclus. Éval. mun. 115,600\$. FAITES UNE OFFRE! A voir au canal 9. 372-3497

562- TOUTE BLANCHE VÊTUE, à 2 pas de l'école, mon proprio veut ME CHANGER pour UN DUPLEX, pourtant je suis belle, j'ai 3 c.c., FOYER, garage et MES TAXES SONT PAYÉES. Qui veut de mon INTÉRIEUR DOUILLET? Faites-lui une offre.

563- 483 GOYETTE: superbe, de grands ESPACES DÉGAGÉS, 3 c.c., FOYER, garage, MAGNIFIQUE terrain. AMÉL. LOCALE PAYÉE. Prendrait PETITE maison dans la VILLE.

583- HÉ ATTENTION! Triplex IMPECCABLE avec 4 garages. Zoné COMMERCIAL, grand terrain. Rapp. 14 640 \$ / an. EXCELLENT INVESTISSEMENT.

588- PRIX ABORDABLE: maison CONFORTABLE ET IMPECCABLE, plaque Jenn-Air, four encas., 2 s. d'eau, piscine. ON est VENDEUR, faites-nous UNE OFFRE.

589- PRÈS DES CENTRES D'ACHATS: bung. à AIRE OUVERTE, foyer IMPECCABLE, terrain PRIVÉ. Endroit PAISIBLE. Visitez.

594- IDÉAL POUR FAMILLE: canton près des services. GRANDE propr. moderne, bois FRANC, 4 c.c., super terrain. FAUT VISITER.

615- 327 DU NÉNUPHAR: SOMPTUEUSE résidence, intérieur sur mesure pour le PLUS EXIGEANT, 5 c.c., FOYER, garage, THERMOPOMPE. VALEUR D'ACHAT EXCEPTIONNELLE. Faites une offre.

FRANCINE LÉGARE, 378-8461
La Capitale, maître courtier inc.

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

PRIX EN BAS DE L'ÉVAL. MUN.

Agents s'abstenir! Cottage brique, plus garage, près des Galeries, 226 Bérard, Granby, 74,000\$. 378-4891

208 - NOUVEAU: Granby, cottage 5 c.c., bois franc, impeccable avec sous-sol fini pour chambre ou bureau pour professionnel. Prendrait échange bungalow.

209 - NOUVEAU: Canton, bungalow récent 28x44, 3 c.c., armoires mélamine, toit cathédrale, sous-sol fini avec combustion lente. FAUT VOIR.

207 - NOUVEAU: Granby, bungalow 2 c.c., récent, moderne, armoires blanches, douche séparée, bain surélevé, bois franc et tapis, sous-sol pleine hauteur. FAITES UNE OFFRE. REPRISE DE FINANCE.

106 - CANTON GRANBY: Canadienne 4 + 1 c.c., bois franc, 2 salles de bain complètes, S.A.D. & cuisine très modernes, salon avec foyer, sous-sol fini avec cheminée, terrain aménagé professionnellement, arrosage automatique. DIRECTIONNEL SUR LA RIVIERE.

157 - GRANBY: Haut de ville, cottage tout brique, cheminée, 3 c.c., salle de bain très moderne, garage. Éclairée, chaleureuse, construction supérieure avec souci du détail. FAUT VOIR.

177 - GRANBY: Semi-détaché très luxueux, spacieux, éclairé, 3 c.c., bois franc, serre soleil verre double énérgiverre. UN DES PLUS BEAUX SEMI. Faut voir. Prix très avantageux.

101 - NOUVEAU: Granby, canadienne pierre 3 c.c., foyer, combustion lente, garage sur grand terrain avec entrepôt isolé de 20x30. FAUT VENDRE SUCCESSION. OUVERT AUX VISITEURS LE DIMANCHE 14 MARS DE 14 À 16 H. 256, boul. Avery.

215 - NOUVEAU: Granby, rue Bérard, bungalow brique rénové, 3 c.c., sous-sol fini avec salle de toilette, 200 ampères, abri d'auto. Très propre, IMPECCABLE. Terrain privé. Excellent secteur dans les 70,000\$ Claude Fournier Ctr. 378-8461
La Capitale maître courtier inc.

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

A COWANSVILLE: grand triplex, grand terrain, prix d'un loyer, près du centre-ville, bon revenu. 263-5932 ou 263-4798

DUPLEX CENTRE-VILLE
bons revenus
378-4890 ou 378-6340

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

A COWANSVILLE: grand triplex, grand terrain, prix d'un loyer, près du centre-ville, bon revenu. 263-5932 ou 263-4798

DUPLEX CENTRE-VILLE
bons revenus
378-4890 ou 378-6340

VENTE - ACHAT

Pour un service professionnel et courtois, contactez-moi en tout temps.



La Capitale
Maître Ctr. Inc.

FRANCINE LÉGARE
378-8461

17482

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

* DUPLEX *

Rénové à neuf en 92, 2 x 4 1/2, bas libre à l'acheteur. Prix 90,000 \$. 777-5817

208 TERRAINS À VENDRE

BEAU TERRAIN

Dans le canton, aux Boisés de l'Estriade, 18,000 pl.ca. Prix demandé 16,900\$. (Non taxable). 375-2303

GRANDS TERRAINS BOISÉS, aqueduc, secteur Simonds Sud et Cyprien St-Pierre, prêts à construire. 378-4244

SEIGNEURIE DE SHEFFORD
65,000 pl.ca. bord de l'eau, en montagne, 0.60\$/pl.ca. MICHEL: 777-8888

210 COMMERCES À VENDRE

CENTRE de LOCATION D'OUTILS à vendre Région Haut-Richelieu, 159,000\$. Après 18h au 1-346-1545

Commerces

934 - Canton Granby : Dépanneur de 2 200 p.c. avec sous-sol et C.A. de 500 000 \$. Bungalow de 3 c.c. attaché. IMPECCABLE. Commerce lucratif. PRIX DÉRISOIRE. Faut vendre. Prendrait échange bungalow.

102 - Cantons de l'Est : Dépanneur avec bannière à libre-service Ultramar. C.A. au-delà de 2 millions. Excellents revenus. ACHAT JUDICIEUX.

111 - Cantons de l'Est : Commerce de vidéo avec chiffre d'affaires à revenus de 225 000 \$, très bien situé. Inventaire de films récents, Nintendo. Excellente business. SUCCÈS ASSURÉ.

138 - Ste-Brigide : Dépanneur avec cottage attaché, C.A. de 400 000 \$. Très bons revenus. Salaire assuré. TRES BON ACHAT.

148 - Cantons de l'Est : Motel de 9 unités avec bar et équipement de restauration sur terrain de quelques acres avec lac. TRES PRIVÉ. PRIX DEMANDÉ 139 000 \$

185 - Bromont : Canton à buffet de 50 places et terrasse, équipements très modernes, établie depuis plusieurs années. PRIX DEMANDÉ EN BAS DE L'ÉVALUATION. Financement facile. Faut voir.

204 - Bromont : Restaurant avec beaucoup de cachet, ouvert en soirée seulement ou le midi. C.A. 175 000 \$. Prix demandé 55 000 \$ FAUT VENDRE. Idéal pour couple.

VENDEUR DE L'ANNÉE
succ. de Granby

Claude Fournier

378-8461

La Capitale, maître ctr inc.

210-C17179

210 COMMERCES A VENDRE

GRANBY: station-service, 2 portes, bon chiffre d'affaires, équipement plus inventaire, maison 7 1/2, 4 c.c., piscine, grand terrain. Nouveau bail à être négocié. Inf.: E. LUSSIER, 534-3604, Les Immeubles Gilles Lussier Ctr

214 BÂTISSES COMMERCIALES

INCROYABLE: Bâtisse 17 000 pi.ca., sur grand terrain. Taxes seulement 1,300 \$. REPRISE!
Curtis Skinner, 378-8461
La Capitale, maître courtier inc.

222 ARGENT A PRÊTER

GOVERNEMENT: prêt et une subvention pour petite entreprise, nouvelle ou existante. 514-699-1359, poste 77.

225 OCCASION D'AFFAIRES

GOVERNEMENT: prêt et une subvention pour petite entreprise, nouvelle ou existante. 514-699-1359, poste 103.

INSECURITE D'EMPLOI

Soyez propriétaire de votre entreprise, à temps plein ou partiel, possibilité de revenu 900\$ - 1,800\$ et plus/semaine. Donnons formations. 25 ans et plus, investissement. Inf. 1-514-449-4011 ou 1-800-561-1518

241 APPARTEMENTS A LOUER

AAAA - ATTENTION! SPÉCIAL

Libres immédiatement pour 6 mois ou plus, meublés, chauffés, éclairés. 2% à 350\$, 3% à 360\$. Ménage fait à neuf. Pas d'enfant, ni d'animaux.
Au 575 Duvernay. 777-1860, 378-8340

AAA - PETIT 1 1/2 meublé, 210\$; 1 1/2 tout fourni plus câble, 275\$; 2 1/2 moderne à 295\$; 2 1/2 meublé et câble, 280\$; 3 1/2 luxueux, semi-meublé, 395\$ ET 435\$ tout meublé; Logis 5 1/2, 525\$, semi-meublé 550\$. 378-4121

APP. 2 1/2, à louer 1er avril, au 359 Boul. Leclerc, voisin de Rita Fleuriste, meublé, chauffé, eau chaude fournie, syst. lav.-séch. central, 305\$/mois; 2 1/2, au 301b Desjardins, libre imméd. meublé, chauffé, éclairé, 295\$/mois. Inf. 372-3837 ou 378-3810

241 APPARTEMENTS A LOUER

A COTE DES GALERIES 3 1/2 meublé ou semi-meublé, eau chaude fournie, entièrement restauré aspirateur central, 360\$/mois. 372-3590

A ST-CÉSAIRE: app. meublé, grand 2 1/2, frais peint, chambre fermée, endroit tranquille. Libre imm. 235\$/mois plus un mois gratuit. 469-2732 avant 17h30.

A 303 ST-CHARLES SUD: beau grand 3 1/2, meublé, eau chaude, porte-patio, libre imm., 370\$. 378-4486

DANS TRIPLEX au 122 Laval, app. 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 280\$/mois, libre 1er juillet. 378-5690

GRANBY 2 1/2-3 1/2-4 1/2 LIBRES

Mois gratuits. Meublés ou non, très propres, porte-patio, tranquilles, stat. Inf. 378-1328 ou 378-2257

ST-CÉSAIRE, 1 MOIS GRATUIT

3 1/2, meublé, très propre, tranquille, porte-patio, buanderie, aspirateur central. 378-1328, 469-0089

LIBRE IMM. ou AVRIL-MAI, grands 3 1/2-4 1/2, récents (dans 6 logis), meublés ou non en mélamine, super isolés, inson. interc. balay. rangement, inst. lav.-séch. AUSSI 3 1/2, meublé, chauffé. Inf. 375-7735

PETIT BACHELOR idéal pour personne âgée, libre 1er juin. Repas et soins domestiques inclus. Inf. 372-0776

1-1 1/2-2 1/2-3 1/2-4 1/2 meublés ou non centre-ville
Inf. 378-6966

2 1/2-3 1/2, FRAIS PEINTS, poêle et réfrig. eau chaude fournie, 157 PARE, Granby. Inf. 777-1708 ou 1-628-6986

2 1/2 MEUBLÉ, eau chaude fournie, près hôpital et Cégep, 157A St-Antoine Nord. Inf. 375-4793

2 1/2 PIÈCES

meublé, chauffé éclairé si désiré, près d'Agropur dans parc ind. sur la rue Cowie dans le Canton. Libre 1er avril. 777-7565

2 1/2 A LOUER meublé, chauffé, éclairé, libre imm., près centre-ville; Aussi chambres près Cégep. 378-4890 ou 378-6340

3 1/2 meublés, chauffés, éclairés, près du CÉGEP, service laveuse-sècheuse, libres 1er mars et 1er avril, 328\$/mois. 378-7422

HOROSCOPE

BÉLIER



du 21 mars au 20 avril

Vous serez d'humeur paresseuse et vous n'aurez pas envie de faire des efforts pour plaire. Tout vous semblera un peu décevant. Sur le plan amical, ne perdez pas votre temps en discussions oiseuses et stériles.

TAUREAU



du 21 avril au 20 mai

Il faudra vous rappeler que la personne qui vous aime n'apprécie pas être bousculée et que vous aurez à lui donner du temps pour réfléchir; il vous faudra une forte dose de diplomatie pour la faire changer d'opinion.

GÉMEAUX



du 21 mai au 21 juin

Il faut absolument que vous soyez sûr des buts que vous désirez atteindre sur le plan sentimental car il pourrait y avoir échec amoureux; la personne qui vous aime souffrira de lassitude et d'ennui.

CANCER



du 22 juin au 22 juillet

Vous ferez quelques conquêtes et vous aurez du succès malgré vous car vous vous sentirez distant, froid, détaché. Il y aura quelques complications dans vos rapports avec l'être cher; rien ne vous ébranlera.

LION



du 23 juillet au 23 août

Sur le plan sentimental, aucune grande surprise. Vous trouverez dans l'amitié la chaleur dont vous aurez besoin pour mieux apprécier la vie. Vous ferez des rencontres mais aucun visage n'approchera votre idéal.

VIERGE



du 24 août au 22 sept.

Cessez de critiquer, mettez-vous à la place d'autrui. Prêtez plus attention aux faits et gestes des personnes qui vous aiment. On cherchera à semer la discorde entre vous et certains de vos amis.

BALANCE



du 23 sept. au 23 oct.

Rien ne s'opposera à vos amours, une grande joie vous est promise. Vous vous entendrez merveilleusement bien. Si votre cœur est libre, vous vous sentirez porté par des élans irrésistibles vers un être.

SCORPION



du 24 oct. au 22 nov.

Oubliez votre susceptibilité devant la personne qui vous aime mais qui bouillonne d'humour et qui innocemment se sert de vous comme cible. Sur le plan amical, les gens seront de mauvaise humeur et difficile à satisfaire.

SAGITTAIRE



du 23 nov. au 21 déc.

Vous aurez quelques difficultés à exprimer par des mots vos sentiments amoureux; souvenez-vous qu'un petit cadeau bien choisi en dit quelquefois plus long qu'un beau discours. Faites des efforts pour plaire.

CAPRICORNE



du 22 déc. au 20 janv.

Consacrez plus de temps à la réflexion. Il y aura des changements progressifs dans votre vie sentimentale, qui s'améliorera nettement. Les petits différends et les mauvaises impressions seront vite oubliés.

VERSEAU



du 21 janv. au 19 fév.

Pourquoi cherchez-vous constamment à être rassuré en amour? Forcé-vous davantage à avoir confiance en vous et agissez de même envers la personne qui vous aime. Faites les premiers pas, démontrez votre grande tendresse.

POISSONS



du 20 fév. au 20 mars

Vous serez porté à prendre le bon côté des choses. Votre optimisme sera constructif. Vous saurez mettre de l'eau dans votre vin, vous serez plus psychologue que jamais et vous saurez vous dominer.

MOT MYSTÈRE

828 7 lettres

Le mot clé: se détendre

amorti	effet	massage	pensée	tâche
arrêt	escale	maux	pouf	tendu
	évadé	musarde		tombé
bain			ravi	trêve
besoin	fatigue	néant	relâche	
bien	fauteuil	nerf	relaxé	vacances
	fin		répît	vidé
calme	flâne	oisif	repos	vif
choix		oisiveté		voeu
congé	halte		siège	
couché		paisible	sieste	
		paresse	somnoler	
délai	lent	passif	survoité	
détente	léthargie	pause		

Solution du problème précédent: invisible

F	E	L	B	I	S	I	A	P	A	U	S	E	S	V
L	A	I	E	E	F	M	A	R	E	C	H	O	I	X
A	E	T	G	T	O	U	E	L	R	N	P	F	E	E
N	I	E	I	R	L	L	O	D	E	E	S	N	S	G
E	I	P	T	G	A	O	F	P	R	D	T	E	T	A
S	E	I	A	C	U	H	V	A	C	A	N	C	E	S
R	R	A	H	S	N	E	T	R	U	O	S	I	C	S
E	T	E	V	I	S	I	O	E	U	T	U	U	F	A
L	H	A	L	T	E	I	O	S	L	S	E	C	M	M
O	R	C	M	A	U	X	F	S	T	A	A	Û	H	R
N	I	A	A	E	X	B	T	E	E	L	C	U	I	E
M	E	S	V	T	A	E	N	V	M	B	E	S	G	L
O	V	A	I	I	F	D	E	E	I	O	M	N	E	A
S	D	I	N	F	U	T	R	R	V	D	O	O	T	I
E	T	N	E	T	E	D	F	T	I	C	E	F	T	S

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- 1 - Avis de décès dans un journal.
- 2 - Alliage de fer et de carbone - Pourvue.
- 3 - Errais - Éléments d'un test.
- 4 - Ruisseau - Chef - Platine.
- 5 - Commit une tentative criminelle contre - Rude au goût.
- 6 - Manie - Dans la marine marchande, marin chargé de la barre.
- 7 - Pron. pers. - Brame - Enduit imitant le marbre.
- 8 - Olivier sauvage - Carpe.
- 9 - Propres - Obtenu - Pourri.
- 10 - Transpirai - Pâleur.
- 11 - Qui est au commencement - Sert en bijouterie.
- 12 - Pains eucharistiques - Épouse de saint Joachim.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2233

1	D	E	S	A	R	R	O	I	S	O	L
2	O	L	I	V	I	E	R	C	O	T	I
3	M	A	N	I	A	C	L	A	M	E	R
4	I	B	I	S	C	H	A	M	B	R	E
5	N	O	T	A	I	R	E	B	R	A	S
6	I	R	E	R	O	S	T	R	E	S	
7	C	E	F	A	C	T	E	U	R	E	
8	A	R	D	U	S	R	I	R	A	I	T
9	L	I	E	R	P	E	N	E	D	A	
10	O	B	E	S	E	T	C	O	L		
11	I	N	U	T	I	L	E	I	O	L	E
12	O	S	T	L	E	N	I	F	I	E	R

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														

VERTICALEMENT

- 1 - Récit - Rhodium.
- 2 - Ouvertures dans le pont des navires pour accéder aux entreponts et aux cales.
- 3 - Tragi-comédie de Corneille - Technétium - Fourreaux.
- 4 - Galère à bord de laquelle embarquait le roi - Effleurant.
- 5 - Dirigés dans une certaine voie - Trois.
- 6 - État d'une personne complètement rassasiée - Tellure.
- 7 - Pron. indéfini - Châtiment - Pierre précieuse.
- 8 - Joyeuse - Audacieux - Note.
- 9 - Input - Eut très froid.
- 10 - Saison - Plus (mus.) - Américium.
- 11 - Malédiction proférée contre quelqu'un.
- 12 - Manifester en paroles de la mauvaise humeur - Ajusté.

241 APPARTEMENTS À LOUER

3 1/2 MEUBLE, ou semi-meublé, eau chaude fournie, angle boul. Leclerc et rue St-Hubert. 777-8889 ou 378-8629

3 1/2 MEUBLÉ, situé centre-ville, chauffé, éclairé, libre 1er avril. 320\$/mois. Inf. 372-5839 ou 372-0618

243 MAISON À LOUER

MAISON AVEC GARAGE et sous-sol 1/2 fini, 825\$/mois. 375-0422

4 1/2 PCES, dans duplex neuf, moderne, terrain et entrée privée, immense vitré avec vue sur la ville. A partir de 495\$/mois. Coin St-Charles et Denison (arrière de Perrette). Inf. 375-9646

5 1/2 PCES NEUF, moderne, très éclairé, sans sous-sol. 420 WINCHESTER, 595\$/mois; 8 1/2 PCES, avec s-sol et garage, 419 CHURCHILL, 695\$/mois. Inf. 375-9646

244 LOGEMENTS À LOUER

AAAAA AU 41 LEROUX: 4 1/2 pour adultes. Vous cherchez un endroit paisible avec de bonnes conditions, frais peints, libre imm. et juillet, possibilité bail de 2 ans à 380\$/mois. 375-5907

AAAAA

4 1/2, 325\$

5 1/2, 375\$

MARS-AVRIL-MAI-JUIN-JUIL.

frais peints, balcon, porte-patio, grand stationnement. Références exigées.

Au 175 BOUL. FORTIN #4, 217 GROULX. Concierge: 777-7058, proprio: 375-9858

AAAAA 4 1/2-5 1/2, armoires mélamine, asp. central, frais peints, prix intéressant. Lac Boivin ou rue Massé. 375-5148

AAAAA GRANDS 4 1/2-5 1/2 à louer pour juillet, près parc et arène, au 482 Fournier, ventilateur, améliorations. S'adresser au concierge app. 4, 375-3454.

AAAAA 3 1/2-4 1/2-5 1/2 frais peints, secteur lac Boivin, 1 mois gratuit. Venez visiter. Inf. 379-5957

AAAAA TRÈS GRANDS LOGEMENTS À LOUER 3 1/2 (meublé) dans triplex et 4 1/2 dans un 6 logements, très propre, bien éclairés, près de tous les services. Inf. 777-5419

AAAAA A LOUER GRAND 3 1/2 FACILE À CHAUFFER. Endroit paisible, propre, beaucoup de rangement, inst. lav.-séch., comptoir lunch, bien éclairé, espace vert, grand stationnement. 10 min. Granby, Bromont et autoroute. 539-3562

AAAAA - 356 MASSÉ, Granby: 4 1/2 paisible, libre 1er juil. repeint à neuf, insonorisé, inst. lave-vaiss. balay. centrale, syst. intercom, arm. mél. remise ext. gratuite, 385\$/mois. 378-6325, 378-8940

AAA VENEZ CHOISIR VOTRE LOGEMENT pour le 1er juillet, secteur haute-ville, 3 1/2 à partir de 360\$; 4 1/2 à partir de 440\$; 5 1/2 à partir de 505\$. AUSSI semi-détaché à 695\$. Inf. 777-0244 ou 372-1636

APPARTEMENTS

RÉNOVÉS À NEUF: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, Cowansville, chauffés, éclairés, 1 mois gratuit, tapis, intercom, entrée la veuse-sècheuse, piscine, parc. 266-0369

ATTENTION! 1 MOIS GRATUIT IMMEUBLES NEUFS TRÈS ÉCLAIRÉS PRÊTS POUR MAI, JUIN, JUILLET

GRANDS 3 1/2-4 1/2-5 1/2

AVEC ASCENSEUR

Inf: 777-9543, 777-6356 ou 375-7428

AU CENTRE-VILLE rue Paré, près Principale, 3 1/2, solarium, remise, cave, avec ou sans garage, 375-0332 le jour, 293-4902 le soir, François

AU 281 ET 285 ST-CHARLES S. grands 4 1/2 (6 logements), libres imméd., 370\$ à 385\$. 378-4486

AU 292 DESJARDINS: 5 1/2, 470\$ par mois, libre 1er juillet. Aussi 3 1/2, 325\$ / mois, libre imm. Rénovés à neuf. 372-9428

A COMPTER DE MAI OU JUILLET 4 1/2 récent, armoires blanches, aspirateur central, intercom, remises int. et ext. propre et tranquille. 378-8287 si occupé 777-3010

A GRANBY: 166 Bourgeois, 4 1/2

rénové, incluant 1 mois gratuit.

378-1456 ou 689-4254

A LOUER

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 semi-meublé ou non, peint à neuf, balcon, intercom, libre imm. ou juillet. Venez en discuter sur place. 378-0572

A LOUER POUR 1er JUILLET, pour personnes retraitées, 3 1/2, en haut du propriétaire occupant, situé 274 St-Jacques (près du Woolco). 372-5685

A ROXTON POND: 4 1/2, repeint à neuf, situé au dessus d'un dépanneur, 280\$/mois. Inf. FERNAND ou FRANCINE: 375-1616

A SOUS-LOUER GRAND 2 1/2 MEUBLÉ, dans triplex, au 536 Cowie, 200\$/mois, libre immédiatement. 378-8789 ou 375-8829.

244 LOGEMENTS À LOUER

A ST-CÉSaire: 4 1/2, 1er plancher, dans quadruplex, cuisine moderne, inst. lave-vaisselle et lav.-séch., 2 stat. 395\$/mois. 514-462-0135

A 2 PAS DES GALERIES, 4 1/2, grande cuisine, beaucoup d'armoires, comptoir lunch, rue Gilles-Vigneault, endroit très paisible, 395\$/mois. 372-3590

★ A 3 1/2, 295 \$ ★

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ

Libre, références exigées.

Au 175 boul. Fortin app. 4, Granby

375-9858 ou 777-7058

BEAUX 4 1/2 dans secteur tranquille, libres 1er juillet ou avant, 320\$ et 350\$/mois. 379-5549, 375-7287

BEAU 3 1/2 MODERNE, 295\$, eau chaude fournie. 777-2219

BEAU 5 1/2 PCES ensoleillé, 2e étage, près Woolco, libre immédiatement, 390\$/mois. 372-4581 ou 1-(508)-222-7823

CENTRE-VILLE, BLOC NEUF,

grands 3 1/2-4 1/2, luxueux. Inf. 372-3085

DANS UN DUPLEX secteur résidentiel, grand 5 1/2 de luxe, armoires en chêne, aspirateur central, grande cour arrière, espace de rangement, libre 1er mai. Inf: 378-1772 ou 375-0791

DANS UN DUPLEX 5 1/2 récent, avec foyer, aspirateur central, insonorisé, beau grand terrain, dans secteur paisible, 777-8160

★Grands 3 1/2-4 1/2 modernes★

A PARTIR DE 375 \$

Libres imm.-mai-juin-juillet
comptoir-lunch, style condo, éclairé armoires mélamine blanche, aspirateur 124 Laurent, 265 Simonds, 467 Fournier 4 1/2-5 1/2, 454 Fournier, juillet. Inf. 51 PINARD, 372-2474

GRANDS LOGEMENTS

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

CONSTR. 2 ANS

PRÈS ARÈNA ET PARC

INF.: 375-6022 ou 378-9673

GRANDS 3 1/2 - ASCENSEUR

1 MOIS GRATUIT

POSSIBILITÉ DE SEMI-MEUBLÉ

Immeuble neuf, prêt mai, juin, juillet

Inf: 375-7428 ou 777-9543 ou 777-6356

GRAND 4 1/2 près des Galeries, ménage refait à neuf. 378-4427 ou 263-7956

GRAND 5 1/2, au 211, boul. Fortin, conciergerie, aspirateur central. Carmen 777-8184 ou 467-1120

LOGEMENT À LOUER À WATERLOO, au 5155 rue Foster, 3 1/2, libre immédiatement, 245\$/mois. 539-2614.

LOGIS 3 1/2 pces, situé rue Robinson sud. Inf. 375-3397

LOGIS 4 1/2 DANS UN 6 LOGEMENTS: libre 1er juillet 93, au 70, boul. Fortin, app. 5, 295\$/mois. Et 4 1/2 dans un 6 logements, libre 1er juil., 705 Maisonneuve, app. 6, 365\$/mois, lave-vaiss. et remise ext. inclus. 372-3425

ROUEMONT grand 4 1/2, luxueux, neuf, haut de duplex, près de tous les services, lave-vaisselle, déneigement, accès à la cour, 320\$ par mois. 469-3398

RUE ROGER, (6 logements), 4 1/2 chauffé, eau chaude fournie, armoires mélamine, repeint, libre 1er mai. 378-2142, 777-0962

SECTEUR DES GALERIES: Très beau 4 1/2, libre 1er JUILLET, avec comptoir-lunch. Situé rue CHARLES DAUDELIN. 395\$/mois. 372-9287

SERVICE GRATUIT! 2 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2

Vous cherchez un logement, ne cherchez plus, contactez Info Location, 375-4636

VISITE LIBRE

SAMEDI 13 MARS de 10h à 16h

DIMANCHE 14 MARS de 13h à 16h

80 LEROUX, Immense logement luxueux

(Ex: cuisine 12X20, grande chambre 12X14), armoires en chêne (31 portes au total), porte-patio, balcon, rangement multiple, casier à l'étage, insonorisé, service de conciergerie.

Renseignement 378-3472 ou 375-7055

1110 SIMONDS SUD face polyvalente. J.H. Leclerc, 4 1/2, 320\$, planchers béton, stationnement privé.

S'ad. app. 102, 375-1452 ou 375-0908.

1160 SIMONDS SUD face polyvalente J.H. Leclerc, 2 1/2, 295\$ à 4 1/2, 320\$ à 5 1/2 à 375\$, stationnement privé.

S'ad. app. 23, 378-9177 ou 375-0908.

1160 SIMONDS SUD face polyvalente J.H. Leclerc, 4 1/2, 320\$ à 5 1/2 à 375\$, stationnement privé.

S'ad. app. 23, 378-9177 ou 375-0908.

3 1/2 MEUBLÉ: 4 1/2 libre imm., 3 1/2-4 1/2-5 1/2 pour juillet, rues Fournier et Simonds. Inf: 205 Simonds, app. 105. 378-8598 ou 375-4397

244 LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 PIÈCES

meublé, chauffé éclairé si désiré, décoré avec goût, dans demi s-sol, avec salle lavage dans l'app. Porte-patio dans salon. Libre 1er avril. Inf. 777-7565

3 1/2 À LOUER dans haut, 270\$/mois, non chauffé ni éclairé. 372-6838

4 1/2 AU 3E ÉTAGE

situé rue Principale, libre 1er juillet 378-8484

4 1/2 A SOUS-LOUER, libre imméd. 3 DEMI-MOIS GRATUITS. Inf. 378-8598

5 1/2-4 1/2, HAUT & BAS DE DUPLEX, garage, libre imméd. au 53 rue GUY, 350\$/mois. Inf. 375-7387 ou 776-6611

245 CONDOMINIUMS

AUBERGE WEST BROME, 514-263-7552 CONDO-APPARTEMENT, court ou long terme, meublé ou non, piscine, air climatisé, foyer, lave-vaisselle.

247 LOCAUX À LOUER

AU 322-A, rue PRINCIPALE: 700 pi.ca. libre imm. à côté de Laflamme Fourrures. 378-8484

LOCAL COMMERCIAL À LOUER, situé au 310 Boul. Boivin, libre imm., prix à discuter. 372-5839 ou 372-0618

À LOUER

Entrepôt avec espace pour bureaux 5 000 pi.ca.

Avantageusement situé 904 Dufferin, Granby

Prix des plus intéressants

Contactez Martin 378-0148

247-C17089

251 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE MEUBLÉE, chauffée, avec réfrigérateur, poêle, lavabo et lav.-séch., entrée privée, endroit tranquille. 375-2176

252 CHAMBRES ET PENSION

GENS DU 2e et 3e ÂGE

Vous recherchez un endroit calme et paisible, une ambiance familiale, une bonne alimentation et une surveillance 24 hrs/jour? Vous désirez une chambre avec réfrigérateur, meublée ou non? Nous vous offrons bien d'autres avantages à un prix défiant la concurrence. Pour inf. 378-1821

LES RÉSIDENCES DU MONT Hébergement pour personnes âgées, construction à l'épreuve du feu, vue sur le lac Boivin. Infirmerie sur place. Ascenseur, bain tourbillon. Inf. 375-4684

256 BUREAUX À LOUER

BUREAUX 1500 pi.ca. chauffés, éclairés, climatisés. Au 17A CENTRE. Inf. 372-4645

263 PERDU

CHATTE NOIRE, âgée 1 1/2 an, sans collier, perdue secteur lac Boivin, répond au nom de "Gato". Si retrouvée: 372-7220

264 TROUVÉ

TROUVÉ PANTALON DE NOCES dans stationnement des Galeries de Granby. 372-6309

265 ANIMAUX À VENDRE

CHAT PERSAN pure race 2 mois, vacciné, prix 100\$. 776-6709 après 18h.

SCHNAUZER mâle, âgé de 7 mois, vacciné, couleur standard, prix 175\$. 372-6809

262 MEUBLES À VENDRE

MEUBLES NEUFS

Matelas 39 po à partir de 49\$;

Lit capitaine 3 tiroirs, 89\$;

Lit superposé blanc 199\$.

Mob. de cuisine moderne, 5 mcx, à partir de 249\$; chaise et pouf pliants, noirs, 89\$.

Causeuses 2 tons à partir de 199\$;

Flip Flop, 279\$;

Chaises berçantes sur billes, 99\$;

Mob. de chambre modulaire 7 mcx, 389\$;

Étagères, 3 sections lumineuses, choix de couleurs, 269\$;

Vaste choix de meubles neufs et usagés

Cuisinières, réfrigérateurs, laveuses et sècheuses usagés.

ACHAT et VENTE

Entreprise J. Pontbriand enr.

2267 Av du lac Ouest, Roxton Pond. 372-2450 ou 378-2317

À NE PAS MANQUER

Encan tous les vendredis soir

débutant à 19 h.

ENCANTEUR ÉRIC GODBOUT

Bienvenue à tous!

265 ANIMAUX À VENDRE

SUPER SPÉCIAL!

8 kg Classy Cat + 50 lb. Litière de qualité, 25.99\$ + tx, valeur de 35.94\$. 40 lb. nour. sèche pour chien, Country Choice, 27 % protéine / 10% gras, 18.99\$. Avec tout achat d'une cage à prix régulier, nous offrons une perruche gratuitement.

Spéciaux en vigueur du 6 au 13 mars 93 ou jusqu'à épuisement des inventaires. Aussi disponible: programme d'éleveur.

Distributions Animalerie L.R. Enr. 91 Paré, local 3, Granby

269 BATEAUX

PONTON 14 PL. avec remorque. 534-4503

RECHERCHE MOTEUR HORS-BORD en bas de 9.9 forces 375-5006

271 DIVERS À VENDRE

ACHETONS, ACHETONS

Biblots, vaisselle, TV, articles de garage, de sport, meubles, poêle, réfrigérateur, congélateur, laveuse, sècheuse, presque tout. Inf: 372-8058, 378-6861

ACHETONS ET VENDONS

de tout ou presque

Toute sorte de marchandise

Articles de maison, vaisselle, jardin.

Également: Faillites, successions, surplus de manufacture et faisons encans:

LES MERCREDIS et VENDREDIS SOIR

au 1154 CHEMIN KNOWLTON

Pour tous genres d'encans:

ENCANTEUR BENOIT

263-2708 OU 263-5660

ACHETONS ET VENDONS appareils électroménagers et ameublements.

496 boul. Boivin à Granby, 777-0120.

ARTICLES DE BÉBÉ À VENDRE à bon prix. Inf. 539-4142

A-1, A-1, A-1

POUR DES MEUBLES USAGÉS, à bon prix, mob. cuisine, de chambre, de salon, bureaux, tables salon. Aussi bijoux argent.

GAGNON BAZAR, 726 DUFFERIN, Granby 375-0517

CAMÉRA VIDÉO Sony Handycam, avec garantie, batteries, cassettes, lumière, sac et accessoires. Inf. 777-2632

ENCANS RICHARD

Encans tous les vendredis 19 h, au 50 Aristide, à Granby (entre rue St-Jude et Martin).

Apportez vos articles pour vendre, le vendredi de midi à 16 h ou tous les jours de la semaine sur appel seulement. 378-6861 ou 372-8058

EPICERIE NON PÉRISSABLE en bas du prix du gros. Du nouveau toutes les semaines.

Au 1291 Notre-Dame à St-Césaire. Ouvert lun. mar. merc. de 9h à 17h, jeu., vend. de 9h à 20h, sam. de 9h à 17h.

EXPO CARTE

Exposition de cartes de sport et non sport le 14 mars. Endroit: Légion Canadienne 172, rue Court, Granby. EXPOSANTS réservent votre table au coût de 25\$. Information: SÉLECTA CARTE 202, boul. Boivin, Granby, 378-6055

MAINTENANT OUVERT de 17 h à 22 h et samedi-dim. de 10h à 22h.

FOUR À PAIN

Doyon, avec étuve double, et aussi réfrigérateur à coke 2 portes. 777-2254, Robert

271 DIVERS À VENDRE

MEUBLE JULIE

5808 FOSTER, WATERLOO

VENTE

Réfrigérateurs, poêles, laveuses et sècheuses, bibliothèques, cadres, poêles à bois, radiocassette Am-Fm, meubles antiques, livres, "mobilier de cuisine, causeuses, tables de salon, traîneau; neufs ou usagés". TV couleur, classeur 3 tiroirs, bureaux, "matelas 39" et 54", neufs ou usagés"; et beaucoup d'autres choses. 539-5219. Ouverture du lundi au samedi.

MOBILIER CUISINE avec 1 table, 6 chaises, en bois. Inf. 375-4497

NOUS VENDONS: tapes, cadeaux, bas, outils, etc. Beaucoup d'articles à 1\$ et moins.

Bienvenue à votre Marché aux Puces, 1649 Principale, Granby (face Camping

Tropicana). Ouvert les vendredis, samedis et dimanches de 9 h à 17 h.

ÉQUIPEMENT COMPLET de boutique vêtements d'enfants ainsi balance d'inventaire de 0 à 16 ans. AUSSI Local à louer immédiatement, au 100 rue Larocque, coin rue Sud, à Cowansville. 263-8508, 263-6779

ÉQUIPEMENT POUR FAIRE VIN ET BIÈRE, avec bouteilles vides, tout équipé; AUSSI arc de chasse tout équipée. 378-3777

TÉLÉVISEURS couleurs et noir/blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie. Inf. 378-7273 ou 378-3604

250 BALLES D'ENSILAGE À VENDRE. 539-1114 ou 539-1076

286 DEMANDE À ACHETER

ACHÈTERAIS UNE CUISINIÈRE blanche 30"; une table avec 4 chaises. 777-7565

288 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

CLAVIER MEDI Roland, D-10, avec support, à vendre ou à échanger contre guitare. 375-9171

PIANO automatique, condition excellente, avec 200 rouleaux. 777-1363

PIANO ANTIQUE À VENDRE, de marque 'Heintzman Cie Toronto'. Inf. 295-2419

301 PERSONNEL DEMANDÉ

AGENTS D'INSCRIPTION DEMANDÉS pour programme de conservation énergétique. Expérience de la vente un atout. Voiture obligatoire. Formation à

271 **DIVERS**
À VENDRE

COMMIS D'ÉPICERIE à temps partiel, avec expérience. Demandez Benoit ou André Gagnon, au Provigo Gagnon, 324 boul. Leclerc à Granby.

COMPAGNIE RECHERCHE PERSONNE qui serait en charge du département de **TÉLÉ-MARKETING**
Exigences: Très responsable, entregent. Les disponibilités.
Salaire 7\$ à 12\$ de l'heure.
Pour entrevue contactez:
375-1848

DEMANDE COMMIS AU COMPTOIR avec connaissance des outils de la construction ou avoir travaillé dans une quincaillerie, vous faites preuve de dynamisme, de discipline, vous êtes capable de travailler en équipe. Connaissance en informatique et en anglais serait un atout. 372-4488 Ulysse ou Réjeanne.

NOUS CHÉRCHONS UNE PERSONNE pour travailler dans un centre pour retraités situé à DORION (20 milles de Montréal). Disponible les fins semaine. Inf. Colette 375-7578 ou Roger au 1-424-3651

302 **TRAVAIL**
DEMANDÉ

271 **DIVERS**
À VENDRE

INSTITUTS
TOP MODÈLE

recherche mannequins hommes, femmes, enfants, pour compléter catalogue de placement ZCARDSEN photo, commerciaux, cinéma, figuration, casting, showroom, catalogue, couturier designer, tournée mode.
Bienvenue aux professionnels, cours disponibles pour débutants.
Notre évaluation est gratuite.
Après 12 h 30, 776-6588

VOYAGEZ Compagnie canadienne offre 4 ouvertures pour jeunes gens de 17 à 21 ans qui viennent de graduer ou décrocheurs. Travail d'équipe. Programme d'entraînement payé et transport fourni. Doit être bilingue, apparence soignée et prêt à commencer immédiatement.
Pour entrevue personnelle présentez-vous au Castel, le mercredi 17 mars de midi à 16h, demandez pour M. Renaud.
Pas d'appel téléphonique. Les parents sont bienvenus à l'entrevue.

302 **TRAVAIL**
DEMANDÉ

271 **DIVERS**
À VENDRE

SALON COIFFURE pour hommes et femmes, situé à Granby, est à la recherche de:
COIFFEUR (EUSE) avec EXPÉRIENCE
Ce salon très bien situé offre un grand achalandage. Coiffure BÉLINDA, 169 Principale à Granby, au 378-5282

VENDEUR(EUSE) à temps partiel, beaucoup d'entregent, belle présentation, enthousiaste, expérience dans la vente au détail. Se présenter à la Boutique Newport, 40 Évangéline, Galeries de Granby demandez Colette.

VENDEUSES DEMANDÉES avec expérience, temps plein ou temps partiel, boutique aux Versants de Bromont. 534-1776

302 **TRAVAIL**
DEMANDÉ

JE FAIS LA RÉPARATION, l'entretien et menus travaux domiciliaires. Prix compétitif. 378-3859 laissez message.

302 **TRAVAIL**
DEMANDÉ



Publiez gratuitement votre offre de service grâce à La Voix de l'Est en remplissant le coupon ci-joint. Les offres reçues paraîtront une fois par semaine (jour au choix de La Voix de l'Est)
* Pour un temps limité.

Adressez à: **LA VOIX DE L'EST**
76 Dufferin, Granby, QC
J2G 9L4
Casier 2210

Coupon de participation

Nom:

Téléphone:

Principale expérience ou qualification (en deux mots):
.....

Emploi recherché

Signature:

33554

ACTION-CHÔMEURS

Ils ont le coeur à l'ouvrage!

Une initiative de: **La Voix de l'Est**

* La Voix de l'Est vient en aide aux chômeurs en publiant gratuitement leurs offres de service. Pour participer vous n'avez qu'à remplir le coupon publier 2 fois par semaine dans cette même rubrique.

N. Dutil
Expérience ou qualifications: bilingue, autonome
Emploi recherché: préposé aux commandes, service à la clientèle
378-6789

M. Poulin
Expérience ou qualifications: briqueteur, couvreur, peintre, concierge
Emploi recherché: briqueteur ou autre
378-8145

M. Bourgeois
Expérience ou qualifications: Dec en secrétariat
Emploi recherché: secrétaire
375-9229

S. Viens
Expérience ou qualifications: DND (5 ans), carte de sécurité, bilingue
Emploi recherché: agent de sécurité
263-0483

M. Beuregard
Expérience ou qualifications: boulanger, pâtissier
Emploi recherché: boulanger, pâtissier
375-0678

H. Watier
Expérience ou qualifications: commis caissier
Emploi recherché: commis caissier
777-7881

L. Blanchard
Expérience ou qualifications: diplôme en service de restauration
Emploi recherché: serveur
532-4729

L. Grisé
Expérience ou qualifications: travaillant, honnête
Emploi recherché: entrepôt
372-6298

A. Godard
Expérience ou qualifications: mécanique industrielle
Emploi recherché: mécanicien
549-2926

R. Talbot
Expérience ou qualifications: travail général de bureau, Dec en administration
Emploi recherché: travail en bureautique, crédit, tenue de livre
776-6451

F. Bousquet
Expérience ou qualifications: Dec en finance
Emploi recherché: commis comptable
777-3399

P. Boulanger
Expérience ou qualifications: contremaître, superviseur
Emploi recherché: opérateur, expéditeur
372-5255

C. Surprenant
Expérience ou qualifications: technicien du meuble
Emploi recherché: dessinateur sur ordinateur
623-2488

S. Mercier
Expérience ou qualifications: bac. en informatique
Emploi recherché: programmeur, analyste
296-5204

S. Bélanger
Expérience ou qualifications: femme de ménage (6 ans dans un motel)
Emploi recherché: femme de chambre et de ménage
539-3875

M. L. Visu
Expérience ou qualifications: Dep en comptabilité
Emploi recherché: commis comptable
375-5928

C. P. Voyer
Expérience ou qualifications: secrétaire, réceptionniste
Emploi recherché: secrétaire, réceptionniste
293-7143

R. Paquet
Expérience ou qualifications: secrétaire, réceptionniste, bilingue (25 ans)
Emploi recherché: travail de bureau
293-7177 (répondeur)

B. Choinière
Expérience ou qualifications: peintre (résidences et industries) (7 ans)
Emploi recherché: peintre en bâtiments
469-5707

N. Choinière
Expérience ou qualifications: usine, pharmacie, boutique
Emploi recherché: journalier ou vendeur
378-3374

F. Dufresne
Expérience ou qualifications: électricité, licence C (ferme)
Emploi recherché: électricien en construction
375-4388

R. Dufresne
Expérience ou qualifications: vendeur, caissier
Emploi recherché: commis, vendeur, caissier
375-4388

L. Dion
Expérience ou qualifications: Dec en secrétariat, bilingue
Emploi recherché: secrétaire
378-0445

N. D'Amour
Expérience ou qualifications: efficace, discret, positif, avec entregent
Emploi recherché: achat et douane, réceptionniste
263-1361

G. Tétrault
Expérience ou qualifications: dessin, confection de meubles, d'armoires
Emploi recherché: ébéniste, dessinateur
263-5687

M. Fontaine
Expérience ou qualifications: Bac. en informatique
Emploi recherché: programmeur, analyste
539-2553

M. Beuregard
Expérience ou qualifications: inventaire faunique
Emploi recherché: technicien en sciences naturelles
378-4105

B. Beuregard
Expérience ou qualifications: surveillance de chantiers
Emploi recherché: génie civil
378-4105

L. Morsau
Expérience ou qualifications: chimie environnementale
Emploi recherché: chimiste en environnement
378-4105

S. C. Latellier
Expérience ou qualifications: Dec en éducation spécialisée, cert. en toxicomanie
Emploi recherché: intervenant
375-5078

M. Tanguay
Expérience ou qualifications: design, graphisme
Emploi recherché: publicité, graphisme
263-8497

R. Chouinard
Expérience ou qualifications: électricien A2
Emploi recherché: maintenance générale
777-2375

S. Poirier
Expérience ou qualifications: entretien ménager (4 ans)
Emploi recherché: entretien ménager
375-0170

H. Surprenant
Expérience ou qualifications: toutes les opérations (établière, ferme)
Emploi recherché: établière et ferme laitière
538-5201

J.-L. Brisebois
Expérience ou qualifications: débosselage, peinture
Emploi recherché: débosseleur, peintre
548-5546

R. Decelle
Expérience ou qualifications: manoeuvre
Emploi recherché: journalier
372-6075

M. Décelles
Expérience ou qualifications: comptabilité générale
Emploi recherché: commis de bureau
375-2522

L. Fortin
Expérience ou qualifications: secrétariat, vente
Emploi recherché: temps partiel
372-8536

R. Sénécal
Expérience ou qualifications: mécanicien industriel ou production
Emploi recherché: machiniste, superviseur ou autre
378-3859

J. G. Massé
Expérience ou qualifications: expédition, livraison d'armoires de cuisine (15 ans)
Emploi recherché: commissionnaire avec permis de conduire, classe 3
263-3720

D. Grégoire
Expérience ou qualifications: secrétariat (15 ans)
Emploi recherché: secrétaire ou secrétaire-réceptionniste
372-7319

G. Labelle
Expérience ou qualifications: secrétaire juridique (17 ans)
Emploi recherché: secrétaire juridique ou générale
297-3638

G. Gaboury
Expérience ou qualifications: production/matdon des pièces, emballer (Canadair 10 ans)
travail sur convoyeur, épicerie en gros, machine pour plastique par injection
Emploi recherché: toute ouverture dans n'importe quel domaine
372-5105

M. Brien
Expérience ou qualifications: soudure, machinerie
Emploi recherché: soudeur, machiniste
469-0511

I. Viens
Expérience ou qualifications: gardienne fiable
Emploi recherché: travail en garderie
378-3161

A. Boulet
Expérience ou qualifications: textile
Emploi recherché: tisserand
263-2493

S. Mercier
Expérience ou qualifications: Bac. en informatique
Emploi recherché: programmeur, analyste
296-5204

R. Blanchard
Expérience ou qualifications: C.E.A. en administration
Emploi recherché: commis comptable (514) 535-6553

R. Beaudry
Expérience ou qualifications: A.E.C. programmeur
Emploi recherché: programmeur ou technicien en informatique
378-4891

S. Boulet
Expérience ou qualifications: diplôme, préposé aux bénéficiaires
Emploi recherché: préposé aux bénéficiaires
777-3301 ou 777-3213

S. Lambert
Expérience ou qualifications: journalier, machiniste, mécanicien d'entretien
Emploi recherché: journalier, machiniste
777-5751

L. Picard
Expérience ou qualifications: comptes payables, entrée des données
Emploi recherché: commis aux entrées de données
777-1534

G. Tardif
Expérience ou qualifications: comptabilité manuelle, informatique, Lotus, DBase, Word Perfect (7 ans)
Emploi recherché: commis en comptabilité
375-2556

L. Dumont
Expérience ou qualifications: secrétariat, bureautique
Emploi recherché: secrétaire
263-5579

S. Lavoie
Expérience ou qualifications: secrétariat, comptabilité
Emploi recherché: commis de bureau
248-3213

F. Bouillon
Expérience ou qualifications: administration (comptabilité etc.)
Emploi recherché: technicien en administration
372-6141

A. Morsau
Expérience ou qualifications: comptes payables et recevables
Emploi recherché: secrétaire comptable
378-1912

L. Ruel
Expérience ou qualifications: entretien m.nager commercial (6 ans)
Emploi recherché: entretien ménager commercial
375-4019

N. D'Amour
Expérience ou qualifications: consciencieux, discret, positif
Emploi recherché: assistant aux achats
263-1361

L. St-Pierre
Expérience ou qualifications: secrétariat informatisé
Emploi recherché: secrétaire
263-5811

L. Komlosy
Expérience ou qualifications: crédit, vente
Emploi recherché: crédit
375-3487

A. Lamontagne
Expérience ou qualifications: comptabilité
Emploi recherché: comptable
378-7740

P. Tremblay
Expérience ou qualifications: Dep + Asp. soudure
Emploi recherché: soudure ou journalier
263-6671

J. Lemieux
Expérience ou qualifications: comptabilité
Emploi recherché: commis comptable
372-8775

323 **COURS**
PRIVÉS

COURS DE PIANO à prix modique. 375-4077

324 **SANTÉ**

PERTE DE POIDS GARANTIE vous pouvez perdre jusqu'à 25 lb par mois de surplus de poids, ou vous serez remboursé.
Inf: 375-7054.

342 **GARDERIES**

JE GARDE DES ENFANTS chez moi, beaucoup d'espace, grand terrain pour s'amuser. Près centre-ville. Enfants 0 à 5 ans. A temps plein ou partiel. Prix raisonnable.
LINE: 378-7113

343 **SERVICES**
DIVERS

ARTISAN MENUISIER Ferait finition de sous-sol, plafonds suspendus faits au laser, rénovations de tout genre. 378-8677

CONSTRUCTION & RÉNOVATION

du sous-sol au grenier
intérieur et extérieur
Construction R.B. INC.
375-4792

FERAIS RÉNOVATION de sous-sol, joints, peinture. Petits et gros travaux.
Inf: Denis Bouffard, 378-8767

GRANDE VOYANTE FRANÇAISE Lecture par tarot marseillais. Reçoit sur rendez-vous: 293-3473

JOINTS, PEINTURE

Inf. 375-5066

RÉPARATION DE MACHINES À COUDRE et d'aspirateurs. Estimation gratuite à domicile. Inf: 379-5412

SI VOUS ÊTES BILINGUE, excellent français parlé et écrit, motivé, flexible et le défi de travailler dans une P.M.E. vous intéresse? veuillez faire parvenir votre curriculum vitae.

Les fonctions: Répondre aux besoins des clients (les commandes, l'information sur les produits, les livraisons, etc.). Prendre les commandes au téléphone et autres tâches connexes.

De l'expérience en service à la clientèle, bureau de commandes, serait un atout.
ÉCRIRE à: CASIER #2238, La Voix de l'Est, 76 Dufferin, Granby, J2G 9L4.

348 **SERVICES**
IMPÔTS

AH LES RAPPORTS D'IMPÔT Particuliers et PME, allons chercher les rapports, 20 ans d'expérience et comptabilité. 375-3944

**** IMPÔT ****

Service rapide et complet. Possibilité de faire vos déclarations sur informatique devant vous. Recevez dans les 14 jours votre remboursement au fédéral: T.E.D. Service de comptabilité André Morin 378-3028

302 **TRAVAIL**
DEMANDÉ

348 **SERVICE**
IMPÔT

RAPPORTS D'IMPÔT de particuliers, à partir de 25\$. Rédaction de CV, travaux d'étudiant etc. Appelez Nancy 378-8490

SERVICE INFORMATIQUE P.B. Enr.
PIERRETTE BÉLAND

Rapp. d'impôt, tenue livres, états financiers, salaire, traitement textes. 375-1965

349 **AGENCES DE**
RENCONTRE

HOMME DIVORCÉ dans la trentaine, 5'4", 150 lb, recherche jeune femme belle apparence, 22 à 35 ans, 5'4" et moins, non obèse, pour relation stable. Femme avec enfants acceptée. 777-0197

HOMME D'AFFAIRES d'une grande simplicité, enjoué, sens de l'humour, 42 ans, recherche dame ou fille de tout âge pour développer grande amitié. Recherche compagnie pour voyage en Floride toutes dépenses payées pour un mois, en véhicule motorisé. Demandez Jean Christian 375-8402

364 **MOTONEIGES**

KAWASAKI 1981, modèle Drifter 340, très propre, bonne condition, prix spécial. 263-0983

MOTONEIGE POLARIS SP-500, 1990, bas millage. Inf. 777-1688 ou 372-7716

POLARIS GEMINI 1979, 300cc; aussi cariole. Le tout 525\$. 375-7333

365 **MOTOCYCLETTES**

ACHETONS MOTOS

Payons comptant
GRAND PRIX D.L.
RAMASSAGE GRATUIT
1-800-363-5000
(ouvert jusqu'à 21 h)

368 **CAMIONS**

BOÎTE DE CAMION en fibre de verre, 8 pi., "Prestige". 776-6641

CAMION GMC, 1 tonne, 1978, avec plateforme, très propre. Inf. 549-2619

CAMION 1 TONNE GMC 1978 double roues, fonctionnant au gaz propane, avec dompeuse, très propre. 7...\$ 293-2991

FORD 1990 F-150, Lauriat, 302, 5 vit. cap en fibre, 135,000 km, échange considérée. **CORSICA 1989**, 115,000 km, 4 cyl, automatique, 534-4499

JEEP COMANCHE PICK-UP 4 X 4, 87, avec boîte, très propre, 6,900\$. **PONTIAC GRAND AM 86**, très propre, 2,900\$. 777-4538

PICK-UP NISSAN 1992, 19,000 km, boîte fibre de verre, garantie 4 ans, AM-FM stéréo cassette, 8,100\$. 293-7629.

LA VOIX DE L'EST - vendredi 12 mars 1993 21

368 CAMIONS

PICK-UP S-10, 1988, bas millage, boîte en fibre de verre.
Inf: 263-4865

TOYOTA 4 X 4, 1984, 182,000 km, mécanique A-1, excellente condition, propre, prix 4,600\$ nég. 777-0486

VAN GMC VANDURA 1500, 1992, spéciale édition, 33,000 km, balance de garantie oct. 1994. 534-4503

1986 GMC Pick Up S10, king cab, 3,500\$.
1988 PICK-UP DODGE RAM 50, 4 cyl., 2.6, boîte fibre de verre, 91,000 km, 5,200\$

LAPIERRE AUTOS

ACHAT ET VENTE D'AUTOS USAGÉES
1603 Principale, Granby 777-0290

1991 GMC CLUB CAB, ¾ tonne, diesel, 4 x 4, tout équipé, comme neuf, 22,000 \$. 539-1114 ou 539-1076

370 AUTOS

CAMARO IROC-Z 1989, blanche, 5 L, 5 vit., 42,000 km, tout équipée, impeccable, 11,000\$. Jamais sortie l'hiver 777-1283

CHEVETTE 1984 en très bonne condition, prix demandé 950\$. Aussi 4 mags 14 po. avec pneus neufs, 1 road bar pour pick-up S-10; guard grill chromé pour S-10. 777-3025

CHEVROLET LUMINA 1991, 57 000 km, 12,000\$. PLYMOUTH ROAD RUNNER 1972, 51 000 milles, pièce de collection, mécanique A-1, prix à discuter. 539-3873 après 16h

FORD TEMPO 1984 120,000 km, man. 5 vit., radio am-fm stéréo cass., 4 pneus neufs, s.f., s.d., 2 portes, très très propre. 375-7240

GARAGE RAYMOND AUCLAIR

109 Route 137,
Ste-Cécile Milton
Tél.: 378-0801

J'ACHÈTE AUTOS et CAMIONS LÉGERS DE PARTICULIERS

et JE PAIE 200% de plus que tous les autres garages. Apportez votre estimé.

GEO STORM GSI 1992 aut., bleue, 7,000 km, A1, 13,295\$. Jour: 378-2246, soir: 777-6853.

GRAND PRIX 1987, 117,000 km, t-top, automatique, excellente condition, 372-2865 ou 372-4200 demandez Mario

HONDA ACCORD LTD 1988, blanche, aut., tout équipée, 86 000 km, 7,995\$. Jour: 378-2246, soir: 777-6853.

HONDA CIVIC 1990, 4 portes, bas millage, air climatisé.
Inf. 777-1688 ou 372-7716

JETTA GL TURBO DIESEL 1988, prix 4,000\$. Inf. soir 293-7277

MAZDA MPV VAN LX, 1989, tout équipée, 90,000 km, très propre. PRIX COUPÉ À VOIR! Inf. 777-5566

MAZDA MX6 LX tout équipé, 1988, blanche, 62,000 km, 7,000 \$. 378-5702 le soir

MAZDA RX7 1988 GX, 2 + 2, 59,000 km, 5 vit., toit ouv. élect., 4 pneus d'hiver + roues, 4 pneus d'été + mags, vitres teintées. 9,500\$ disc. 776-6235

MERCURY SABLE LS FAMILIALE 1987, auto très propre, 140,000 km, 3,500\$ disc. 777-2487

NISSAN STANZA XE 1991, tout équipé sauf climatiseur, 53,000 km, prix 11,000\$. 248-4195

PICK-UP DATSUN Nissan king cab 1981. Et MAZDA 626, aut., traction arrière, 1980, bonne mécanique, 600\$. 372-0771

RENAULT ALLIANCE 1984, man., 5 vit., 2 portes, 116,000 km, freins, batterie, radiateur, suspension neufs, très propre, pas T.P.S.

RENAULT ALLIANCE 1984, man. 5 vit., 2 portes, 65,000 km, freins, batterie, radiateur, suspension et pneus neufs, très propre, pas T.P.S. 372-6533.

SUZUKI SIDEKICK JA 1991, aut., 29,000 km, 9,995\$. Jour: 378-2246, soir: 777-6853.

1990 CHRYSLER DYNASTY 6 cyl., 3.3, garantie 1 an, 7,950\$.

1989 MAZDA MX-6, noire, équipée de A à Z, comme une neuve, 9,200\$.

1989 CHEV. CAVALIER, aut., 4,500\$.

1989 PLYMOUTH SUNDANCE, aut., 4,900\$.

1988 NISSAN PULSAR, rouge, t-top, très belle, 5,900\$.

1988 MAZDA 626, aut., tout équipée, 5,700\$.

1988 OLDS CUTLASS, 4,900\$, spécial 4,500\$.

1981 CADILLAC ELDORADO, 4,900\$

LAPIERRE AUTO

ACHAT ET VENTE D'AUTOS USAGÉES
1603 PRINCIPALE, GRANBY 777-0290

370 AUTOS À VENDRE

SUZUKI SWIFT BERLINE GLX 1991, aut., 4 portes, grise, 28,000 km, 7,995\$. Jour: 378-2246, soir: 777-6853.

SUZUKI SWIFT L 1991, aut., 2 portes, 35,000 km, 6,995\$. Jour: 378-2246, soir: 777-6853.

TERCEL 1981, à vendre pour les pièces, fonctionnelle, 350\$ disc. 1-548-2023

VOUS CHERCHEZ UNE BONNE AUTO à prix abordable, j'ai une Grand Am 1987, bleue, 4 portes, très bien entretenue, fraîchement peinte, 73,000 km. 378-3578 ou 372-3554, Alain

1990 TOYOTA COROLLA 4 X 4, station wagon, comme neuf, 12,000 \$. 539-1114 ou 539-1076

BEDFORD ORDONNANCE DE SAISIE ET VENTE IMMOBILIERE

Canada - Province de Québec
Cour supérieure
District de Bedford
CS 500-05-015978-917
SH 460-18-000497-923

PATRIQUE CONDOMINIUM INC., corporation légalement constituée, ayant son siège social au 3407 de la rue Peel, suite 2002, à Montréal, partie demanderesse, contre LES PLACEMENTS DESRI INC., corporation légalement constituée, ayant son siège social au 3411 de la rue Peel, suite 2202, à Montréal, GEORGES T. RICKLI, courtier en immeubles, domicilié et résidant au 3435 de la rue Drummond, app. 11F, à Montréal, CORPORATION PREMIERE EQUITE, corporation légalement constituée, ayant son siège social au 3410 de la rue Peel, suite 2202, à Montréal, et SOCIÉTÉ D'EXCAVATION ORFORD S.C.C., corporation légalement constituée, ayant son siège social au 706 de la route 220, à Bonsecours, partie défenderesse, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Shefford, mis en cause. IMMEUBLE "A":

Un certain terrain sis et situé dans la municipalité de Stukely Sud, décrit comme suit:
Ce terrain lot ou morceau de terrain connu et désigné comme étant le lot no 354 présentement décrite est donc bornée au nord par le lot no 418, à l'est par le lot 355, au sud par le lot 294 et à l'ouest par le tracé du chemin de fer et par le lot no 353 ci-après décrit:

SAUF ET À DISTRAIRE l'immeuble ci-après décrit, savoir: Un certain terrain sis et situé dans la municipalité de Stukely Sud, connu et désigné aux plans et livre de renvoi officiels pour le cadastre du canton de Stukely comme étant une partie du lot no 354 présentement décrite est donc bornée au nord par le lot no 354, au sud par le lot 294 mesurant soixante-six (66 pi.) de largeur, contenant en superficie quatre acres et quatre-vingt-quinze centimètres (4.95 ac); sans bâtisse.

Cette partie du lot no 354 présentement décrite est donc bornée au nord par le lot no 418, à l'est par le lot 355, au sud par le lot 294 et à l'ouest par le tracé du chemin de fer et par le lot no 353 ci-après décrit:
SAUF ET À DISTRAIRE l'immeuble ci-après décrit, savoir: Un certain terrain sis et situé dans la municipalité de Stukely Sud, connu et désigné aux plans et livre de renvoi officiels pour le cadastre du canton de Stukely comme étant une partie du lot no 354 présentement décrite est donc bornée au nord par le lot no 354, au sud par le lot 294 mesurant soixante-six (66 pi.) de largeur, contenant en superficie quatre acres et quatre-vingt-quinze centimètres (4.95 ac); sans bâtisse.

Cette partie du lot no 354 présentement décrite est donc bornée au nord par le lot no 418, à l'est par le lot 355, au sud par le résidu du lot no 354 restant à propriété de La Société d'Excavation Orford S.C.C. et à l'ouest par une partie du lot 353 appartenant à Dominique Boissé et partie par le tracé de l'ancien chemin de fer.

Le terrain présentement décrit contient une superficie approximative de soixante-quinze (75) acres; l'immeuble présentement vendu est donc borné comme suit:

Au nord, par une partie du lot 354 présentement décrite et appartenant à Dominique Boissé, au sud, par le lot no 294, à l'est, par le lot no 355, et à l'ouest, par l'ancien tracé du chemin de fer.

Cette partie du lot 354 présentement vendue contient une superficie approximative de cent quarante-sept (147) acres; sans bâtisse.

1) "Un terrain sis et situé du côté nord-est de l'ancien chemin de fer reliant Lawrenceville à Eastman, connu et désigné aux plans et livre de renvoi officiels pour le canton de Stukely comme étant les lots nos cinq cent soixante-deux et cinq cent soixante-trois (pts 572 et 573), mesurant cinq cent vingt-cinq (255 pi.) le long dudit chemin de fer, de même qu'à l'arrière, et deux cents (200 pi.) dans ses lignes nord-ouest et sud-est; borné, ledit terrain, au sud-ouest par ledit chemin de fer, au sud-est par le lot 574 et au nord-ouest et au nord-est par le résidu des lots nos 572 et 573.

Cette partie du lot no 572 présentement vendue est bornée au nord-est et à l'ouest par le résidu du lot no 572, à l'est par le lot no 573 et au sud-ouest par l'emprise du chemin de fer.

Cette partie du lot no 573 présentement vendue est bornée au nord-est par le résidu du lot no 573, à l'est par le lot no 574, à l'ouest par le lot no 572 et au sud-ouest par l'emprise du chemin de fer.

370 AUTOS À VENDRE

1990 PICK-UP ISUZU ES, man. 5 vit., 39,000km, balance de garantie.

1988 PICK-UP GMC, autom.

1988 TOYOTA TERCEL DX 2 portes, man.

1988 HONDA EXCEL aut., 4 portes

1988 CAVALIER, aut., 4 ptes, 82,000 km

1987 HONDA CIVIC, 2 portes, man.

1987 SUZUKI FORSA turbo, man.

1984 CAMARO, V6, aut.

1984 PLYMOUTH Horizon, aut., 4 portes.

1983 CHEVELLE MALIBU, 112,000 km, aut., 4 portes, en bonne condition.

GRG AUTO ENR.
Ghislain Granier, prop.
1220 PRINCIPALE, GRANBY
Inf. 777-2633

départ, de là, se dirigeant vers l'est, tout en suivant la ligne nord du lot no 484 pour une distance de quarante pieds (40 pi.) pour ainsi revenir à notre point de départ.

Le terrain présentement vendu est borné au nord par le chemin public appelé "chemin du sixième rang", au sud par le tracé de l'ancien chemin de fer, à l'est par le lot no 485, à l'ouest par une autre partie du lot no 484 restant à propriété du présent vendeur, sans bâtisse.

Cette partie du lot no 483 présentement vendue est bornée au nord par un chemin public, à l'est par le lot no 484, au sud et au sud-ouest par l'emprise du chemin de fer.

Cette partie du lot no 484 présentement vendue est bornée au nord par un chemin public, à l'est par le lot 484 appartenant à la Corporation municipale de Bonsecours, au sud et au sud-ouest par l'emprise du chemin de fer.

3) Certains terrains sis et situés dans la municipalité de Stukely-Sud, connus et désignés aux plans et livre de renvoi officiels du cadastre du canton de Stukely, division d'enregistrement de Shefford, comme étant:

a) une partie du lot no quatre cent dix-sept (ptie 417), bornée ladite partie au nord par une partie du lot no 487, à l'ouest, partie par une partie du lot no 418 appartenant à P.A. Langévin et partie par une autre partie du lot no 417 appartenant à Claude Lussier, au sud par une autre partie du lot no 417 appartenant à Claude Lussier et à l'est par la partie du lot no 418 ci-après décrite;

b) une partie du lot no quatre cent dix-huit (ptie 418), bornée ladite partie au nord par une partie du lot no 488, à l'ouest par la partie du lot 417 ci-haut décrite, au sud par une autre partie du lot no 418 appartenant à Claude Lussier et à l'est par l'emprise du chemin de fer; sans bâtisse;

4) Un terrain sis et situé dans le canton de Stukely, connu et désigné aux plans et livre de renvoi officiels pour le Canton de Stukely comme étant les lots nos quatre cent quatre-vingt-trois, de la contenance de cent quinze acres, et quatre cent quatre-vingt-quatre, de la contenance de quarante-trois acres (483 et 484);

A DISTRAIRE ET DÉTACHER cependant desdits lots les parties suivantes:

a) Cette partie d'iceux contenant vingt acres en superficie, plus ou moins, sise et située au nord et à l'est d'un chemin de fer qui traverse ces lots;

b) Les cinquante-cinq acres sud desdits lots, étant bornés comme suit: à l'est, par le lot 485; au sud, par la ligne de division entre les cinquièmes et sixième rangs dudit canton; à l'ouest, par le lot 482; et au nord, par cette partie desdits lots présentement décrits;

c) Cette partie dudit lot 484 appartenant à la Corporation municipale de Bonsecours aux termes d'un acte de vente reçu devant notaire le 6 décembre 1982, dont copie fut enregistrée au bureau d'enregistrement de la division de Shefford sous le no 279569, et ci-haut décrite;

d) Cette autre partie des lots nos quatre cent quatre-vingt-trois et quatre cent quatre-vingt-quatre (pts 483 et 484) appartenant à Marcel Longpré et acquis de Gérard Beauregard, par acte de vente reçu devant Me Gilles Dupuis, notaire, le 2 novembre 1961, dont copie fut enregistrée au bureau de la division de Shefford sous le no 160013, savoir:

Un certain terrain sis et situé dans le canton de Stukely, connu et désigné aux plans et livre de renvoi officiels pour ledit canton comme étant une partie des lots nos quatre cent quatre-vingt-trois et quatre cent quatre-vingt-quatre (pts 483 et 484), tel que plus amplement décrit.

Partant d'un point situé sur la ligne de division des lots nos 481 et 483, ce point étant le coin nord-est du lot no 481, de là, se dirigeant vers le sud, tout en suivant la ligne séparative des lots nos 481 et 483, pour une distance de cinq cent cinquante (550 pi.); de là, se dirigeant vers le sud-est, de distance inconnue pour arriver au coin sud-est du terrain appartenant à la municipalité du canton d'Orford ou représentants, de là, se dirigeant vers le nord, tout en suivant le côté ouest du terrain de la municipalité du canton d'Orford ou représentants, jusqu'au chemin de fer; de là, se dirigeant vers l'ouest et le nord, tout en suivant la ligne du chemin de fer, pour ainsi arriver à la borne d'un pont, cette borne devant être une autre partie du lot no 483 devant appartenir à Norbert Pépin ou représentants; de là, tout en contourant le terrain devant appartenir à Norbert Pépin ou représentants, pour ainsi revenir à l'emprise du chemin de fer; de là, se dirigeant vers le nord, tout en suivant l'emprise du chemin de fer pour arriver à la ligne nord du lot no 483; de là, se dirigeant vers l'ouest, tout en suivant l'emprise du chemin public, pour ainsi rejoindre notre point de départ.

Cette partie du lot no 483 appartenant à Marcel Longpré est bornée à l'ouest par le lot no 481, au sud par le résidu du lot no 483, à l'est par le lot no 484 et par une autre partie du lot no 483 et par le chemin de fer, au nord par le chemin public;

Cette partie du lot no 484 appartenant à Marcel Longpré est bornée au nord par l'emprise du chemin de fer, à l'est par le lot 483, à l'ouest et au sud par une autre partie du lot no 484;

Cette partie du lot no 483 présentement décrite est bornée comme suit: au nord est, partie par une autre partie du lot no 483 appartenant à Marcel Longpré et partie par l'emprise du chemin de fer désaffecté; au sud, partie par une autre partie du lot no 483 et par la rivière; à l'est, partie par la rivière et partie par le lot no 484; à l'ouest, par le lot no 481;

Cette partie du lot no 484 présentement décrite est bornée au nord par une partie dudit lot no 484 et par le chemin de fer désaffecté; au sud, par le résidu dudit lot 484; à l'ouest, par le lot no 483 et par une partie du lot 484 appartenant à Marcel Longpré ou représentants; et à l'est, par le lot no 485.

Sous réserve du droit de rétention prévu à l'article 589 du C.P.C., le montant minimal que l'adjudicataire devra verser au moment de l'adjudication, soit en argent, soit par chèque certifié fait au nom du sheriff du district de Bedford, conformément à l'article 670a du Code de procédure civile, est fixé à la somme de 25 526,00 \$, représentant 25 % de l'évaluation municipale, multipliée par le facteur établi pour ce rôle par le ministre des Affaires municipales en vertu de la Loi sur la fiscalité municipale et modifiant certaines dispositions législatives (1979, c. 71).

Cette vente sera faite sous réserve de la Loi sur l'acquisition des terres agricoles par les non-résidents (L.R.Q., c. A-41) et sous réserve de la Loi concernant les droits sur les transferts de terrains (L.R.Q., c. D-17).

Pour être vendus en bloc au bureau de la division d'enregistrement de Shefford, au 77 de la rue Principale, local 1.24, à Granby, le MARDI VINGTIÈME jour D'AVRIL 1993, à QUATORZE HEURES.

Me Sylvie Desmeules,
Shérif adjointe

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ST-FRANÇOIS
COUR PROVINCIALE
NO 450-02-00280-918

AVIS PUBLIC
Pensionnat des Ursulines Partie demanderesse
-vs-
Pauline Boulianger & Gabriel Simard Partie défenderesse

Le 22e jour de mars 1993 à 10 h, au 185, rue Beaufort, Granby, QC, district de Bedford, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: Pauline Boulianger, saisis en cette cause, consistant en: 1 automobile Chevrolet Cavalier 1990, gris, no. série: 1G1JF11TXL7132057
Conditions: ARGENT COMPTANT et / ou CHÈQUE VISE.
Information: Michel Bienvenue, huissier, 514-375-3615
Jean-Paul Gaumond & Ass., HUISSIERS
26, rue Court, C.P. 1089
Granby, QC J2G 9G6 410-C16785

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Harold Rancourt, domicilié au 446, rue Paul-Comtois, Granby Qc J2J 1Y5, s'adressera au ministre de la Justice afin d'obtenir un certificat lui permettant de changer son nom en celui de Michaël Rancourt.

410-C16776

AVIS-TRANSPORT GÉNÉRAL DE CRÉANCES

PRENEZ AVIS que, conformément aux dispositions de l'article 1571d du Code civil, le 8 août 1988, LOCATION S.T.C. INC. / S.T.C. LEASING INC., compagnie ayant une place d'affaires dans le district judiciaire de Bedford, province de Québec, a cédé et transféré à la Banque royale du Canada tous ses comptes à recevoir et autres comptes et dettes, présents et futurs, à titre de garantie, et que ladite cession a été dûment enregistrée à la division d'enregistrement de Chambly le 19 août 1988 sous le numéro 792373 et à la division d'enregistrement de Brome le 9 mars 1993 sous le numéro 175770. Banque Royale du Canada. 410C16779

Signer sa carte de don d'organes...

c'est pour la vie.



LA FONDATION DIANE HÉBERT
(514) 965.0333

1er ANNIVERSAIRE du décès de



Mme Flore Déragon Lajoie
survenu le 12 mars 1992

Le souvenir d'un coeur aimé demeure et jamais ne meurt car tout ce qu'il a semé avec amour durant son existence restera gravé dans nos coeurs à jamais. Que tous les souvenirs heureux immortalisent d'une certaine manière la présence de cet être qui était si cher. Ton époux René, tes enfants Pierre et Réjean

412-C16752

FAITS D'HIER

12 mars vendredi

Fêtes à souhaiter: Justine (religieuse en Italie, morte en 1319), Césarine, Tatiana, Tatia, Tatiene.

Fête de l'indépendance des Mauriciens.

Anniversaires historiques

1988 — Le fondeur québécois Pierre Harvey remporte pour une deuxième année de suite l'épreuve de 30 kilomètres de Falun, en Suède.

1987 — L'Ontarien Brian Orser remporte à Cincinnati le titre mondial de patinage artistique.

1986 — Par référendum, les Espagnols approuvent le maintien de leur pays au sein de l'OTAN.

1985 — Le gardien de sécurité Claude Brunelle est tué par des Arméniens à l'ambassade de Turquie à Ottawa.

— Obsèques, à Moscou, de Constantin Tchernenko, secrétaire général du PC soviétique.

1975 — Début d'une grève des postes à Montréal.

1968 — L'île Maurice, possession britannique, accède à l'indépendance.

1966 — Bobby Hull devient le premier joueur de la Ligue nationale de hockey à marquer plus de 50 buts dans une saison.

1959 — Le Sénat américain approuve l'entrée dans l'union du 50ème état: Hawaï.

1951 — Le président de la Ligue nationale de hockey, Clarence Campbell, impose une amende de 500 dollars à Maurice Richard pour avoir accroché un arbitre dans un lobby d'hôtel.

1940 — La Finlande signe un traité de paix avec l'Union soviétique à qui elle cède l'isthme de Carélie et les rives du lac Ladoga.

1933 — Le drapeau à croix gammée devient le drapeau officiel de l'Allemagne.

1930 — Gandhi lance une campagne de désobéissance civile contre les Britanniques.

1918 — Moscou devient la capitale de l'URSS.

1917 — Début de la révolution russe.

Ils nous ont quitté un 12 mars

1925: le Dr Sun Yat-Sen, révolutionnaire chinois
1507: César Borgia, fils du pape Alexandre Six (1475)

Citation du jour

"Tout le plaisir de l'amour est dans le changement"
(Molière, Dom Juan)

ou:

"Oh! Mon ennemie et femme de mon ennemi et mère de mon ennemi" dit le chat; "C'est moi! Parce que tu as dit du bien de moi, j'accepte de venir en ta demeure et d'y rester pour toujours et à jamais. Mais souviens-toi: je suis le Chat qui marche tout seul et tout endroit est pareil pour moi."
(Rudyard Kipling: Le chat qui marche tout seul.)

Vous faites du ski de printemps? Mettez des verres fumés

QUEBEC
Presse canadienne

Les paupières, cils, sourcils, offrent une protection naturelle aux yeux contre les effets des rayons ultraviolets (UV). Toutefois, pour la pratique du ski de printemps, alpin ou de randonnée, le port de verres fumés revêt plus d'importance pour protéger les yeux de la réverbération de la lumière sur la neige.

L'eau et la neige réfléchissent 85 pour cent de la lumière et ceci vaut également pour le gazon et le sable, signale le Dr Anne-Marie Mathieu, ophtalmologiste.

Dans les zones tempérées, où l'on pratique le ski de printemps, la lumière contient de cinq à six pour cent de rayons UV, contre un à deux pour cent dans les régions tropicales.

Ces rayons ultraviolets sont absorbés par la cornée et le cristallin, pouvant provoquer à plus long terme des affections, telles que des kératides, qui sont des inflammations aiguës de la cornée.

La kératide des neiges ou cécité des neiges est fort douloureuse. Les personnes atteintes ne supportent plus la lumière et doivent éviter toute exposition pendant quelques jours, le temps que la vision normale se rétablisse. La kératide des neiges ne laisse aucune séquelle.

On soupçonne également les rayons UV d'être responsables de l'apparition de cataractes. Les jeunes qui commencent tôt à faire de la voile ou du ski sans protection oculaire adéquate seraient plus susceptibles de développer des cataractes une vingtaine d'années plus tard, souligne le Dr Mathieu.

L'industrie de la guerre en perte de vitesse

STOCKHOLM
Associated Press

Les industries d'armement à travers le monde vont perdre trois à quatre millions d'emplois d'ici 1998, selon un rapport de l'Institut international de

EN BREF

Des colibris de prix

NEW YORK (AP) — Un tableau représentant deux colibris qu'un touriste américain avait acheté pour environ trois dollars dans un marché aux puces en Angleterre a été adjugé jeudi 96 000 \$ chez Christie's. Le touriste l'avait acheté parce qu'il le trouvait joli et pensait avoir vu quelque chose de ressemblant dans un livre. Lorsqu'il l'a amené chez Christie's, il a appris que c'était une oeuvre du XIXe siècle de l'artiste américain Martin Johnson Heade.

«C'est un peu comme pour le cancer de la peau. Les effets de l'exposition aux rayons ultraviolets se manifesteront des années plus tard.»

Chez les jeunes, le port de lunettes n'est cependant pas essentiel pour toutes les activités extérieures. Dans bien des cas, un chapeau ou casquette feront tout aussi bien l'affaire pour protéger les yeux des rayons ultraviolets, précise-t-elle.

Le Dr Mathieu fait remarquer, d'autre part, que toute vitre, teintée ou non, arrête les rayons UV jusqu'à 380 nanomètres. La protection UV recommandée pour les verres fumés est de 400 nanomètres.

Quant aux lunettes de ski vendues dans les magasins de sport, l'ophtalmologiste considère qu'elles offrent, règle générale, une protection adéquate. «J'en ai vérifié beaucoup et je n'ai pas été déçue», affirme-t-elle.

Elle ne peut pas en dire autant, toutefois, des verres fumés bon marché vendus dans les grands magasins et pharmacies.

«Aux Etats-Unis, on exerce un contrôle plus sévère qu'ici, où il n'y a encore aucune réglementation sur la protection contre les rayons UV que doivent offrir les lunettes. Alors, les Américains nous envoient les lunettes qui ne seraient pas acceptées là-bas», observe le Dr Mathieu.

Les ophtalmologistes ont fait à ce jour des représentations répétées auprès des instances gouvernementales en vue d'établir des normes précises dans ce domaine. Mais aucune décision n'a encore été prise à ce sujet.

Stockholm de recherches sur la paix (SIPRI), publié jeudi.

Les suppressions d'emplois les plus importantes auront lieu dans l'ex-URSS mais les Etats-Unis et l'Europe occidentale n'échapperont pas aux coupes claires. En revanche, le secteur est en croissance en Chine, au Japon et en Turquie.

Selon les estimations du SIPRI, les industries d'armement emploient aujourd'hui 15 millions de personnes dans le monde, dont six millions dans l'ex-URSS. La plupart d'entre elles travaillent en Russie. Le rapport fait état d'informations selon lesquelles la production est en train d'être réduite de 50 à 60 pour cent.

La reconversion des usines vers le civil a généralement échoué, faute d'investissements, écrit le SIPRI en exhortant les Occidentaux à apporter leur aide. Rien qu'en Russie, la reconversion nécessiterait 150 milliards \$ US.

DÉCÈS



**DASTOUS
M. Nunzio**

— Paisiblement à sa résidence à Waterloo, Québec, le samedi 6 mars 1993, est décédé M. Nunzio Dastous, à l'âge de 64 ans, époux bien aimé de Mme Madeleine Turcotte.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Jean (Nathalie Brassard) de Montréal, Patrick de Montréal, sa petite-fille bien aimée Audrey.

Ses soeurs: Rita (Amédée Perras) de Waterloo, Marie (François Gagnon) de St-Hubert, Rénalda Comeau de Waterloo, sa belle-mère Mme Fabiola Turcotte de Sherbrooke.

Ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Rita Rainville de Waterloo, Mme Anita Clermont de Lachine, M. et Mme Arnold Côté de Mansonville, Sr Anne-Marie Turcotte de Sherbrooke, M. Jacques Turcotte de Sherbrooke, M. et Mme Marcel Carrier de Mississauga Ont., Mme Monique Turcotte de St-Hubert, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

Suivant ses volontés, M. Dastous ne sera pas exposé, étant incinéré. La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de midi le samedi 13 mars 1993 à la

Résidence Funéraire Cowansville
109, boul. Davignon
Cowansville
Ken Morris, directeur
263-9555

Une messe commémorative aura lieu en l'église St-François-Xavier de Bromont le samedi 13 mars 1993 à 14 heures.

Des dons envoyés à la Société canadienne du cancer ou des messes seraient grandement appréciés par la famille Dastous.



**Duchesneau
M. Jacques**

— À Granby le 10 mars 1993, à l'âge de 23 ans, est décédé M. Jacques Duchesneau, fils de Jean-Jacques Duchesneau et de Colette Tardif, demeurant à Granby.

Les funérailles auront lieu le samedi 13 mars. Le convoi funèbre partira des salons de la

Maison funéraire
Girardot & Ménard Ltée
170, rue Dufferin
Granby
372-4498

pour se rendre à l'église Ste-Famille où le service sera célébré à 10:30 heures, suivi de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier de la rue Dufferin à Granby.

À noter que M. Duchesneau sera exposé vendredi de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures. Ouverture des salons samedi, journée des funérailles, à compter de 8:30 heures.

Le défunt laisse dans le deuil ses parents, M. et Mme Jean-Jacques Duchesneau (Colette Tardif), son frère Patrick, ses grands-parents Mme Anna Duchesneau, M. et Mme Arthur Tardif, tous de Granby, ainsi que ses oncles et tantes, cousins et cousines, autres parents et amis, 12-13

FLÉMING M. Dave

— À l'hôpital Royal Victoria de Montréal, le 6 mars 1993, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Dave Fléming, époux de Jacqueline Métivier, demeurant à Farnham. Il laisse dans le deuil ses enfants, Georges (Diane Trépanier), Normand (France Gaudet), Johanne (Jean-Luc Mc Gowan)

Ses petits-enfants, Geneviève, Sébastien, Patrick, Luc et Amanda. À la demande de la famille, il n'y aura pas de visite au salon, cependant la famille accueillera parents et amis, ce samedi 13 mars 1993 à l'église St-Romuald, 455 rue Yamaska à Farnham, à 9 h 30, et le service sera célébré à 10 heures. (11-12)



**MARCEAU
M. Alain**

— A Laval, le 7 mars 1993, à l'âge de 31 ans, est décédé M. Alain Marceau, fils de Jacques Marceau et de Marguerite Demay demeurant à Laval et autrefois de Granby. Selon ses volontés M. Marceau ne sera pas exposé. Sa dépouille a été incinérée.

Une messe commémorative, en présence des cendres, sera célébrée le samedi 13 mars. Le convoi funèbre partira des salons de la

Maison funéraire
Girardot & Ménard Ltée
170 rue Dufferin
Granby
372-4498

pour se rendre à l'église Assomption, où le service sera célébré à 14 h.

A NOTER QUE la famille recevra les témoignages de sympathie au salon de la Maison funéraire Girardot & Ménard Ltée à compter de 13 h.

Le défunt laisse dans le deuil son ex-amie: Mme Renée Marquis de Montréal; son fils Gabriel Marquis Marceau de Montréal.

Ses parents M. Mme Jacques

Marceau (Marguerite Demay) de Granby.

Lui survivent aussi ses soeurs: Chantal (Jocelyn Bouchard) de St-Paul d'Abbotsford; Sylvie (Gaétan Paquette) de Granby; Maryse (Lucien Vaillancourt) de St-Mathieu; Pascale de Granby, ainsi que ses oncles et tantes, neveux et nièces, autres parents et amis. 10-12

NOISEUX Mme Huguette

— Est décédée à Verdun, le 5 mars 1993, à l'âge de 53 ans, Mme Huguette Noiseux, fille de feu Germaine Lemieux et de feu Oscar Noiseux, autrefois de Cowansville.

Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Murielle (Frank Rossner) de Brigham; Pierre (Francine Auger) de Cowansville; Paulette (François Ripoll) d'Espagne; Jocelyne Noiseux de Verdun; Michel Noiseux de West Bromme; Luc (Lise Robidas) de St-Élie d'Orford; Jacques Noiseux de Montréal; Patrice Noiseux de Cowansville, ainsi que huit neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille recevra les témoignages de sympathie au

Salon Funéraire
Désourdy Wilson
109, rue William
Cowansville

Michel Bellehumeur, directeur le samedi 13 mars à compter de 10 h. Les funérailles en présence des cendres seront célébrées le samedi, 13 mars 1993 à 11 h, en l'église Sainte-Rose de Lima de Cowansville.

Compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Société du cancer, des dépliants seront disponibles à l'entrée de l'église et du salon).

Pour de plus amples informations, communiquer au 263-1212. 10-12

ROULEAU M. Denis

— A l'hôpital Brome Missisquoi Perkins de Cowansville, le 9 mars 1993, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Denis Rouleau, époux de Raymond Potvin, demeurant à Farnham.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants:

Suzie (Jaime Chavez); Mylène et son ami François; Bernard.

Ses petites-filles: Julie et Élane.

Ses frères et soeurs: Suzanne, Jean-Claude, Marie-Berthe,

Camil, Donald et leurs conjoints.

Sa belle-mère, ses beaux-frères,

belles-soeurs, oncles, tantes, ne-

veux, nièces et autres parents et amis.

Il sera exposé samedi 13 mars à

19 heures, au salon

F. & J.M. Désourdy Inc.
205 Principale Est
Farnham

Les funérailles auront lieu lundi 15 mars à 11 heures en l'église St-Romuald de Farnham, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

Heures de visites: Samedi de 19h à 22h, dimanche de 14h à 17h et 19h à 22h, lundi jour des funérailles le salon sera ouvert à 9h30. (12-13)

SPORTS

Browning et Stojko réussissent une première canadienne avec un double triomphe à Prague

Neil Stevens

PRAGUE
PC-AP

Le «Kid de Caroline» s'est farci un quatrième titre aux championnats mondiaux de patinage artistique.

On pourrait tout aussi bien le surnommer «Kid Comeback».

Champion du monde en 1989, 1990 et 1991, Kurt Browning s'était contenté d'une sixième place aux Jeux olympiques de 1992, à Albertville, et d'une deuxième aux mondiaux de la même année. Il avait promis de confirmer sa suprématie en 1993.

C'est ce qu'il a fait, hier soir à Prague, en réussissant l'une de ses plus belles prestations en carrière, endossant à la perfection le rôle d'Humphrey Bogart sur la musique du film «Casablanca». Veste blanche et pantalon noir, il a mimé l'attitude du grand acteur américain en parcourant la patinoire les mains dans les poches, roulant des épaules.

Son programme comportait pas moins de six triples sauts, tous d'une exécution parfaite. Mais c'est sur le plan artistique, notamment dans sa démarche minutieuse, que Browning a été le meilleur, ce qui lui a d'ailleurs valu la note parfaite de 6.0 de la part d'un juge.

Au cours des 35 dernières années, seuls Browning et l'Américain Scott Hamilton (1981-84) ont



Kurt Browning (ci-dessus) a décroché un quatrième titre mondial hier à Prague. Son coéquipier Elvis Stojko a effectué une belle remontée pour finir en deuxième place, créant ainsi une première dans le patinage artistique canadien. photo PC

réussi à remporter quatre titres mondiaux chez les hommes.

Succès sans précédent

Le succès canadien à ces championnats est presque complet puisque Elvis Stojko, cinquième du programme technique, est revenu de l'arrière pour se hisser sur la deuxième marche du podium derrière Browning, 24 heures seulement après la médaille d'or du couple Isabelle Brasseur-Lloyd Eisler. Des espoirs sont plus que permis pour le Canada dans l'épreuve féminine qui débute aujourd'hui avec la présence de la Québécoise Josée Chouinard et de l'Ontarienne Karen Preston.

Le Canada n'avait pas raflé deux titres aux championnats mondiaux depuis 1962.

L'or et l'argent dans la compétition masculine représente une première pour le Canada aux championnats du monde.

Browning, qui est âgé de 26 ans, originaire de Caroline (Alberta), a admis après sa performance d'hier qu'il s'était peut-être surpassé lui-même.

«Je n'étais vraiment pas sûr de moi-même avant l'épreuve, a commenté Browning. J'ai observé tous les autres compétiteurs au cours de la semaine et j'ai pu constater qu'ils étaient en excellente forme. Je savais que je n'avais pas été en mesure de m'entraîner adéquatement au

cours des dernières semaines (en raison d'une blessure à la fesse droite). C'était donc très important pour moi d'y aller à fond et de démontrer aux juges et au public que je possédais encore les qualités d'un grand champion.»

Stojko, de Richmond Hill, a répété sa prestation des championnats canadiens le mois dernier en talonnant Browning jusqu'à la fin.

Stojko est venu près de réaliser l'impossible avec des 5.9 et des 5.8 techniquement, mais ses notes artistiques n'ont pas été assez élevées pour menacer Browning.

La médaille de bronze est allée au Russe Alexei Urmanov.

A son tour de performer, Stojko a été encouragé par Browning qui venait de quitter la glace. Il a réalisé une performance extraordinaire marquée de sept triples sauts; côté artistique, il a peut-être été jugé un peu sévèrement compte tenu des progrès énormes qu'il a réalisés récemment.

«J'ai éprouvé des difficultés de toutes sortes mercredi, a confié Stojko. J'étais choqué contre moi-même. Mais je me suis dit que ce n'était ni le temps ni la place pour pleurer sur son sort et j'étais décidé à me racheter.»

Marcus Christensen, d'Edmonton, a terminé 11e à sa première participation aux championnats du monde.

Surin vise la médaille d'or aux championnats mondiaux

TORONTO
Presse Canadienne

Bruny Surin se sent bien. Il est détendu, confiant. Et ce soir il espère avoir la médaille d'or à son coup, celle du 60 mètres aux championnats du monde d'athlétisme en salle, qui débute aujourd'hui au SkyDome de Toronto.

Surin part favori puisqu'il a réussi le meilleur temps de l'année au 60 mètres, avec un 6,45 secondes en France au mois de février, à quatre centièmes seulement du record du monde.

«Je me sens très rapide. En fait, je suis en grande forme», a dit Surin, à la course dans le lobby d'un hôtel du centre-ville. Accompagné de son épouse Bianelle, il se dépêchait pour ne pas rater le meeting de l'équipe canadienne.

«Je ne veux pas me mettre de pression sur les épaules, a-t-il ajouté. Je veux connaître un bon départ et puis courir de façon dé-

tendue. Me détendre et accélérer...»

«Je ne pense pas au record du monde. Mon objectif est de gagner. Si je bats le record du monde, tant mieux.»

Pour la première fois depuis sa venue sur la scène internationale en 1989, quand il a remporté le championnat canadien du 100 mètres, Surin sera débarrassé de l'ombre de Ben Johnson. Même si pour l'instant Surin entend beaucoup parler de celui que la Fédération internationale d'athlétisme

amateur vient de suspendre à vie pour un deuxième cas de dopage.

«Je n'aime pas l'entendre dire que les coureurs ne peuvent pas réussir de grandes performances sans recourir au dopage, a dit Surin à propos de Johnson. Je suis ici pour prouver que c'est possible.»

Surin a prouvé son point contre Johnson lors de leurs confrontations sur la piste. Il l'a battu lors de la rencontre intérieure de Hamilton au mois de janvier, quand Surin a devancé au fil d'ar-

rivée l'Américain Jon Drummond. Johnson n'a pu faire mieux qu'une troisième place.

Surin a battu Johnson à trois autres reprises cette saison, dont le 17 janvier à Montréal, lorsque Johnson a échoué le test antidopage.

Surin attribue une bonne part de ses récents succès à son nouvel entraîneur, l'Américain Tony Campbell, ainsi qu'à un psychologue sportif, le docteur Wayne Halliwell, de l'Université de Montréal.

Baseball: partenariat joueurs-propriétaires?

Michel Lajeunesse

WEST PALM BEACH
Presse Canadienne

Richard Ravitch, nouveau directeur du Comité patronal des relations avec les joueurs, a commencé sa tournée de relations publiques.

Ravitch, principal négociateur

pour les propriétaires du baseball, a rencontré les journalistes de Montréal et de New York hier à West Palm Beach. Il devait rencontrer les joueurs des Expos en soirée.

Le message que veut véhiculer Ravitch est fort simple. Il veut faire comprendre à tous les inter-

venants que le baseball fait face à de graves problèmes financiers et il veut proposer aux joueurs une sorte de partenariat pour que le baseball puisse survivre.

«Les seuls véritables problèmes du baseball sont des problèmes financiers», a commenté Ravitch dans une conférence de presse re-

transmise par satellite.

Pour Ravitch, qui négociera pendant toute l'année avec les représentants de l'Association des joueurs, la solution passe par le partage des revenus.

Les Patriotes attendent Longueuil de pied ferme

GRANBY
GR-FB

Les Patriotes de Cowansville joueront probablement l'un de leurs plus importants matches de la saison, ce soir à 20h, alors qu'ils recevront la visite des Sélects du Collège Français de Longueuil dans le troisième match de leur série demi-finale, au Pavillon Roland-Désourdy de Cowansville.

La troupe cowansvilloise tire de l'arrière 2-0 dans la série et pourrait donc se retrouver au pied du mur si elle s'incline encore une fois aux mains des champions du calendrier régulier de la Ligue de hockey junior A du Québec.

Les Patriotes ont mal entamé leur participation à cette série en s'inclinant 8-2, vendredi dernier, mais ils ont rebondi avec une meilleure performance, diman-

che, pour subir un revers crève-coeur par la marque de 5-4.

Le quatrième match de la série aura lieu dimanche soir, à 19h30, toujours à Cowansville.

«Il va faire chaud dans l'arène, lance l'entraîneur Richard Liboiron. Nous devons jouer de la même façon que nous l'avons fait dimanche dernier, alors qu'il nous manquait quatre éléments importants. Patrick Houle est possiblement blessé (épaule) pour le reste de la saison, mais Étienne Lavoie (suspendu), Dominic Lapierre et Guillaume Dubé (blessés) seront de retour. Cela nous donnera plus de marge de manoeuvre».

Le pilote cowansvillois est revenu sur la piètre performance de l'arbitre du match, dimanche dernier, qui a donné quatre fois plus de punitions à son équipe qu'à



Richard Liboiron, entraîneur-chef des Patriotes de Cowansville.

photo d'archives

leurs adversaires. «C'est carrément inacceptable qu'un arbitre décide du sort d'un match. On a

beau me parler de discipline, mais lorsqu'un arbitre vient me dire que j'allais finir deuxième, c'est trop. Au moins, je me suis laissé dire que nous ne reverrions plus cet arbitre».

C'est le gardien de 20 ans, Stéphane Giard, qui sera devant le filet des Patriotes. Le pilote y va avec l'expérience, sans compter que le portier n'a rien à se reprocher dans les deux premiers résultats.

Les Patriotes ont tenu de bons entraînements cette semaine et ils se présenteront très positivement sur leur patinoire, en espérant voir des gradins mieux garnis qu'auparavant.

«Nous devons être intenses et jouer physiquement le plus possible, poursuit Liboiron. Longueuil possède la meilleure défensive de la ligue et ils n'ont rien à nous en-

vier côté grosseur. Nous pouvons cependant avoir plus de caractère qu'eux. Ils se camouflent derrière le mot discipline pour ne pas dire qu'ils sont un peu peureux».

Ouf... Mais Liboiron sait que la clé du succès pour son équipe réside dans le fait de tenir les attaquants Bélisle et Fournier, de Longueuil, à l'extérieur de la feuille de pointage.

«Si nous pouvons contenir ces deux gars-là, nos chances seront nettement améliorées. D'ailleurs, Dominic Lapierre aura la tâche de surveiller Fournier de près. De notre côté, Ugo Bouthillier a joué une bonne troisième période, dimanche. Je m'attends à la même chose de lui. Quant aux Noiseux, Carreau, Tessier et les autres, tout va bien», résume Richard Liboiron.

Les Yankees en quête d'un nouveau pilote

Gaétan Roy

GRANBY

Les Yankees seniors de Granby, de la Ligue de baseball de l'Estrie, n'ont toujours pas de nouvel entraîneur. Jean-Guy Massé a annoncé, il y a déjà quelques semaines, qu'il ne serait pas de retour en 1993.

Le président de l'organisation championne en 1992, Serge Ménard, avaient quelques candidats, mais il a essuyé des refus de la part de Luc Simard, Pierre St-Jean et Yvon St-Pierre.

«Il me reste deux candidats locaux dont j'attends les réponses, note Ménard. C'est certain que je veux le meilleur homme possible et je préfère qu'il soit de Granby. Mais si je ne réussis pas à trouver un entraîneur à Granby, je devrai aller à l'extérieur. J'ai deux candidats potentiels dans la région de Sorel».

Le capitaine des Yankees par le passé, Mario Lachance, a annoncé sa retraite l'an dernier. Le poste de capitaine a été confié à Paul Thibert. D'autres joueurs sont des cas douteux pour la prochaine saison; Robert Jubinville, Claude Clément et Sylvain Cousineau sont dans cette catégorie.

«Il y aura certainement des nouveaux joueurs avec nous cette année. La porte est ouverte», indique le président.

D'autre part, la saison régulière de la LBSE débutera le dimanche 16 mai, alors que l'ouverture officielle se fera à Granby. Les rivaux des Yankees en finale l'an dernier, les A's de Sherbrooke, seront les visiteurs pour ce match en après-midi.

Les sept mêmes formations que l'an dernier formeront les cadres de la ligue; en plus de Granby et Sherbrooke, il s'agit d'Acton Vale, Drummondville, Victoriaville, Fleurimont et Coaticook.



Serge Ménard, président des Yankees seniors, poursuit ses démarches afin de trouver un nouvel entraîneur.

photo d'archives

Ces équipes disputeront un calendrier de 24 parties.

Quant au camp d'entraînement des Yankees seniors, il se mettra en branle le dimanche 4 avril. Serge Ménard tente d'obtenir un endroit assez grand et il espère que l'une des surfaces de l'arène Léonard-Grondin sera disponible.

Si des joueurs aimeraient tenter leur chance au camp des Yankees, ils peuvent communiquer avec Denis Girard au 372-0196.

HORS-JEU

Poutine-Don Nataskouach

GRANBY—La première activité de financement du nage-o-thon annuel du club de natation Nataskouach de Granby aura lieu aujourd'hui avec la tenue d'un poutine-don à la Cantine Richard.

Le nage-o-thon de la formation granbyenne prendra place le vendredi 16 avril à la piscine Miner.

Le Salon International de véhicules récréatifs inc. présente



LE 6^E SALON ANNUEL DE V.R.

Du 11 au 14 mars 1993, au Stade Olympique.



Le plus grand salon de véhicules récréatifs au Québec!

Christine Lamer et Denis Bergeron
Présidents honoraires et porte-parole

CARAVANES MOTORISÉES • 5 ROUES • ROULOTTES • ROULOTTES DE PARC
CAMIONNETTES DE CAMPING • CAMIONS DE CAMPING • TENTES-ROULOTTES
PIÈCES ET ACCESSOIRES • LOCATIONS • TERRAINS DE CAMPING
DESTINATIONS VOYAGE ET BEAUCOUP PLUS ENCORE!

ADMISSION

Adultes: 8\$ (TPS incluse)
65 ans et plus: 6\$ (TPS incluse)
Gratuit pour les enfants de moins de 12 ans
accompagnés d'un adulte.

HEURES D'OUVERTURE

Jeu 11 mars de 13h à 22h
Vendredi 12 mars et Samedi 13 mars
de 10h à 22h
Dimanche 14 mars de 10h à 18h



Commandité par l'Association des concessionnaires de véhicules récréatifs du Québec et du Canada.

Stock car: l'Américain Pat O'Brien pilotera la voiture 09 en 1993

L'équipe de St-Césaire fête ses 20 ans

ST-CESAIRE GR

La saison de stock-car sur terre battue, à l'Autodrome Granby, ne débutera qu'au mois de mai mais les équipes de course se préparent déjà, et certaines depuis un bon moment. Par exemple, l'équipe 09 de St-Césaire, chez les modifiés, a changé pratiquement tout en vue de sa saison 1993, qui sera sa 20e dans le domaine de la course automobile.

Le plus important changement sera le nouveau pilote au volant. C'est Pat O'Brien, cet Ontarien de Kingston qui a mérité le titre de Monsieur Dirt en 1992 sur les pistes américaines, ontariennes et québécoises, qui prend la relève de Richard Salvat, le pilote attitré de l'équipe depuis cinq ans, dont les trois derniers chez les modifiés.

O'Brien, 24 ans, a accepté une entente de deux ans avec l'équipe de St-Césaire. Celui qui conduit depuis quatre ans a déjà 73 victoires à son palmarès. Il sera avec l'équipe 09 le vendredi et le samedi à Granby et Drummondville, et continuera à piloter pour l'équipe Sheldon, avec la voiture 1, à Frogtown le jeudi et à Cornwall le dimanche. En cas de conflit d'horaire, c'est l'équipe 09 qui aura la priorité.

Autres modifications importantes: la voiture 09 aura de nouvelles couleurs et un nouveau commanditaire en 1993. La marque Miller prendra la place importante sur la voiture dont les couleurs majeures seront le noir et le jaune, avec un peu de blanc et de rouge. Quant aux chiffres, ils seront roses.

Les amateurs pourront voir, pour la première fois, la voiture lors d'une soirée récréative pour fêter le 20e anniversaire de l'équipe du président Robert Morin et du relationniste Richard Potvin, le samedi 13 mars à 20h30, au Pavillon de l'agriculture de Rougemont. Des billets seront disponibles à la porte. Des prix de présence et un crédit-voyage de 1000 \$ seront tirés au hasard.

Il s'agit d'une soirée dansante qui a pour but d'amasser des fonds pour la saison. Il y aura des séances d'entraînement à l'Autodrome Granby le dimanche 9 mai et le premier programme du calendrier est prévu pour le vendredi 14 mai.

Guido Visser finit sixième au 10km

BARRIE

Le skieur bromontois Guido Visser a continué de bien faire aux championnats canadiens de ski de fond en terminant en sixième place dans l'épreuve de 10km disputée hier.

«Tout va bien jusqu'ici parce que je suis installé au deuxième rang au classement cumulatif. Il reste seulement une course à disputer, soit l'épreuve de 50km qui aura lieu samedi et je voudrais au moins conserver ma position au classement», a indiqué Guido Visser.

Il a aussi précisé qu'il complétera l'épreuve de 10km avec un chrono de 25m43s, soit une minute de plus que le vainqueur, soit Donald Farley, de Montréal (24m19s), qui est un porte-couleurs de l'équipe nationale de

ski de fond. Dany Bouchard a pris le deuxième rang avec un retard de 20s sur le vainqueur.

Visser a d'ailleurs fait remarquer que pas moins de six skieurs québécois ont terminé parmi les 10 premiers lors de cette épreuve.

Pour sa part, George Visser a fini en 18e place hier et il pourrait être à surveiller lors de l'épreuve de 50km.

Du côté féminin, Rhonda DeLong, de Rossland, en Colombie-Britannique, a terminé en tête de l'épreuve de 5km avec un chrono de 13m35s. Elle a devancé par 37s l'Albertaine Lorna Sasseville.

Nancy Dassie a été la meilleure représentante du Québec avec une troisième place (14m24s) alors que Marie-Hélène Martin a pris la cinquième position (14m30s).

STATISTIQUES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE
Parties d'hier non comprises
CONFÉRENCE PRINCE-DE-GALLES

SECTION ADAMS

Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
x-Montréal	69	42	21	6	284	222	90
x-Québec	69	37	22	10	292	252	84
Boston	66	35	24	7	260	233	77
Buffalo	67	33	26	8	287	243	74
Hartford	67	20	43	4	226	300	44
Ottawa	69	9	56	4	167	327	22

SECTION PATRICK

Pittsburgh	67	40	21	6	268	216	86
Washington	66	33	26	7	254	233	73
New Jersey	66	33	27	6	241	234	72
Rangers	67	30	26	11	256	250	71
Islanders	67	32	29	6	270	242	70
Philadelphie	67	24	32	11	254	266	59

CONFÉRENCE CLARENCE CAMPBELL

SECTION NORRIS

Chicago	68	37	21	10	232	186	84
Toronto	68	35	24	9	235	198	79
Detroit	69	35	25	9	294	234	79
Minnesota	68	32	27	9	234	234	73
St-Louis	68	30	30	8	228	233	68
Tampa Bay	67	21	41	5	202	250	47

SECTION SMYTHE

Vancouver	67	37	21	9	284	213	83
Calgary	67	33	24	10	261	232	76
Los Angeles	67	30	30	7	269	281	67
Winnipeg	68	30	32	6	253	264	66
Edmonton	68	23	37	8	193	262	54
San Jose	68	10	56	2	183	332	22

x-Assurés d'une place dans les séries.

Mercredi, 10 mars
Hartford 3 Toronto 5
Buffalo 7 Québec 4
NY Islanders 1 Montréal 5
Detroit 6 Edmonton 3

Jeudi, 11 mars
Montréal à Boston
Washington à Philadelphie
Los Angeles à Pittsburgh
San Jose à St-Louis
NY Rangers à Chicago
Detroit à Calgary
Minnesota vs Vancouver

Vendredi, 12 mars
Tampa Bay à Toronto, 19h35.
Vancouver à Winnipeg, 20h35.
New Jersey à Edmonton, 21h35.

Samedi, 13 mars
Los Angeles à Philadelphie, 13h05.
Buffalo à Hartford, 13h35.
Pittsburgh à NY Islanders, 17h05.
NY Rangers à Washington, 19h35.
Québec à Montréal, 20h05.
New Jersey à Calgary, 20h05.
Minnesota à St-Louis, 20h35.

LES MENEURS
Parties d'hier non comprises

Joueur	B	P	Pts
LaFontaine, Buf.	45	80	125
Yerman, Det.	50	62	112
Oates, Bos.	40	70	110

Turgeon, NYI	44	63	107
Lemieux, Pgh	40	67	107
Gilmour, Tor.	26	79	105
Mogily, Buf.	67	37	104
Selanne, Wpg.	58	42	101
Recchi, Phi.	43	58	101
Robitaille, LA.	48	49	97
Bura, Vcr.	53	39	92
Stevens, Pgh.	48	42	90
Sakic, Qué.	44	46	90
Sundin, Qué.	35	54	89
Hull, StL.	46	42	88
Janovy, StL.	17	71	88
Roenick, Chi.	36	49	85
Damphousse, Mtl.	33	52	85
Juneau, Bos.	26	59	85
Muller, Mtl.	32	52	84
Andrychuk, Tor.	45	37	82
Modano, Min.	30	52	82
Fleury, Cal.	27	55	82
Hawerchuk, Buf.	13	67	80
Tocchet, Pgh.	35	43	78
Lebeau, Mtl.	29	49	78
Messier, NYR.	22	56	78

LE RENDEMENT DU CANADIEN
Partie d'hier non comprise

LES MARQUEURS

Joueur	B	P	Pts	Pén
25. Vincent Damphousse	33	52	85	82
11. Kirk Muller	32	52	84	69
47. Stephan Lebeau	29	49	78	20
23. Brian Bellows	32	42	74	34
12. Mike Keane	14	41	55	64
18. Denis Savard	13	32	45	80
8. Mathieu Schneider	13	28	41	81
45. Gilbert Dionne	16	22	38	43
28. Eric Desjardins	12	26	38	75
17. John LaClair	17	20	37	29
26. Gary Leeman	14	14	28	16
43. Patrice Brisebois	8	17	25	48
14. Kevin Haller	10	13	23	107
22. Benoît Brunet	9	12	21	19
48. J.-J. Daigneault	8	9	17	57
21. Guy Carbonneau	4	12	16	14
36. Todd Ewen	5	8	13	169
31. Ed Ronan	5	6	11	22
24. Lyle Odelein	1	9	10	178
32. Mario Roberge	4	4	8	123
15. Paul DiPietro	2	6	8	6
38. Sean Hill	2	6	8	35
29. Jesse Bélanger	3	4	2	2
34. Donald Dufresne	1	2	3	22
33. Patrick Roy	0	1	1	12
40. André Racicot	0	1	1	4

LES GARDIENS

Joueur	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
33. Patrick Roy	28	17	5	2966	153	2	3.09

37. André Racicot	14	4	1	1185	65	1	3.29
Totaux	42	21	6	4153	218	3	3.15

LE RENDEMENT DES NORDIQUES

LES MARQUEURS

Joueur	B	P	Pts	Pén
19. Joe Sakic	44	46	90	34
13. Mats Sundin	35	54	89	84
28. Steve Duchesne	19	57	76	53
9. Mike Ricci	24	48	72	86
11. Owen Nolan	32	36	68	169
51. Andrei Kovalenko	22	36	58	47
48. Scott Young	24	27	51	18
25. Martin Rucinsky	17	26	43	44
47. Claude Lapointe	8	22	30	86
18. Mike Hough	7	18	25	61
44. Gino Cavallini	8	14	22	34
5. Alexei Gusarov	8	13	21	49
2. Kerry Huffman	4	16	20	50
7. Curtis Leschyshyn	4	15	19	51
31. Valeri Kamenyky	7	7	14	4
22. Scott Pearson	12	1	13	58
20. Bill Lindsay	4	9	13	16
29. Steven Finn	3	9	12	135
52. Adam Foote	2	6	8	136
4. Mikhail Tatarinov	2	6	8	28
6. Craig Wolanin	1	3	4	33
31. Stéphane Fiset	0	2	2	0
15. Tony Twist	0	1	1	47
27. Ron Hestall	0	1	1	44
37. Niklas Andersson	0	1	1	2
43. Len Esau	0	1	1	2
59. David Karpa	0	1	1	5

LES GARDIENS

Joueur	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
27. R. Hestall	25	12	5	2542	143	0	3.37
35. S. Fiset	12	9	4	1485	93	0	3.76
32. J. Cloutier	0	1	1	154	12	0	4.68
Totaux	37	22	10	4181	248	0	3.56

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR MAJEUR DU QUÉBEC SECTION ROBERT-LEBEL

Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Laval	65	38	25	2	327	256	78
Hull	65	36	27	2	275	251	74
St-Jean	66	34	29	3	268	260	71
Verdun	65	33	30	2	269	254	68
St-Hyacinthe	65	28	33	4	294	291	60
Granby	66	21	44	1	271	395	43

SECTION FRANK-DILIO

Sherbrooke	65	40	20	5	274	227	85
Victoriaville	65	39	25	1	335	282	79
Drummondville	65	38	26	1	334	277	77
Chicoutimi	65	35	28	2	315	305	72
Shawinigan	65	19	41	5	255	327	43
Beauport	65	15	48	2	233	325	32

Mercredi, 10 mars
St-Hyacinthe 1 Granby 5
Hull à Laval, 19h30

Vendredi, 12 mars
Shawinigan à Chicoutimi, 20h
Granby à St-Hyacinthe, 20h
Verdun à St-Jean, 20h
Drummondville à Sherbrooke, 20h

Beauport à Victoriaville, 20h
Dimanche, 14 mars
Sherbrooke à Shawinigan, 16h
Hull à Laval, 19h30
Beauport à Drummondville, 19h
Hull à Verdun, 19h
Chicoutimi à Victoriaville, 19h
St-Hyacinthe à Laval, 19h30

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR MAJEUR DU QUÉBEC LES MENEURS

Joueur	B	P	Pts
Corbet René, Oru	75	67	142
Gendron Martin, StH.	71	58	129
Laperrière Ian, Oru	41	88	129
Daigle Alexandre, Vic.	41	83	124
Savoie Claude, Vic.	64	59	123
Veilleux Eric, Lav.	52	61	113
Tanguay Martin, StJ.	53	56	109
St-Jacques Michel, Chi.	49	60	109
Barnaby Matthew, Vic.	43	66	109
Beauregard Danny, Chi.	46	56	102
Groseau Samuel, StJ.	48	53	101
St-Amour Stéphane, Chi.	41	60	101
Grégoire J.-F., StH.	41	55	96
Nadeau Patrick, She.	33	61	94
Paradis Daniel, Chi.	37	56	93
Rhéalme Dominic, Bea.	40	50	90

LES BISONS LES MARQUEURS

Joueur	B	P	Pts	Pén
Belleux Martin	26	48	74	137
Labonté Christian	27	34	61	90
Turmel Nicolas	22	36	58	63
Côté Alain	25	28	53	42
Rozon Martin	23	29	52	37
Mattie Christian	14	36	50	54
Blouin Maxime	14	28	42	29
Dulac Steve	16	22	38	47
Lessard David	15	21	36	79
Cassidy Jeremy	15	15	30	28
Lamoureux Patrick	9	21	30	55
Lafamme Daniel	7	20	27	93
Bertrand Eric	10	15	25	77
Arès Steve	4	17	21	74
Bélanger Martin	2	19	21	24
Grand'maison Dominic	2	17	19	306
Pilon François	3	15	18	113
Bélair Martin	1	17	18	44
Gagnon Pascal	1	10	11	82
Labelle Serge	1	3	4	206

LES GARDIENS

Joueur	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
Dupuis Sébastien							

Racicot cafouille et le Canadien s'incline 5-2

L'entraîneur-chef Jacques Demers de retour au boulot dès aujourd'hui

François Lemenu

BOSTON
Presse Canadienne

Les joueurs du Canadien avaient la tête ailleurs lorsqu'ils se sont présentés au Garden. Les Bruins en ont profité pour marquer quatre buts dès la première période, et ils l'ont finalement emporté 5-2, hier, face à une équipe qui aurait pu envoyer les deux points au classement par la poste.

Le seul aspect positif de ce match a été la solide performance du gardien Frédéric Chabot, qui a remplacé André Racicot après la première période. Chabot a concédé un but sur 19 lancers.

Dimitri Kvartalnov, deux fois, Peter Douris, Darin Kimble et Steve Heinze ont inscrit les buts des Bruins. Joé Juneau a amassé deux passes.

Jesse Bélanger, son quatrième en trois matches, et Stephan Lebeau, son 30e, ont marqué ceux du Tricolore.



Le Tricolore a connu un très mauvais début de match pour s'incliner 5-2 hier soir à Boston. Sur cette séquence, le défenseur Sean Hill sert une bonne mise en échec à Raymond Bourque. photo AP

Les séries

Les Bruins ont entrepris le match comme s'ils se préparaient déjà à affronter le Canadien en séries. Après une période, ils menaient déjà 4-1 malgré un sursaut du Tricolore à la fin de l'engagement.

Douris vient d'être rappelé de la Ligue américaine et il a rapidement donné raison à ses patrons en participant aux deux premiers buts du Boston. Il a d'abord mar-

qué à 0:30 en saisissant un retour de la clôture pour déjouer Racicot entre les jambières. Il a ensuite contribué au but de Kimble dont la passe a dévié sur Stephan Lebeau à 12:21.

Heinze a suivi 19 secondes plus tard en prenant un retour de lancer, puis Kvartalnov a déjoué Racicot d'un petit revers à 16:48.

Un but de Bélanger à 18:10 a limité les dégâts, lesquels auraient

été moins importants encore si Brian Bellows avait pu marquer lors d'un jeu de puissance à la fin de la période.

Chabot à la rescousse

Racicot a été faible lors de trois des quatre premiers buts des Bruins et Jacques Lemaire l'a remplacé par Frédéric Chabot après 20 minutes de jeu. Une bonne décision car Chabot s'est bien défendu même s'il a été déjoué

par Kvartalnov à 7:42 du deuxième vingt.

Le Tricolore a mieux joué en deuxième mais Andy Moog, la bête noire du Canadien en séries, a stoppé les neuf tirs de la flanelle.

Demers de retour au travail aujourd'hui

Par ailleurs, le pilote du Tricolore, Jacques Demers a reçu son congé de l'hôpital, hier en fin d'après-midi, et il dirigera l'entraînement du Canadien aujourd'hui, au Forum, à la veille d'un important affrontement face aux Nordiques de Québec.

Après avoir été admis d'urgence à l'hôpital mardi souffrant de douleurs à la poitrine, Demers a subi pendant deux jours une batterie de tests visant à déterminer la cause du mal. Tous les tests ont été négatifs et les médecins ont pu affirmer que ses douleurs n'étaient pas reliées à des problèmes cardio-vasculaires. L'entraîneur du Canadien pourra donc reprendre le travail dès aujourd'hui, les médecins ne voyant pas de raison de lui imposer un repos.

«Je pense que les médecins estiment qu'il serait pire de le garder à la maison», a déclaré Serge Savard, visiblement soulagé de retrouver son entraîneur en santé.

Hier, Demers était un homme heureux, lui qui venait de vivre des heures angoissantes.

«J'ai eu très peur. Je croyais que je faisais une crise cardiaque. Je pensais que ça y était», a-t-il

déclaré depuis son domicile. Mon père est décédé subitement d'un infarctus à l'âge de 49 ans. J'avais tous les symptômes d'une crise cardiaque. Brûlements d'estomac et étourdissements.

«Quand Gaétan Lefebvre (le soigneur du Canadien) m'a conduit à l'hôpital, j'étais très silencieux. Je pensais aux miens et j'imaginai le pire», a confié Demers dont la mère est morte de la leucémie à l'âge de 41 ans.

Au téléphone, Demers avait déjà retrouvé son enthousiasme. Le retour à la maison s'est fait dans la joie.

«Ma femme (Debbie) m'a embrassé et mes deux chiens m'ont accueilli», a-t-il raconté avec la verve qu'on lui connaît.

SOMMAIRE

Montréal 2 Boston 5	
Première période	
1. Boston, Douris 1 (Juneau, Shaw)	0:30
2. Boston, Kimble 7 (Juneau, Douris)	12:21
3. Boston, Heinze 17 (Bourque, Poulin)	12:40
4. Boston, Kvartalnov 24 (Dates, Young)	16:48
5. Montréal, Bélanger 4 (Roman, Dionne)	18:10
Pénalités: Hill Mtl 9:26, Kimble Bos 18:34	
Deuxième période	
6. Boston, Kvartalnov 25 (Leach, Dates)	7:42
Pénalités: Sweeney Bos 1:07, Bellows Mtl 2:19, Keane Mtl, Leach Bos 18:08	
Troisième période	
7. Montréal, Lebeau 30 (LeClair, DiPietro)	10:33
Pénalités: Ruzicka Bos 4:09, Keane Mtl, Leach Bos majeures 7:16, Roberge Mtl, Kimble Bos majeures 7:51	
Tirs au but	
Montréal	6 9 7 22
Boston	15 11 8 34
Gardiens: Montréal: Racicot (15-11) (P, 14-5-1), Chabot (0:00 2e, 19:18); Boston: Moog (6:24-13-3)	
Avantages numériques: Montréal: 0-3; Boston: 0-3	
Arbitre: Andy vanHellemond. Juges de lignes: Pat Dapuzzo, Mark Vines.	
Assistance: 14.448	

Basket-ball: fin de semaine décisive pour les Inouk

GRANBY



Gaétan Roy

Grosse fin de semaine pour les Inouk du basket-ball masculin du Cégep de Granby. La troupe de Jacques Demers dispute deux matches en trois jours

et peut toujours finir n'importe où entre la première et la quatrième position de la Ligue collégiale des Cantons de l'Est.

Les Granbyens seront à Sorel ce soir et mettront un terme à leur calendrier régulier, dimanche après-midi, à Sherbrooke.

Si Trois-Rivières bat Drummondville ce soir, les Diablos s'assurent le premier rang. Les Inouk pourront être champions en gagnant leurs deux matches, si Trois-Rivières perd contre Drummondville.

RÉSULTATS

HOCKEY
LIGUE NATIONALE
Boston 5 Montréal 2
Los Angeles 3 Pittsburgh 4 (P)
Philadelphie 6 Washington 4
Rangers NY 4 Chicago 1 (3e)

St. Louis 5 San Jose 2(3e)
Minnesota 4 Vancouver 3 (1e)
Calgary 6 Detroit 2(2e)

«Notre sort est entre nos mains puisque nous sommes certains de finir en deuxième place en gagnant nos deux parties. Si nous perdons une fois et que Drummondville gagne, nous finissons en quatrième place», analyse Demers.

Les Inouk devront se défendre sans Yann Roy (entorse à la cheville), Dominic Boucher (entorse au genou) et Alexandre St-Onge (entorse à la cheville), ce soir à Sorel.

«Notre match à Sorel sera une préparation pour la rencontre à

Sherbrooke. Je serai aussi exigeant sur le travail, l'intensité et l'exécution. Dimanche, ce sera LE match. J'ai commencé le travail mental sur mon équipe. Il faut d'abord y croire. Nous les avons battu une fois, nous pouvons le faire encore», note Demers.

Dans le cas des Inouk du basket féminin, qui joueront également à Sorel et à Sherbrooke, les deux rencontres ne veulent rien dire au classement mais au niveau préparation mentale, c'est autre chose.

Quatrième gain des Bisons face au Laser?

Gaétan Roy

GRANBY

Depuis que le Laser de St-Hyacinthe est entré dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec, en 1989-90, les Bisons n'ont pas connu beaucoup de succès contre leurs rivaux de la route 137; une victoire ici et là. Mais si la troupe de Gaston Drapeau réussit à vaincre le Laser, ce soir à St-Hyacinthe, les deux clubs auront obtenu quatre victoires chacune contre l'autre.

Le Laser a remporté les quatre premiers duels entre les deux équipes cette saison, mais les Bisons ont renversé la vapeur avec

les trois dernières victoires, dont celle de mercredi, 5-1. Les Granbyens avaient gagné 8-3 en février et 8-5 en janvier, cette première victoire à St-Hyacinthe.

Le Laser n'a pratiquement plus de chance de participer aux prochaines séries éliminatoires, mais si les hommes de Gaston Drapeau les battent encore ce soir, ce sera terminé pour eux.

Depuis le 30 décembre, les Bisons jouent pour .500, avec 13 victoires et autant de revers, et ce malgré la série de six revers d'affilée qui a précédé la dernière victoire. Au cours de ces six défaites, les Bisons avaient accordé 62 buts.

«Nous sommes certains de finir en deuxième place, mais je veux que Sherbrooke sache qu'elles ne sont pas seules. Nous avons perdu par quatre points à notre dernier duel et tout le monde sait que nous pouvons faire mieux que nous l'avons fait dans cette partie. A Sorel, ce n'est pas gagné et ce sera une très bonne préparation pour Sherbrooke», indique le pilote des Inouk, John Van Doorn.

Celui-ci a suspendu une de ses joueuses, Nancy Brais, pour la fin de semaine, parce qu'elle a raté

les entraînements de la semaine.

«J'ai l'impression que tout ira bien parce que j'ai eu de bonnes nouvelles récemment. Mon épouse attend un autre enfant et mon père a subi avec succès une greffe du cœur», note Van Doorn.

Les Inouk joueront vendredi prochain contre l'équipe de troisième place de la région de Québec, au collège Merici de Québec, pour une place en vue du championnat provincial.

«On pourrait donner 1001 raisons pour tous ces buts que nous avons donnés, mais la principale raison, je crois, c'est parce que nous étions éliminés. Le temps que les gars se fassent à cette idée, nous étions moins concentrés. Tous les joueurs aiment jouer le plus longtemps possible. Maintenant que nous sommes revenus les deux pieds sur terre avec cette belle victoire de mercredi, je suis convaincu que nous allons mieux performer. J'ai l'impression que nos performances seront nettement supérieures d'ici la fin du calendrier», indique Gaston Drapeau.

Le gardien Steve Plouffe, qui a

offert une très intéressante prestation, mercredi, ne perdant son blanchissage que devant Martin Gendron vers la fin de la deuxième période, sera probablement devant le filet des Bisons, malgré les blessures aux deux genoux qui lui nuisent.

Son adjoint sera Pascal Vincent, le gardien du Joliette midjet AA qui sera disponible, ce soir.

Les Bisons ont encore quatre matches à jouer cette année. S'ils donnent cinq buts ce soir, ils atteindront le plateau des 400 buts accordés pour la cinquième fois en 12 ans d'histoire. Ils sont loin de leur record (!) d'équipe; en 82-83, ils ont donné 469 buts.



LA MEILLEURE GAZOLINE AU MONDE

Chez nous, vous êtes des invités!



ÇA VAUT LE DÉTOUR !

Angle ST-CHARLES ET ST-JACQUES, Granby



Angle ST-CHARLES ET ST-JACQUES, Granby

SUPER PROMOTION PETRO CANADA

Avec un seul plein d'essence (30 litres et plus)

OBTENEZ

SUPER HOMME-ARAIGNÉE



25¢ *
seulement

* Jusqu'à épuisement de la marchandise



TIDE
60g

GRATUIT

ESSUIE-TOUT
Fiesta

29



**PROFITEZ-EN
C'EST GRATUIT !**

GRATUIT

LE PLEIN
DU RÉSERVOIR
DE VOTRE
VEHICULE
SEULEMENT

S.V.P.
LOI EXIGE
VOS MOTEURS
S'ENTRETIENNENT

**LAVE-VITRE POUR LE RÉSERVOIR
DE VOTRE VEHICULE**

Ultraclair
-40°C

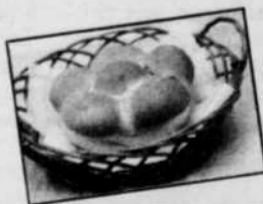
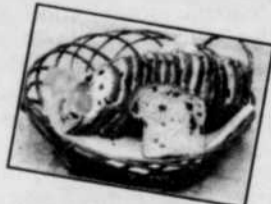
BOULANGERIE Pain maison frais du jour
(20 différentes variétés)

Réservez votre pain pour demain

776-6966



Aussi muffins, croissants
tartes, sandwiches, sous-marins,
salades
FAITS SUR PLACE



Tous les samedis
et dimanches
FÈVES AU LARD